

**M MEALS DIRECT**  
**БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ**  
 ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ И ТЕХ,  
 У КОГО ЕСТЬ ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ,  
 ИМЕЮЩИХ ПРОГРАММУ ОТ ШТАТА Пенсильвания.  
 Привезём домой свежие продукты и горячие обеды и ужины.  
**267-921-6458**

# РЕКЛАМА 35

## ЖИЗНЬ

**НЕТ  
ВОЙНЕ**

215-354-0844 • 1-888-349-8877

August 31, 2022

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com



**ИМПЕРИЯ  
ВКУСОВ  
ДЛЯ ВАШЕГО  
УЮТА**

Home delivered meals

**ДОСТАВКА  
ЕДЫ НА ДОМ**

На фото  
Давид  
Гвинниандзе

**ДЛЯ ЛЮДЕЙ  
ЗОЛОТОГО ВОЗРАСТА**

ТЕЛЕФОН: **718.200.9044**

**Ольга Стоянова**

Поможет вам  
получить  
**программу  
Waiver**  
и все связанные  
с этим сервисы  
**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**267-269-7598**



АГЕНТСТВО

**A-TEAM**  
Home Care  
**215-598-6991**

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

the BEST 2019, the BEST 2020, the BEST 2021

**Мы - лучшие!**

Каждый наш новый сотрудник  
получит бонус в размере более, чем  
**\$2,000**

**Carvell**  
Health Services, Inc

С нашей помощью вы можете  
получить программу штата  
Пенсильвания PAS  
(Personal Assistant Service)  
для ухода за родственниками  
или друзьями.

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ  
И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ  
ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ  
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ



**215-942-9696** 1051 County Line Rd, Suite 110,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**Ambassador Home Care Agency**  
Your Home Health Guardians

10125 Verree Rd, Suite 300, Philadelphia, PA 19116  
**215.486.1080**  
www.ambassadorhomeagency.com

ЕСЛИ ВЫ УХАЖИВАЕТЕ ЗА СВОИМИ ПОЖИЛЫМИ РОДСТВЕННИКАМИ  
И ДРУЗЬЯМИ И ХОТИТЕ СДЕЛАТЬ ЭТО ВАШЕЙ РАБОТОЙ ИЛИ ПОМЕНИТЬ  
АГЕНТСТВО, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ,  
**у нас самые лучшие условия работы!**

**Зарплата до \$15**      **Сверхурочные до \$22**

Оплачиваемый отпуск, больничные, персональные дни  
Оплачиваемые праздничные дни в 1,5 раза  
БЕСПЛАТНАЯ медицинская страховка. ("0" deductible) и Dental Plan

**Бонус \$1,000.00**  
ДЛЯ НОВЫХ СОТРУДНИКОВ  
Exp. 10/31/2022

ПОМОГАЕМ ОФОРМИТЬ  
**WAIVER**  
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**  
В ОФИСЕ И НА ДОМУ  
Infinity of Care, Inc.


**#1 CHOICE**

ПРИНИМАЕМ  
ВСЕ ВИДЫ  
СТРАХОВОК

Phone: **215-953-9944**  
Fax: **215-953-9943**

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

INFINITY OF CARE, INC.  
Physical Therapy  
Full spectrum of  
Physical Therapy & Rehabilitation  
Including  
Work Related &  
Automobile Accident Injuries  
215-953-9944



**INSURANCE Xchange**

13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116  
**215.764.3200**  
www.insurancexchg.com



**ERIC GASPARYAN**

**Independent Home Care Agency**

**215-821-3078**  
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

**Вам нужна помощь?  
У вас проблемы  
со здоровьем?**

Звоните нам  
24 часа 7 дней в неделю.

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому.  
Мы привезём вам домой молочные продукты,  
горячие завтраки, обеды и ужины  
совершенно бесплатно!

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

ТЕСТ НА КОВИД НЕ ВЫХОДЯ ИЗ ДОМА!

Благодаря программе штата Пенсильвания  
**PAS (Personal Assistant Service)**,  
вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом  
получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск,  
медицинскую страховку.

**www.independenthc.com** 9892 Bustleton Ave, Suite 203  
Philadelphia PA 19115

**We Care**

**Vita Care**  
HOME HEALTH AGENCY  
**215-953-9225**



PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC  
**215-999-SKIN (7546)**

1122 Street Road #204  
Southampton PA 18966

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ  
КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

ПОЛНЫЙ СПЕКТР  
МЕДИЦИНСКИХ,  
ХИРУРГИЧЕСКИХ  
И КОСМЕТИЧЕСКИХ  
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ  
УСЛУГ



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,  
доктор медицинских наук  
**РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР**  
www.pennderm.com info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок  
Для пациентов без страховки - доступные цены



**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**



**ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ**

**Мы - лучшие!**



*Мы постоянно занимаем первые места в категории Personal Care and In-Home Senior Care!*

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**



**К вашим услугам:**  
МЕДСЕСТРЫ  
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ  
ЛОГОПЕДЫ  
ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

**Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option**

2 Park Lane, Suite 106  
Feasterville, PA 19053

ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991** 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

**Каждый наш новый сотрудник получит бонус в размере более, чем \$2,000**

**Приглашаем на работу ННА, PCW**

- Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance
- Оплачиваемый отпуск и больничные
- Оплата праздничных и сверхурочных часов
- Гибкий график работы и др. бонусы

**Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату**

**Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах! Высоко ценим ваш труд!**

www.independenthc.com

# Independent Home Care Agency

**Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?**



**Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.  
**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

**Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

*Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME! Предоставляем полную медицинскую страховку.*

9892 Bustleton Ave, Suite 203,  
Philadelphia PA 19115

**215-821-3078**  
Говорим по-русски



**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ  
**ЛАРИСА ЛЕВИН, МРТ, ФИЗИОТЕРАПЕВТ**  
**MARYAN KAUTA, DPT Licenced Physical Therapist**  
**NATALIYA PONA, PTA Licenced Physical Therapist Assistant**



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel: 215-464-8900  
Fax: 215-464-6046

[www.absolutetherapycare.com](http://www.absolutetherapycare.com)

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

**ДАЧА**

**Дорогие Дачники!  
Мы открыты.  
С нетерпением ждём встречи со своими старыми и новыми друзьями!**

**Каждый день на Даче для вас:**

- ◆ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк
- ◆ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ◆ Разнообразные блюда, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ◆ Медицинский уход, визиты врачей.
- ◆ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ◆ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам.



На Даче хорошо и зимой и летом!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

**215-677-7710**

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

ВСЕ ВИДЫ ВИЗ И ПЕТИЦИЙ



MEMBER OF THE AMERICAN IMMIGRATION LAWYERS ASSOCIATION

- Петиции на родственников
- Визы жениха/невесты
- Получение гражданства
- Получение убежища
- Петиции о прощении
- Визы для спортсменов
- Визы для выдающихся людей
- Визы для инвесторов

**БЕСПЛАТНАЯ ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

ATTORNEY AT LAW

Licensed in NY

**Elena Alexeeva**

275 E. Street Road, Suite 9  
Feasterville, PA 19053

**215-494-9289**

Temkin & Associates

[elena@temkinlegal.com](mailto:elena@temkinlegal.com)  
[www.temkinlegal.com](http://www.temkinlegal.com)

**LAW OFFICES OF ALEXANDER NARITA, LLC**

Attorney-At-Law  
Licensed in Pennsylvania

111 Buck Road, suite 300, unit 3  
Huntingdon Valley, PA 19006

**267-288-7647**

[Alexander.Narita@gmail.com](mailto:Alexander.Narita@gmail.com)



Александр Нарита

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

Воссоединение семьи, политическое убежище, получение гражданства

**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО**

Развод, раздел имущества, опекунов, алименты, заключение брачного договора

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО**

DUI дорожные штрафы (поинты)





## TRIUMPH HOME CARE

**БОНУС  
\$500.00**

ДЛЯ НОВЫХ  
СОТРУДНИКОВ

Наше агентство  
по уходу  
за пожилыми людьми  
позаботится о Вас,  
Ваших родных и близких

Вы стали старше и понимаете, что уже не легко делать то, что раньше не вызывало никаких трудностей. Но жизнь идёт вперёд и вам сейчас уже требуется помощь. У вас никогда не было программы по уходу за пожилыми людьми. Обратитесь к нам, и мы поможем вам получить такую программу! Она обеспечит вам достойный, профессиональный уход и помощь.

## СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Позвоните,  
и Вы узнаете о нас больше

**215-220-3920**

2600 Philmont Ave., Suite 218A  
Huntingdon Valley, PA 19006  
[www.TriumphHomeCare.com](http://www.TriumphHomeCare.com)

Приглашаем на работу  
квалифицированных Home Care Attendants  
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!

## РУССКАЯ ШКОЛА им. М.В. Ломоносова

в Южном Джерси

**f 856-495-3683**



Объявляет набор учеников на 2022-23 год.  
Занятия начнутся 17 сентября.  
Собеседование с новыми учениками пройдет  
10 сентября.

Подготовительный класс:  
Письмо. Чтение. Логика.

0-5 классы:  
Русский язык. Литература.  
Окружающий мир.

6-7 классы:  
Русский язык. Литература.  
Мир искусства.

У нас учатся дети  
5-15 лет.  
Занятия проходят  
по субботам.  
Есть возможность занятий  
онлайн.



Мы организуем праздники и  
пикники для русскоговорящей  
общины.



[lomonosovrussianschool@gmail.com](mailto:lomonosovrussianschool@gmail.com)

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство  
страховок, а также пациентов  
без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**



## В мире

**КНДР столкнется с нехваткой продовольствия**

Средний размер дефицита продовольствия в КНДР оценивается в 800 тыс. тон в год. Об этом сообщает Yonhap News со ссылкой на представителя министерства объединения Южной Кореи Чо Чун Хуна. «Ожидается, что в текущем году КНДР будет испытывать трудности с продовольствием, — заявил в ходе пресс-конференции представитель министерства. — КНДР продолжает держать свои границы закрытыми, импорт сокращается, кроме того, существует такие переменные, как погодные условия». Ранее радио «Голос Америки» сообщало, что Северная Корея намерена импортировать 20 тыс. мешков (около 10 тыс. тонн) риса из Индии.

**Шольц за расширение ЕС**

Канцлер Германии Олаф Шольц настоятельно призвал к кардинальным реформам Евросоюза с целью подготовить его к приему новых членов. «Страны Западных Балкан, Украина, Республика Молдова и в перспективе Грузия должны стать частью ЕС. Это расширение в интересах Европейского Союза», — заявил он, выступая с речью в Карловом университете в Праге. Федеральный канцлер пообещал, что Германия будет и впредь помогать Украине обороняться от российской агрессии и уже в ближайшие недели направит ей современные вооружения, включая системы ПВО, радары и беспилотники. По его словам, Евросоюзу для своего расширения необходимо предпринять кардинальные шаги и, в частности, реформировать Европарламент и систему принятия решений в сфере внешней и налоговой политики.

**Швеция помогает Украине**

Швеция предоставит Украине помощь в 1 млрд шведских крон (\$94,4 млн). Об этом объявила премьер Швеции Магдалена Андерссон. По словам премьер-министра Швеции, сначала Украина получит пакет военной помощи на 500 млн шведских крон. Эти деньги пойдут на потребности ВСУ. В пакет, вероятно, войдут противотанковое оружие, средства индивидуальной защиты и оборудование для разминирования. Еще 500 млн шведских крон будут направлены на экономическую поддержку и восстановление Украины. Также Швеция закупит украинское зерно, чтобы передать его странам, сталкивающимся с нехваткой продовольствия.

**Иранские террористы помогают российским террористам**

Иран отправил в Россию первую партию беспилотников, которую армия РФ будет использовать в войне с Украиной. Об этом со ссылкой на близкие к спецслужбам источники сообщает Washington Post. По данным издания, БПЛА Mohajer-6 и Shahed отправили в Россию еще 19 августа. Источник из разведывательной службы заявил журналистам, что при первых испытаниях аппаратов российские военные столкнулись со сбоями в их работе.

**Правозащитники об уровне репрессий в России**

Девять российских правозащитных некоммерческих организаций направили в европейскую Организацию по безопасности и сотрудничеству (ОБСЕ) доклад о правах человека в России, в котором заявили о «беспрецедентном уровне» их ущемления после начала войны в Украине и введения уголовной и административной ответственности за так называемую «дискредитацию» действий россий-

ской армии. с 24 февраля органы власти России возбудили 77 уголовных и 3,3 тысячи административных дел против граждан, не поддерживающих войну.

**Соседи отгораживаются от России**

В Литве закончено строительство стены вдоль границы с Беларусью. Длина заградительного сооружения — 502 км, это пятиметровый в высоту бетонный забор с колючей проволокой. О решении построить защитный барьер литовские власти объявили в июле 2021 года, после того как с территории Беларуси в приграничные страны Евросоюза пытались проникнуть тысячи мигрантов с Ближнего Востока и Африки. В июне 2022 года о планах построить аналогичные защитные заборы на своих границах с Россией заявила Финляндия.

**Расхлебывайте кашу, которую вы заварили**

В августе в Нью-Йорк из Техаса перенаправлено более 1500 мигрантов. Это реакция тexasской администрации на поддержку бесконтрольной миграции и открытой южной границы, что поддерживает нынешнее федеральное правительство, а также мэры Нью-Йорка, Сан-Франциско, Чикаго, Вашингтона и других городов, управляемых членами демпартии. На этой неделе официальные лица Нью-Йорка заявили, что город использует 14 отелей для предоставления жилья «беженцам». «В то время как Байден игнорирует кризис, Техас активизируется», — заявил губернатор Техаса Грег Эбботт.

**Цены на электроэнергию бьют рекорды**

В Британии цены на электроэнергию вырастут почти втрое по сравнению с прошлым годом. Ожидается, что этим не ограничатся и в январе произойдет даль-

нейшее повышение цены. «Я знаю, что объявление об увеличении цен на энергоносители вызовет стресс и беспокойство у многих людей. В то время как Путин поднимает цены на энергоносители в знак мести за нашу поддержку борьбы Украины за свободу, я работаю над разработкой вариантов дальнейшей поддержки», — сказал министр финансов Надхим Захави. В мае британское правительство ввело финансовую помощь гражданам на фоне роста цен в 400 фунтов, но теперь ее не будет хватать. Все это результат близорукой политики европейских стран, давно и плотно подсевших на путинскую энергетическую иглу.

**Украинское зерно для Эфиопии**

В Африку по морю прибыла первая с начала войны партия зерна из Украины. Украинское зерно в порт Джибути доставило судно «Брейв Коммандер» под ливанским флагом. На его борту 23 тысячи тонн пшеницы для последующей отправки в Эфиопию. Путь из Черного моря в Джибути на берегу Индийского океана занял две недели. Доставку прибывшей в Джибути партии пшеницы оплатила Всемирная продовольственная программа ООН. Транспортировка зерна морским путем из черноморских портов стала возможной после заключения в прошлом месяце под эгидой ООН соглашения в Стамбуле. При этом Россия выторговала для себя снятие ряда международных санкций.

**Норвегия поможет Украине с газом**

Правительство Норвегии собирается помочь с обеспечением Украины газом в осенне-зимний период. «Война привела к тому, что Украина нуждается в немедленной внешней поддержке. Мы следим за ситуацией и предлагаем потратить 200 млн евро на закупку украинского газа осенью и зимой», — сказал премьер-министр страны Йонас Гара Стере.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

**Издатель**  
**Виталий Рахман**  
**Менеджер**  
**Ирина Вольская**  
**Редактор**  
**Владимир Крастошевский**  
**Дизайнер**  
**Эмма Рабиза**

1051 County Line Rd., Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-354-0844 \* 215-354-0842  
215-240-4396 \* 1-888-349-8877  
Fax: 215-354-1323  
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

**Новости Пенсильвании****◆ Новые услуги в поездах Северо-восточной линии**

Ваша следующая поездка на Amtrak от станции 30th Street может быть немного «вкуснее». Amtrak представляет новое меню на Северо-восточной линии. В новое меню включены сыр с беконом и ломтики яиц, веганская азиатская лапша и лотки со свежими овощами.

Компания Amtrak также снизила цены на бутерброды и салаты на борту.

Эти новые блюда в меню уже появились в поездах.

**◆ Соглашение с производителем опиоидов Endo**

Семь штатов, включая Пенсильванию, достигли соглашения с производителем опиоидов на сумму 450 миллионов долларов. Endo производит Percocet и другие опиоиды. Согласно заявлению официальных лиц, компания Endo обманным путем продавала наркотики. Для урегулирования этого вопроса им следует выплатить 450 миллионов долларов в течение 10 лет в рамках дела о банкротстве. Штаб-квартира Endo в США находится в Малверне, штат Пенсильвания. Соглашение предусматривает разделение 450 миллионов долларов между участвующими государствами и сообществами. Оно также призывает Endo разместить документы, связанные с опиоидами, в Интернете для всеобщего обозрения и оплатить расходы в размере 2,75 миллиона долларов на публичное архивирование этих документов.

**◆ Борьба с инвазивным насекомым lanternfly в Филадельфии**

Сосущее сок растений насекомое, представляет опасность для деревьев, а также винограда и других сельскохозяйственных культур, что вызывает особую тревогу. Уроженец Азии, lanternfly впервые был обнаружен в США в 2014 году к северо-западу от Филадельфии. Вполне вероятно, что яйца насекомых попали сюда с грузом камней для ландшафтного дизайна. Восемь лет спустя в тринадцати штатах, в основном на восточном побережье, было зарегистрировано заражение. Насекомое смогло распространиться так далеко и так быстро, потому что оно скрытно путешествует автостопом. Водители в это время года невольно подвозят взрослых особей, похожих на мотыльков, сидящих в багажниках, на колесах арках или на бамперах. Люди также неосознанно перевозят яйца lanternfly, которые откладываются в конце сезона. Самки оставляют массу из 30 и более яиц на всевозможных поверхностях, от стволов деревьев до садовой мебели. Яйца, отложенные на поверхностях, могут вылупиться весной за много миль. Борцы с lanternfly делают все, от применения пестицидов до вырубki деревьев. В Пенсильвании жителей округов просят не проявлять милосердия, а убивать этих вредителей.

**◆ Цены на подержанные автомобили подскочили**

Данные о ценах из системы онлайн-листинга автомобилей iSeeCars.com показывают рост средней цены подержанного автомобиля на 10,8% в южно-центральной части Пенсильвании с июля 2021 года по июль 2022 года. Но местные дилеры подозревают, что боль-

шая часть этого роста касалась начала года, а напряженность на автомобильном рынке начала ослабевать в последние несколько месяцев. Пандемия COVID-19 привела к полной остановке глобальных цепочек поставок, и потребители, получив дополнительные наличные деньги благодаря федеральным законам о стимулирующих мерах, переключили свое потребление с услуг на товары. По мере того, как предложение новых автомобилей сокращалось, а спрос на автомобили в целом рос, стоимость подержанных автомобилей начала стремительно расти, и многие автомобили стоили больше, чем они были куплены новыми.

С повышением стоимости подержанных автомобилей клиенты могут получить больше денег за свой автомобиль, сдаваемый в счет оплаты нового.

**◆ Маленький археолог из Пенсильвании обнаружил зуб доисторической акулы**

Молодого археолога из Пенсильвании поздравляют с удивительной находкой. 8-летний мальчик раскопал зуб доисторической акулы во время отпуска со своей семьей. Райли Глейсли из округа Ливан нашел зуб доисторической акулы во время своей поездки на место раскопок в Южной Каролине. Зуб размером почти 5см. Это гигантский зуб, принадлежавший довольно большой и очень-очень старой акуле. Зуб идентифицируется по одинаковым чашечкам с каждой стороны. Эта находка, вероятно, стоит пару тысяч долларов. Но Райли говорит, что ему не терпится покопаться еще и посмотреть, что еще можно найти.



## Наследница кровавого режима

23 августа, исполнилось 83 года после подписания т.н. «Договора о ненападении», известного миру, как Пакт Молотова-Риббентропа. В 1939 году войну начали два агрессора, два хищника, договорившиеся разделить мир на свои зоны влияния. Сегодня наследница имперских аппетитов сталинского СССР — путинская Россия, напавшая на Украину, в более изощренном виде поднимает градус преступлений против человечества...

### Россия возмущается...

24 августа в Организации Объединенных Наций прошло очередное экстренное заседание Совета безопасности, инициаторами которого, как пишут украинские СМИ, выступили США и страны Европы. По данным российской прессы, заседание запросила РФ, чтобы обсудить ситуацию на Запорожской АЭС, а также «убийство Украиной» российской журналистки и политолога Дарьи Дугиной.

Постпредства Украины при ООН попросило разрешить выступить на этом заседании украинскому президенту Владимиру Зеленскому по видеосвязи, несмотря на то, что правила работы Совета требуют очного участия. Постоянный представитель Китая при всемирной организации, председатель Совбеза в этом месяце Чжан Цзюнь вынес вопрос на голосование. Из 15 государств-членов Совбеза 13 проголосовали «за», Китай воздержался, Россия выступила «против».

Постпред РФ в ООН Василий Небензя возмутился и обвинил членов Совбеза в «размыивании устоев». «Сожалею, что члены совета высказались против соблюдения правил его работы. Мы еще могли бы понять логику западных покровителей Киева, которые готовы пожертвовать не только всеми украинцами, покрывая преступления режима, но и работой Совета Безопасности ООН. Однако мы крайне разочарованы тем, что и другие члены, которые, приходя в совет, берут на себя обязательство соблюдать его правила и защищать их, сегодня способствовали размыиванию его устоев и практики. Призываем все государства — члены ООН обратить внимание на сегодняшнюю ситуацию», — заявил дипломат перед выступлением Зеленского, в котором украинский лидер говорил об энергетическом шантаже России.

«Миссия МАГАТЭ должна взять постоянный контроль над ситуацией на (Запорожской) атомной станции как можно скорее, и Россия должна без всяких условий прекратить ядерный шантаж и полностью уйти со станции», — сказал Зеленский. Он отметил, что российские военные по факту превратили территорию крупнейшей в Европе Запорожской АЭС в зону боевых действий.

Он также предложил провести в Киеве «Саммит будущего», который состоится в 2023 году под эгидой ООН. «Было бы символично провести этот саммит на Украине, в стране, где решается, будет ли будущее вообще», — сказал он. По словам Зеленского, для того, чтобы выстроить общее будущее всего мира, необходимо «оставить на свалке истории агрессию и колониальные амбиции», которые демонстрирует сейчас Россия.

Жанна Морозова  
9tv

## «Такой жестокости я не видел нигде»

Известный французский философ, режиссер и драматург Бернар-Анри Леви, который приехал на Украину, чтобы собственными глазами увидеть агрессию РФ, снял документальный фильм под названием «Почему Украина», посвященный восьми годам украинского противостояния России и режиму Владимира Путина. В интервью кинематографист заявил, что такой жестокости он не видел нигде, хотя побывал в «аду Афганистана и Бангладеш». «Жестокость и дегуманизацию я наблюдал и раньше: в Дарфуре, в Афганистане или в Бангладеш, когда я был еще 20-летним юношей. Но такой жестокости одновременно с высокой технологичностью вооружения я никогда не видел в своей жизни. Супертехнологическое оружие сегодня служит наиболее архаическому и преступному режиму. Поэтому мы наблюдаем трагедии Бучи, Мариуполя, Еленовки, — сказал режиссер. — Сегодня Владимир Путин стал для меня олицетворением современного фашизма, который важно и нужно побороть. То, что я пишу и снимаю, это мой способ с ним бороться, поскольку, на мой взгляд, Путин представляет опасность не только для Украины, но и для цивилизации в целом», — заявил кинематографист. Фильм «Почему Украина» можно будет посмотреть осенью этого года. В ленту вошли кадры хроники, которую Леви снимал во время Майдана в 2014 году, так и события, которые он зафиксировал в последние месяцы, — оборону на подступах к Николаеву, последствия массовых убийств и преступлений против человечества в Буче, оборона Киева и сопротивление Одессы. Леви уверяет, что именно на Украине сегодня решается будущее Европы и всей европейской цивилизации. Режиссер призывает весь мир остановить российскую агрессию и лично Владимира Путина.

Инна Левицкая

## Упал экспорт российского оружия

Форум «Армия-2022», который проходил в Москве с 15 по 21 августа и, по данным Минобороны, принял делегации из 72 стран, завершился с провальным результатом для российского военно-промышленного комплекса.

Несмотря на то, что рекламировать оружие ездил лично Путин, пообещавший «самые современные образцы» союзникам России, объем заключенных «Рособоронэкспортом» зарубежных контрактов рухнул в 6 раз. Входящая в холдинг «Ростех» госкорпорация, которая выполняет функции монопольного экспортера вооружений, по итогам форума заключила лишь два договора на 390 млн. долларов, сообщает РИА Новости со ссылкой на пресс-службу Минобороны. Годом ранее на том же форуме было заключено 20 контрактов на 2 млрд. евро.

Спрос на российское оружие падает в том числе после того, как весь мир увидел его в действии в Украине: война нанесла «огромный удар» по репутации российских поставщиков, говорит президент американского Wilson Center, а в прошлом посол Марк Грин. «Я не думаю, что какая-либо страна, увидев, как примитивные русские бомбы взрывают здания, скажет: да, это то, что нам надо», — поясняет он. Кроме того,

само производство вооружений оказалось на грани коллапса: санкции отрезали российских производителей от импортных компонентов, а таких в различных видах вооружений — не менее 450, выяснили эксперты Royal United Services Institute. Они исследовали 27 видов оружия, захваченного в Украине, в том числе дроны «Орлан-10» и танки Т-90, и пришли к выводу, что сотни деталей зарубежных производителей заменить невозможно.

По данным Стокгольмского института изучения проблем мира, Россия по-прежнему занимает второе место в мире по экспорту оружия, хотя и потеряла 26% своей доли за последние пять лет. Крупнейшими покупателями российского вооружения являются Индия, Китай, Египет и Алжир. Кроме того, на РФ приходится больше половины оружейного импорта Ирака и Вьетнама.

Радио Запад

## Дутое дело о теракте

Федеральная служба безопасности России обвинила спецслужбы Украины в убийстве Дарьи Дугиной, дочери идеолога российского фашизма Александра Дугина. Дугина была убита, когда предположительно взрывное устройство взорвало автомобиль Toyota Land Cruiser, за рулем которого она находилась, сообщили российские следователи. Украина категорически отрицает свою причастность. В то же время, в деле присутствует целый ряд нестыковок. После взрыва автомобиля труп обгорел до неузнаваемости, однако на похоронах тело выглядело совершенно неповрежденным. По сообщениям ФСБ, они проследили весь путь «убийцы» от момента въезда в страну, однако совершенно не понятно, зачем и почему это наблюдение велось. При этом убийства Анны Политковской, Натальи Эстемировой и Бориса Немцова не раскрыты до сих пор, хотя прошли годы. Если у ФСБ есть такие возможности по отслеживанию перемещений простых людей, почему они не применили их в вышеупомянутых случаях? По одной из версий, дочь Дугина устранили свои же в результате конфликта на почве денег и попыток Дарьи шантажировать своих «работодателей», а затем это устранение «завернули» в обертку террористического акта.

Радио Запад

## Judicial Watch требует ответа

Judicial Watch объявила, что она дала свой ответ на заявление Министерства юстиции о сохранении в тайне показания под присягой, использованные для оправдания скандального налета на дом президента Трампа. Judicial Watch утверждает, что «общественный интерес к содержанию аффидевита нельзя недооценивать. Секретность, окружающая ордер на обыск, и показания под присягой, которые привели к его выдаче, заставили нацию содрогнуться от интриги и спекуляций, которые будут только усиливаться, чем дальше правда скрывается от общественности. Сохранение тайны только подпитывает новые спекуляции, неопределенность, утечки информации и политические интриги, а также подрывает доверие общественности к справедливому отправлению правосудия и равенству перед законом. Учитывая серьезность этого беспрецедентного действия правительства, как минимум, Суд должен рассмо-

треть письменные показания под присягой построчно, чтобы определить, какая информация может быть раскрыта, а какая информация может быть отредактирована, чтобы сбалансировать проблемы, о которых идет речь».

Мировой судья Брюс Рейнхарт приказал Министерству юстиции отреагировать на ходатайство Judicial Watch о вскрытии ордера и вспомогательных материалов, связанных с рейдом ФБР в дом президента Дональда Трампа в Мар-а-Лаго. В своем заявлении Министерство юстиции утверждало, что обнародование показаний под присягой «нанесет значительный и непоправимый ущерб» продолжающемуся уголовному расследованию. «Администрация Байдена усугубляет очевидное злоупотребление рейдом на дом Трампа высокомерным утверждением о секретности своих беспрецедентных действий», — заявил президент Judicial Watch Том Фиттон. «Администрация Байдена создала кризис доверия к своей способности справедливо вершить правосудие, что требует, по крайней мере, элементарной прозрачности в отношении ее экстраординарных действий против президента Трампа».

Радио Запад

## Избавляются от российских энергоносителей

Согласно официальным статистическим данным, в июне Великобритания не импортировала топливо из России впервые с момента начала учета импорта энергоносителей 25 лет назад. Статистическое ведомство страны ONS сообщило, что импорт российских товаров также упал на 97%. Напомним, что санкции, введенные британским правительством в ответ на агрессию России против Украины, включали запрет на импорт некоторых российских товаров и повышение тарифов на другие. Великобритания также заявила, что постепенно полностью откажется от импорта российской нефти и нефтепродуктов к концу 2022 года. Россия была крупнейшим поставщиком обработанной нефти в Великобританию в 2021 году, сообщает ONS. К июню из России не импортировались обработанная нефть, сырая нефть, газ и уголь, кокс и брикеты. ONS отмечает, что импорт обработанной нефти из Саудовской Аравии, Нидерландов, Бельгии и Кувейта увеличился, поскольку импортеры искали альтернативы. Внутренняя добыча газа в Великобритании в первой половине этого года также выросла на 26% по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, сообщил в среду отраслевой орган.

Данные ONS показали, что импорт товаров из России в июне упал до 33 миллионов фунтов стерлингов, что является самым низким показателем с начала ведения учета в январе 1997 года и на 96,6% меньше среднего показателя британского импорта из России за 12-месячный период с февраля 2021 по февраль 2022 года. Хотя экономические санкции Великобритании против России, вероятно, способствовали падению объемов торговли, вероятным фактором также стало «самосанционирование» или добровольный поиск альтернатив российским товарам.

Напомним, что канцлер Германии заявил во вторник в Торонто о планах увеличить импорт канадского сжиженного природного газа, чтобы в перспективе отказаться от импорта российского газа.

Nashdom.us



# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440  
Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

БЕСПЛАТНАЯ  
ДОСТАВКА  
НА ДОМ

## БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
215-333-9941

### Мировые проблемы

## БЕДНЫЕ БЕЖЕНЦЫ, ИЛИ ДЕТСКИЕ ВОПРОСЫ МИРОВОМУ СООБЩЕСТВУ...

Президент Чехии Милош Земан заявил, что его страна должна отказаться от приема беженцев. Лишь этот шаг, по мнению Земана, может стать гарантией того, что беженцы не будут совершать "варварские нападения" внутри Чехии. — Наша страна, — сказал он, — просто не может позволить себе рисковать, подвергаясь угрозе терактов, подобных тем, которые имели место во Франции и Германии. Принимая мигрантов, мы создаем благоприятную почву для варварских нападений...

По оценке Чешского института изучения общественного мнения, 61 процент чехов против принятия беженцев. Правительство Чехии, включая и более "умеренного" в вопросе приема беженцев премьер-министра — против системы навязываемых странам Евросоюза квот приема лиц, ищущих убежища.

Правительства еще двух стран членов ЕС — Словакии и Венгрии, оспаривают это решение руководства Евросоюза в судах. Кроме того, Венгрия провела общенациональный референдум, чтобы опросить своих граждан и спросить у них, согласны ли они принять квоты ЕС. 98% принявших участие в голосовании сказали решительное «нет». Против квот Евросоюза выступают также Польша, Чехия и Румыния. Австрия, как и Венгрия закрыла свои границы для мигрантов. Руководство этих стран считает, что лагерь для беженцев должен быть устроен на территории Ливии, и оттуда они должны подавать заявки на миграцию в европейские страны.

В европейском и в целом — в западном сознании прочно укоренилась мысль о том, что даже оправданный соображениями безопасности отказ от приема беженцев — аморален. Именно с таких позиций критикуют стремление большинства населения и решения властей Чехии, Венгрии, а теперь — и других стран, оградить себя от нашествия непрошенных гостей из далеких стран и регионов. И действительно, как же можно отказать в приеме несчастным людям, бегущим от бомбежек и других бед войны? Даже, если заранее ясно, что среди бедных сирийских беженцев, которые покупают свой проезд в Европу за 2–3 тысячи долларов с человека (как, впрочем, и африканские "беженцы") — обязательно найдутся готовые к совершению терактов исламские боевики, террористическая "пятая колонна" (сама среда таких переселенцев подпитывает эту "пятую колонну").

Все так, но мы же люди, а не скоты! Нам свойственно сострадание. Между тем — о чем, видимо, забывают европейские сверхгуманисты — человека от животных отличает, прежде всего, умение мыслить и с умом использовать все свои качества, в том числе, и такое замечательное свойство, как милосердие.

Но задается ли кто-нибудь из европейских "гуманистов" вопросом: почему арабские и мусульманские страны, в которых нет войн, а часть из них буквально купается в деньгах — не принимают и не абсорбируют своих сирийских и иракских братьев? Ведь население всех арабских стран составляет в основном арабский народ, а это, по выражению самих арабов — "единая умма". Сегодня лишь в 5–7 странах "уммы" идут войны. Как минимум 15 (!) арабских

стран живут сегодня практически без войн. И еще существует десятка два мусульманских, хотя и не арабских стран, где тоже нет войны. С их огромными деньгами они могли бы разместить оборудованные всем необходимым лагеря беженцев на многочисленных пустующих территориях. Например — в Саудовской Аравии и других арабских странах, близких этим беженцам по всем параметрам — ментальным, культурным, языковым. С привычными для них климатическими условиями.

То же самое можно сказать и о беженцах из Африки, где ситуация не столь лучезарна. Но все же, кроме государств, где идет резня — есть страны, где ничего подобного не происходит. Которые, по законам логики и здравого смысла, и должны принимать африканских беженцев. Если они — действительно беженцы. Почему же тогда ближневосточным и африканским беженцам нужны именно Европа, США или Канада? Разве не большим милосердием к ним было бы их размещение в странах, более подходящих им по культурным, ментальным и даже климатическим соображениям? Англичане или, скажем, чехи — уж точно не ближе представителям племени тутси любого народа Африки. И совершенно непонятно — зачем им бежать в Европу?

Конечно же, наш вопрос, по меньшей мере — наивен. Мы прекрасно знаем, зачем: для того, чтобы жить безбедно за счет "социалки", одновременно уничтожая Европу изнутри. Других причин упорного стремления беженцев (и тех, кто им в этом активно, в том числе, и финансово помогает) попасть через соседние страны именно в Европу — нет. Поэтому требование, чтобы беженцев принимали "близкие им по укладу жизни" стра-

ны — абсолютно справедливо и морально.

Будем реалистами. Не нужно заниматься благоглупостями, то есть — попытками "насаждения западной демократии" и "арабской весны", как это делали Дж. Буш и Барак Обама. Ибо все арабские государства — фиктивны, и созданы волевыми решениями западных стран, без какого-либо учета реалий племенной, клановой структуры арабского общества. В итоге, сначала об этом говорили мы. А потом об этом заговорили т "крупные спецы" по Ближнему Востоку, открывшие для себя сегодня, что Ирак, Сирия и Ливан — оказывается, государства, состоящие из кланов и племен, воюющих друг с другом, страны, развал которых фактически предопределен их структурой. А потому, повторим нашу мысль еще раз, самое правильное — забыть об изжившем себя "государственном разделении" Ближнего Востока на Сирию, Ливан, Ирак и т.д. и дать сформироваться здесь новым, отвечающим реалиям границам, новым государствам. И еще — что очень важно, и о чем мы тоже говорили — забрать у этих новых (да и у уцелевших старых) стран региона имеющиеся у них опасные военные "игрушки" — все виды вооружений, дающие этим странам возможность развязывать полномасштабные войны. Оставив в их распоряжении лишь легкое стрелковое оружие, необходимое для поддержания порядка внутри страны и нужд обороны от вооруженных так же соседей.

Будем надеяться, что и предложенный нами подход к решению проблемы ближневосточных и африканских беженцев тоже проявит себя в будущем — в виде серьезно рассматриваемой мировыми лидерами перспективы развития событий.



# БАЙДЕН ОТКРЫВАЕТ ЭРУ ЯДЕРНОГО ХАОСА

Администрация Байдена на грани подписания столь долгожданного для нее ядерного соглашения с фундаменталистским режимом Ирана. На прошлой неделе европейцы раздали американцам и иранцам «окончательный вариант» соглашения. Хотя текст был объявлен предложением «принимай или уходи», ни европейцы, ни американцы не ушли после того, как иранские представители вернули его с очередными поправками. Вместо этого президент Джо Байден и его советники занялись изучением иранских требований и, как сообщается, пытаются включить их в соглашение, которое, вероятно, будет заключено уже в самом ближайшем времени, если только иранцы согласятся.

В 2015 году новость о том, что администрация Обамы-Байдена приближается к окончательному варианту того, что стало печально известной ядерной сделкой с Ираном, вызвала массовый общественный резонанс. Большинство американцев выступило против сделки. Многие ключевые демократы выступили против нее. Вся Республиканская партия выступила против. Новость о сделке была встречена массовыми протестами в Вашингтоне, Нью-Йорке и по всей стране. Но сегодня все, наоборот. Новости о сделке Байдена встречают зевотой и безразличием. Эта разница вдвойне поразительна. Ведь по сравнению с 2015 годом, сегодня мы уже знаем о том, что все предостережения противников сделки оказались верны и были полностью подтверждены случившимися за эти годы событиями. Как и предупреждали противники, иранский режим начал жульничать и нарушать условия сделки с самого момента ее заключения: иранцы накопили запасы урана сверх разрешенного и отказались пускать инспекторов из МАГАТЭ на некоторые свои объекты. Worse того, в Тегеране воспользовались многочисленными лазейками в тексте сделки — в первую очередь отсутствием ограничений на научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы. Якобы, соблюдая соглашение, Иран разработал передовые центрифуги, способные обогащать уран в десять раз быстрее и до гораздо более высокого уровня чистоты, чем центрифуги, введенные Ираном в эксплуатацию в 2015 году.

Представители администрации США и их союзники настаивают на том, что Иран начал использовать передовые центрифуги только в ответ на отказ тогдашнего президента Дональда Трампа от ядерной сделки в 2018 году, но на самом деле действия иранского режима были продиктованы исключительно оперативным графиком. Как только в конце 2020 года в Иране завершили разработку центрифуг, их сразу же начали использовать. Точно так же, как и предупреждали противники сделки, Иран использовал десятки миллиардов долларов, которые он получил от ослабления санкций в 2015 и 2016 годах, для значительного увеличения финансирования своих террористических марионеток. Иранская марионетка «Хизбалла» значительно расширила свои возможности. Как и прочие иранские марионетки — ХАМАС, «Исламский джихад» и другие спонсируемые Ираном террористические группировки, включая шиитские милиции в Ираке и Сирии.

В прошлом месяце Иран объявил, что уже перешагнул ядерный порог и может разрабатывать бомбы по собственному желанию. Ядерная сделка, которую сейчас намерен подписать Байден, не затолкнет иранского ядерного джинна обратно в бутылку. Иран подпишет сделку — если захочет — уже как пороговое ядерное государство. А выйдет из нее ядерной державой. Тем не менее, несмотря на очевидную угрозу, которую представляет одиозный иранский режим, и несмотря на все, что мы узнали с 2015 года, сегодня никто не протестует. Никто не ведет кампанию против сделки Байдена. Апатия, охватившая всех — от умеренных демократов до консервативных республиканцев, от еврейских американских групп до христианских сионистских групп и лоббистов национальной безопасности, особенно ошеломляет, ведь ядерная сделка Байдена даже хуже, чем была у Обамы. Соглашение Байдена не только предоставляет ядерную лицензию Ирану, но и открывает эру ядерного хаоса.

С конца Второй мировой войны и до заключения Обамой в 2015 году ядерной сделки с Ираном предотвращение распространения ядерного оружия, особенно среди государств-изгоев и около государственных субъектов, стало главной целью политики национальной безопасности США. Договор о нераспространении ядерного оружия 1970 года, возможно, стал венцом этой многолетней политики. Сделка представляла подписывающим ее государствам доступ к мирным ядерным технологиям, блокируя им путь к военному ядерному потенциалу. В обмен на атомные электростанции государства соглашались открывать свои ядерные установки для инспекторов Международного агентства по атомной энергии. Однако в 2015 году Обама перевернул Договор с ног на голову и ослабил МАГАТЭ. Вместо того чтобы потребовать от Ирана его соблюдения, соглашение 2015 года вознаградило Иран за предыдущее незаконное поведение. Оно узаконило незаконное обогащение урана Ираном и подорвало шедшее расследование МАГАТЭ.

Политика Байдена даже хуже и, увы, намного, — по двум причинам.

Во-первых, она проводится уже после того, как Иран открыто заявил, что перешагнул ядерный порог. Это сделка, которая вознаграждает за распространение ядерного оружия государство, являющееся ведущим спонсором террора в мире. Согласно соглашению Байдена, к 2030 году Иран получит 1 триллион долларов в качестве снятия санкций — этого достаточно, чтобы превратить Иран в региональную экономическую державу. При этом Тегеран сможет использовать свой ядерный арсенал для шантажа соседей.

Это подводит нас ко второй причине, почему сделка Байдена хуже сделки Обамы. В то время как легитимация ядерного арсенала Ирана и вознаграждение Ирана за незаконную ядерную деятельность триллионным долларом, еще одна уступка США имеет разрушительные последствия для всего мира. Согласно сообщением СМИ об окончательном проекте договора, подготовленном европейцами, Байден принял требования Ирана о том, чтобы МАГАТЭ прекратило расследование незаявленных ядерных установок Ирана.

Другими словами, США согласи-

лись прекратить все остаточные усилия по навязыванию Ирану соблюдения Договора о нераспространении. Соглашаясь с этим иранским требованием, Байден и его советники уничтожают то, что еще оставалось от Договора, и превращают МАГАТЭ в фикцию. Смысл этого шага поистине катастрофический. Как только Байден и Иран заключат свою сделку, перспектива ядерной войны перестанет быть чем-то далеким. Она станет неизбежным фактом, поскольку нация за нацией теперь будут стремиться заполучить ядерное оружие.

Учитывая ужасные и совершенно неизбежные последствия ядерной дипломатии Байдена, как мы можем объяснить молчание противников сделки?

Ответ заключается в том, как Барак Обама сумел продвинуть свою сделку в 2015 году, а также в последующих изменениях в американской политике.

В 2015 году Обаме удалось оттеснить и подвергнуть критике своих оппонентов, представив ядерную сделку с Ираном как этакий компонент политики идентичности. Обама и его советники утверждали, что сторонники сделки отстаивают прогрессивные идеалы против воинственно настроенных евреев.

Беспрецедентное использование администрацией Обамы антисемитских маркеров для демонизации еврейских и нееврейских противников соглашений сыграло огромное значение в том, что демократы в итоге испугались выступить против нее вместе с такими организациями, как AIPAC. Пропагандистская кампания была настолько мощной, что ведущие демократы, выступавшие против сделки, включая тогдашнего лидера меньшинства в Сенате Чака Шумера и сенатора от Мэриленда Бена Кардина, отказались поддерживать своих коллег, выступавших против соглашения. Отказавшись использовать свою политическую власть, чтобы заблокировать соглашение с совершенно ясными разрушительными последствиями, Шумер, Кардин и их коллеги обеспечили его одобрение Сенатом. Заодно они также отказались и от своей власти.

За прошедшие семь лет политика идентичности, которую Обама привнес в вопросы национальной безопасности, продвинулась до такой степени, что Байдену даже не нужно теперь приводить аргументы в пользу катастрофической сделки. Это понимается автоматически. Некогда разделенная Демократическая партия объединилась вокруг соглашения Обамы в 2018 году и обязала своих членов восстановить его после того, как тогдашний президент Дональд Трамп отказался от соглашения. Американские евреи, возглавившие борьбу против сделки 2015 года, оттеснены на самые задворки Демократической партии и боятся дальнейших конфликтов с партией, которая теперь не только отказывается от них, но и наделяет полномочиями таких законодателей, как Ильхан Омар и Рашида Тлайб, использующих откровенно юдофобскую риторику. Обама впервые задействовал спецслужбы США против законопослушных американских граждан во время борьбы против сделки с Ираном. Как сообщил Wall Street Journal в 2015 году, администрация незаконно шпионила за лоббистами AIPAC и использовала их личные сообщения, подрывая и демонизируя, таким образом, их усилия.

Учитывая, что республиканцы в настоящее время составляют меньшинство в обеих палатах Конгресса и, следовательно, у них мало сил, чтобы заблокировать сделку Байдена, активисты, несомненно, с меньшим энтузиазмом относятся к тому, чтобы попасть в поле зрения администрации, активно выступая против ядерной дипломатии Байдена с Тегераном.

На прошлой неделе ливанский мусульманин-шиит, выражая свою приверженность иранскому режиму, прыгнул на сцену в Нью-Йорке и попытался убить писателя Салмана Рушди. Иранский революционный лидер аятолла Хомейни издал в 1989 году фетву — исламское судебное решение, призывая убить Рушди за написанную им книгу «Сатанинские стихи», подвергающую сатире коран. Хомейни также назначил награду за это. Успех Ирана в вербовке шиитских террористов в США, и тот факт, что награда Тегерана за голову Рушди раздулась до миллионов долларов за 33 года, прошедшие после того, как Хомейни впервые призвал к казни писателя, являются свидетельством характера угрозы, которую иранский режим представляет для США и всем на земле, кто ценит свободу. Как объяснила на этой неделе другая борец с исламским фанатизмом, которой, к слову, грозит аналогичный смертный приговор, — Аяан Хирси Али — неспособность Запада защитить Рушди от фетвы Хомейни связана не в последнюю очередь с желанием заключить ядерную сделку с Ираном. Хирси Али написала:

«Западный ответ на фетву, как и на ядерные амбиции Ирана, состоял в том, чтобы вести переговоры. И тогда, как и сейчас, фундаментальное непонимание Западом иранского режима сыграло злую шутку. Мир Запада и мир ислама совершенно непримиримы. Чем раньше мы поймем, что фанатиков Тегерана невозможно задобрить, тем лучше мы сможем противостоять им».

К сожалению, умиротворение Ирана теперь является незыблемым принципом политики идентичности и прогрессивистской догмы. И это не просто продолжается, но усугубляется с каждым днем. По сообщениям СМИ, одним из условий соглашения иранской стороны является то, что США не ответят на попытки Корпуса стражей исламской революции убить бывшего советника по национальной безопасности Джона Болтона, бывшего госсекретаря Майка Помпео, бывшего посланника Ирана Брайана Хука и других высокопоставленных официальных лиц США на территории США.

Байден, по-видимому, принял это требование. Заявления Госдепартамента о покушении на убийство Рушди изо всех сил старались избежать признания ответственности Ирана, хотя нападавший поддерживал прямой контакт с официальными лицами режима в социальных сетях. Трудно увидеть счастливый конец в этой эпически печальной истории. Единственный выход на данном этапе, оставшийся ближневосточным союзникам Америки, оказавшимся перед лицом реальной угрозы исчезновения — объединить усилия, заблокировать иранский режим на его пути к ядерной гегемонии и сбить администрацию Байдена с курса, который стремительно сталкивает мир в пропасть.

**Кэролин Глик**  
Перевод Александра Непомнящего



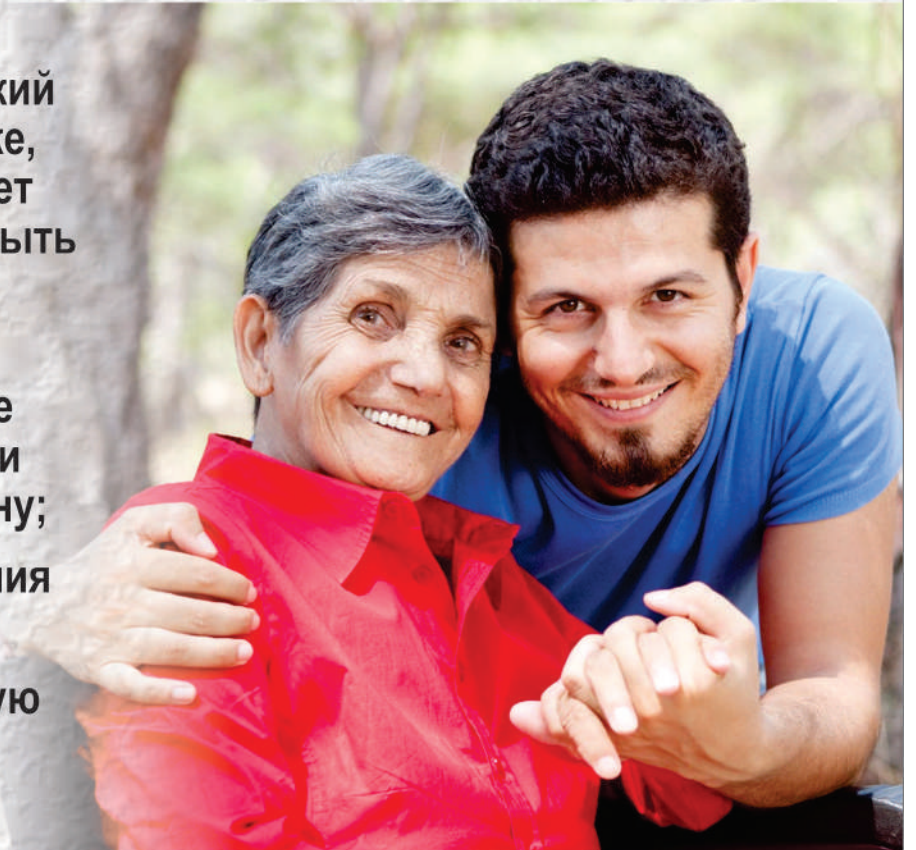
# 4theseniors.com

CARE & HELP HOME CARE AGENCY

**Обслуживаем районы  
Greater Philadelphia**

В ПОЛНОМ СООТВЕТСТВИИ  
С ВЫСОЧАЙШИМИ НАЦИОНАЛЬНЫМИ  
СТАНДАРТАМИ  
(CHAP Accredited Agency)

- Наш высококвалифицированный медицинский персонал, говорящий на вашем родном языке, окажет помощь прямо у вас на дому, поможет организовать посещение вашего доктора и быть переводчиком в случае необходимости;
- Наши помощники помогут вам решить все бытовые проблемы, включая приготовление еды с учетом вашей диеты, сделают уборку и необходимые покупки, помогут принять ванну;
- Поможем оформить документы для получения программ PAS, Waiver, Options;
- Привезём прямо домой свежеприготовленную еду и молочные продукты **АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.**



Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках:

**БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ  
СО СВОИМ КЛИЕНТОМ - \$1.000**

Зарплата - **\$ 15.00** в час +  
- оплачиваемый отпуск,  
- больничные и сверхурочные,  
- ПОЛНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**ВСЕГДА ТРЕБУЮТСЯ:**

**медсестры и работники по уходу.**

Для не имеющих сертификата  
Home Health Aid-  
обучаем и сразу трудоустроиваем.

**ЗВОНИТЕ НАМ ПРЯМО СЕЙЧАС 267-277-2800**

*и мы поможем вам решить все ваши проблемы!*

**Бесплатно доставим прямо к вам домой горячую,  
СВЕЖЕПРИГОТОВЛЕННУЮ ЕДУ  
И МОЛОЧНЫЕ ПРОДУКТЫ**

Предлагаем широкий ассортимент блюд  
и продуктов питания.

Вам предоставляется право выбора  
и заказа меню на неделю вперёд.

Этот сервис рассчитан на пожилых людей,  
имеющих программу от штата Пенсильвания  
Если пока у вас такой программы нет -  
окажем содействие в ее получении в самые короткие сроки.





## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

**Доктор Влад советует**

Эти все способы и многое другое у меня есть в книжке, которую вы можете найти и приобрести здесь: <http://www.magicalmanipulationsforhealth.com/Книга>, правда, на английском, но там все понятно, потому что масса картинок, и английский очень простой. Собственно, сегодня одна из 25-ти глав этой книжки, а именно — как избавиться от икоты.

Икота — это непроизвольное судорожное сокращение диафрагмы, сопровождаемое нарушением функций дыхания. В принципе, ничего особо опасного в этом нет, если, конечно, это не вызвано какой-либо медицинской патологией. Но и приятного в икоте мало, особенно, если она продолжается длительное время или посетила вас совершенно в неподходящее время. Поэтому попробуйте избавиться от нее одним из проверенных способов. Все способы, которые я сейчас отсюда перепису — рабочие, и проверены лично мной и часто даже на самом себе. У меня желудок, вообще-то, крепкий. Но одно время икота просто замучила. Мог икать, практически без перерыва, почти целый день, с утра до вечера. Ясно, что я пере-

пробовал массу методов, и сейчас расскажу о самых эффективных. — Если вас одолела икота, особенно нервного характера, от волнения, то сделайте так. Встаньте на цыпочки и сложите руки за спиной. Спину немного прогните, даже чуть-чуть выпятите живот. Пусть кто-то даст вам попить воды из стакана. Сделайте несколько глотков, пока икота не прекратится. Это называется «Метод балерины». Я не прилагаю картинки, потому что объяснение достаточно ясное. Этот метод действительно популярен среди балетных, особенно перед выступлением. Собственно, это первый рабочий метод, которому меня еще в детстве научила мама. Недостаток только один, а именно — нужен помощник. Одному не получится.

## КАК БЫСТРО ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ИКОТЫ

С помощью двух пальцев на одной руке нажмите две точки с другой стороны одновременно. Не ослабляя давление, медленно сосчитайте до 14. Икота прекратится.

— С помощью двух пальцев на одной руке нажмите две точки с другой стороны одновременно. Не ослабляя давление, медленно сосчитайте до 14. Икота прекратится.

— С помощью двух пальцев на одной руке нажмите две точки с другой стороны одновременно. Не ослабляя давление, медленно сосчитайте до 14. Икота прекратится.



Как правило, я нажимаю точки на правой руке пациента, но себе вы можете делать это на левой

руке, а надавливать правой. Разницы нет. С этим способом связан интересный, даже немного жуткий, случай. Однажды мне позвонил пациент, у которого икота не прекращалась уже с прошлого утра, то есть, почти сутки. Он молодой парень, лет 25, примерно. Так вот, он пришел ко мне, и я ему за 14 секунд икоту снял, указанным выше способом с двумя точками. Он довольный ушел домой. Позже он позвонил мне и рассказал, что было дальше. Оказывается, когда он только переступил порог своего дома, икота появилась опять. И тут он вспомнил, что сегодня как раз годовщина смерти его отца. Отец у него был непутевый, детей лупил, а потом умер от водки. Саша (его так зовут) понял, что это отец таким образом напоминал о себе. Тогда он использовал старинный метод, который где-то вычитал. Он встал посередине комнаты и с угрозой в голосе сказал: «Я тебя не боюсь, теперь ты меня бойся!» И икота сразу прошла, и больше не возвращалась. Хотите верьте, хотите нет.

Еще несколько способов. — Не объедайтесь. Нередко икота возникает при переполненности желудка. Ведь блуждающий нерв проходит совсем рядом с пищеводом и желудком.

— Пососите дольку лимона или чего-нибудь, обладающего очень ярко выраженным вкусом. Это может снять спазмы блуждающего

нерва. — Очень мелкими глотками пейте воды. Не спешите, заглатывание воды может ухудшить ситуацию.

— Рассосите кусочек сахара-рафинада. Не спешите и не пытайтесь разжевывать сахар. Смысл именно в медленном рассасывании.

— Высуньте язык изо рта как можно дальше и потяните себя за него. Посмотрите, чтобы вокруг никого не было, мало ли что люди подумают. Этот отвлекающий маневр может расслабить Ваш блуждающий нерв.

Ну, и под конец у меня припасен один веселый случай. Тоже рабочий, правда, я его не применял. Но вы можете попробовать, особенно, если вы мой молодой коллега и сидите на приеме в офисе. Нина Петровна пришла на прием к молоденькому доктору, только что из института. Через несколько минут она с воплем вылетает из его кабинета и стремглав несется по коридору. И как раз воткнулась в главврача. Тот ее выслушал и направился в кабинет этого молодого доктора: «Что это вы себе позволяете! Нине Петровне уже почти 60 лет, у нее взрослая дочь и внук уже есть, а вы ей говорите, что она беременна!» Наш молодой врач, продолжая писать что-то в карточке, ответил: «Но икоточка-то у нее прошла!»

**Д-р Владимир Ячменников**

Здоровье

## ЧЕГО НЕ ХВАТАЕТ В ОРГАНИЗМЕ, ЕСЛИ ХОЧЕТСЯ...

Организм человека очень напоминает компьютер. Следите за его показаниями крайне внимательно. Например, раньше не было никогда пристрастия к тому или иному блюду, а вдруг — захотелось до невозможности. Не случайно. Это внутренний компьютер шлет вам сообщение: в организме не хватает определенных микроэлементов. Пора принимать меры. И все-таки лучше не ждать сигналов от организма, а попытаться самим сбалансировать собственное питание, с учетом того, что и в каком продукте содержится. И вот что при этом следует запомнить.

Магний — это шоколад, орехи и фрукты.

Фосфор — это рыба, говядина, печень и орехи.

Кальций — это сыр, капуста и горчица.

Сера — это яичные желтки, клюква, чеснок, хрен.

Железо — это мясо, рыба, черешня, зелень, морские водоросли, очень кстати придется кружка какао в день.

Цинк — это мясо и морепродукты.

Витамин В1 — это орехи, бобы и пень.

Витамин В3 — это бобы, мясо и рыба палтус.

**Как распознать, что в организме чего-то не хватает**

Бархлит сердце — мало калия — ешьте фрукты и овощи.

Шелушится кожа — проблемы с йодом — ешьте морепродукты, лук и морковь.

Желтеют зубы — это виновато не только пристрастие к курению, но и дефицит некоторых микроэлементов — ешьте фасоль, рыбу и бананы.

**Чего не хватает в организме, если хочется...**

Арахиса (арахисового масла) — нехватка витаминов группы В (содержится в орехах, бобах, мясе и рыбе).

Бананов — нехватка калия или пьете много кофе, отсюда недостаток калия (содержится в томатах, белой фасоли и инжире).

Маслин и оливок — нехватка солей натрия.

Молока и кисломолочных продуктов — нехватка кальция или незаменимых аминокислот — триптофана, лизина и лейцина.

Мороженого — нехватка кальция.

Морепродуктов — дефицит йода (используйте йодированную соль).

Селетки — нехватка правильных жиров.

Семечек подсолнечника — нехватка в витаминах-антиоксидантах (особенно часто возникает у курильщиков).

Сливочного масла — нехватка витамина Д.

Солененького — нехватка хлоридов (содержится в некипяченом козьем молоке, рыбе, нерафинированной морской соли).

Кисленького — нехватка витамине С (содержится в шиповнике, лимонах, киви, клюкве, брюссельской капусте, смородине и клубнике).

Жирной пищи — нехватка кальция (содержится в брокколи, стручковых и бобовых, сыре, кунжуте).

Холодных напитков — нехватка марганца (содержится в грецких орехах, миндале, орехах-пеканах, голубике).

Газированных напитков — нехватка кальция (содержится в брокколи, стручковых и бобовых, сыре, кунжуте).

Жидкой пищи — нехватка воды (пить 8–10 стаканов воды в день, с добавлением сока лимона или лайма).

Твердой пищи — нехватка воды (организм настолько обезвожен, что уже поте-

рял способность ощущать жажду. Пить 4–5 стаканов воды в день).

**А вот если...**

Жор накануне критических дней — нехватка цинка (содержится в красном мясе (особенно, мясе внутренних органов), морепродуктах, листовых овощах, корнеплодах).

Общий непобедимый жор — нехватка кремния, аминокислот триптофана и тирозина (содержатся в орехах, семечках, сыре, печени, ягнатице, изюме, шпинате, зеленых и красных овощах и фруктах).

Аппетит пропал начисто — нехватка марганца и витаминов В1 и В2 (содержатся в грецких орехах, миндале, орехах, семечках, бобовых и стручковых, мясе, рыбе и птице).

Хочется грызть лед — нехватка железа (содержится в мясе, рыбе, птице, морской капусте, зелени, черешне).

**Страсти по еде**

Страсть шоколадно-сладкая. Чаше других «шоколадоманией» страдают поклонники кофеина и те, чей мозг особенно нуждается в глюкозе. Это относится и к другим сладостям. Потребность в шоколаде может указывать также на нехватку магния (содержится в нежареных орехах и семечках, фруктах, стручковых и бобовых). Если вы несбалансированно питаетесь, ваш организм также будет испытывать потребность в глюкозе — как самым быстрым источнике энергии. А именно шоколад отлично справляется с такой задачей. Но учтите, что этот продукт содержит много жира, избыток которого опасен для ваших сосудов и фигуры. Ешьте побольше овощей и круп — они богаты сложными углеводами. А в качестве десерта выбирайте сухофрукты или мед с небольшим количеством орехов.

Страсть сырная. Острый, соленый, со специями и без... Вы не можете прожить без него ни дня, его вкус сводит вас с ума — вы готовы поглощать его килограммами. Диетологи уверяют, что сыр обожает те, кто испытывает острую потребность в кальции и фосфоре. Конечно, сыр — наиболее богатый источник этих столь необходимых и чрезвычайно полезных организму веществ, но жиры... Попробуйте заменить сыр капустой брокколи — в ней много кальция и фосфора, а калорий почти нет. Если ваш организм хорошо воспринимает молоко — пейте 1–2 стакана в день, а сыр ешьте понемногу (не более 50 г в день) и вместе с сырыми овощами.

Страсть кисло-лимонная. Возможно, в вашем рационе преобладают трудноусваиваемые продукты, и организм для облегчения своей работы пытается повысить кислотность желудочного сока. При простуде вас тоже может потянуть на кислые фрукты и ягоды — отличный источник витамина С. Избегайте жареной, пересоленной и чересчур острой пищи, а также той, которая прошла чрезмерную термическую обработку. Заметив неполадки с пищеварением (особенно со стороны печени и желчного пузыря), обязательно обследуйтесь у гастроэнтеролога.

Страсть к копченостям и им подобным деликатесам обычно одолевает тех, кто сидит на слишком строгой диете. Длительное ограничение в рационе жиросодержащих продуктов приводит к снижению уровня «хорошего» холестерина в крови, а в копченостях предостаточно количество насыщенных жиров. Не увлекайтесь обезжиренной пищей — выбирайте ту, в которой все же есть немного жира. Ешьте не менее столовой ложки растительного и чайной ложки сливочного масла в день, даже если вы сидите на строгой диете.

**Xobi.com.ua**



**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**



P E N N S Y L V A N I A  
DERMATOLOGY SPECIALISTS

MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

**215-999-SKIN (7546)**



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,  
доктор медицинских наук

**РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР**

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology  
Доктор практикует в Urepp, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР  
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ  
И КОСМЕТИЧЕСКИХ  
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ  
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим **ВСЕ** заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



**TONI BRONFENBRENER**

CRNP, FNP-C  
Nurse Practitioner

**1122 Street Road, #204  
Southampton, PA 18966  
www.pennderm.com  
info@pennderm.com**

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!**

**Вы сами устанавливаете свой график!**

**Звоните Ирине или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer



**215-953-9225**  
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina or e-mail your Resume**  
EOE

VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are welcomed!**

**Full-time, flexible hours, great pay and benefits.**

**Willing to work on Saturday, Sunday welcome**

**You will be your own boss!!!**

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



# Уильям Пенн: квакер во главе Пенсильвании

4 марта 1681 года указом короля Карла II Английского Уильяму Пенну была передана обширная территория в Северной Америке, впоследствии названная в его честь Пенсильванией. Чем Пенн заслужил столь щедрый подарок? О человеке, заложившем основы ООН, усовершенствовавшем законодательство и создавшем «лучшую страну бедняков», — в нашем материале.

Строго говоря, земли в Новом Свете не были подарком Уильяму Пенну за какие-то особые заслуги. Король Карл II Английский задолжал отцу Пенна немалую сумму, которую решил выплатить, передав его сыну практически неосвоенные территории. Впрочем, земли эти были настолько обширными, что даже вошли в историю как одни из самых больших владений, переданных в руки частного лица.

На реке Делавэр Пенн основал Филадельфию — ныне самый населенный город Пенсильвании. Слово «Филадельфия» с греческого переводится как «братолюбие», поэтому ее часто называют «городом братской любви». Пенн был квакером и действительно хотел подчинить жизнь на территории своих владений принципам толерантности, веротерпимости, гуманности и дружелюбия. «Отныне ваша власть не будет стремиться к самообогащению, ибо управлять вами будут вами же созданные законы. Живите свободной и, если хотите, трезвой и активной жизнью. Я не стану никого притеснять или преследовать. Бог показал мне лучший путь и по Его благодати я буду ему следовать», — обращался Пенн к жителям Пенсильвании.



Уильям Пенн

Города, к основанию и развитию которых приложил руку Пенн, были устроены строго и лаконично: это делало их удобными для жителей и спасало от бесконечных пожаров, которые сложно было локализовать в городах с непродуманной планировкой. Пенн заботился об условиях труда торговцев и ремесленников, а также добился того, чтобы все дети, проживающие в его колонии, имели возможность получить прикладное образование. Благодаря этому колонию Пенна начали именовать «лучшей страной бедняков».

Конституция Пенсильвании, разработанная Пенном, заложила основу будущего основного закона США. Колонист выступал за урегулирование конфликтов словом, а не оружием, и настаивал на том, что базой законодательства должны стать демократические принципы. Отразились его представления и в уголовном законо-



Рождение Пенсильвании. Жан Леон Жером Феррис, 1910 год

дательстве. В Англии в ту пору смертной казнь карались более двухсот преступлений, Пенн же в своих владениях сохранил высшую меру наказания лишь в двух случаях — если человек совершил убийство или же стал государственным изменником. Также Пенн писал, что «все заключенные имеют право на освобождение под залог при условии соответствующего поручителя, за исключением приговоренных к смерти в условиях неопровержимых доказательств. Все тюрьмы должны бесплатно обеспечивать заключенных едой и кровом».

С бытовыми условиями заключенных Пенн был знаком не понаслышке. Религиозные взгляды несколько раз приводили

Пенна в стены лондонского Тауэра. Под арестом будущий основатель Филадельфии много занимался литературным творчеством. Например, именно в Тауэре был создан его знаменитый философско-религиозный труд «Без креста нет короны».

В 1693 году Пенном был разработан план для «Настоящего и будущего мира Европы», согласно которому внешнеполитические вопросы должны были решаться с помощью специальных инстанций, а не военных действий. Данный план принято считать одним из первых шагов к созданию Организации Объединенных Наций.

Diletant.media

## ПЕЧАЛЬНАЯ ДАТА

70 лет назад, 12 августа 1952 года, были расстреляны члены Еврейского Антифашистского комитета СССР. В список обвиняемых, а потом и убитых, входили политики, например, Лозовский, бывший заместитель наркома иностранных дел СССР; поэты — Фефер, Квитко, Маркиш, Бергельсон; врачи и ученые — Шимелиович, главврач больницы им. Боткина, академик Штерн; редакторы и журналисты. Всего 15 человек. Выжила только академик Лина Штерн.

Было ли это нападение связано с каким-то параноидальным аффектом Сталина или этому предшествовала хорошая подготовка, и все было не случайно? Публицисты, исследователи, занимающиеся этим вопросом, вскрыли истоки этого преступления.

Писатель Василий Гроссман и Илья Эренбург начали в конце войны создавать «Черную книгу», для которой они собирали всевозможные свидетельства убийств евреев на советской земле. Но поразительно, что тема Холокоста для советской власти стала запретной очень быстро. Уже в 1946 году книга была фактически собрана, и Соломон Михоэлс, который возглавлял Антифашистский комитет, направил письмо к советской верхушке о том, что необходимо срочно издать эту книгу, которая повествует обо всех ужасах того времени. Но на это был дан чудовищный ответ, что авторы хотят показать, что только евреи пережили нечеловеческие условия, а остальные советские люди не переживали. Книга была запрещена к печатанию. Это то, что для советской власти было абсолютно неприемлемо.

Слово «Холокост» никогда не фигурировало в советских учебниках.

Кроме советского, родимого, так сказать, государственного антисемитизма, появился еще и внешний, международный раздражитель. 5 марта 1946 года прозвучала Фултонская речь Черчилля, которая означала строительство «железного занавеса». Еще существовали союзнические военные сантитменты, но когда агрессивные попытки СССР захватывать и делить мир стали достаточно очевидны, прозвучала эта речь Черчилля, и начинается замораживание страны изнутри с запретом всего западного. Пресловутый доклад Жданова в «Правде» в 1946 году, направленный на дискредитацию Ахматовой и Зощенко, а также журналов «Звезда» и «Ленинград», был на самом деле ударом по интеллигенции. Были организованы всякие собрания в академиях, институтах и на предприятиях, где клеймились позором историки, философы, литературоведы за «преклонение перед Западом». Собрания с оргвыводами, с увольнениями, с «волчьими билетами». Весь 1947 и 1948 год проходили эти страшные собрания, на которых падали в обморок, на которых у людей случался инфаркт. Ну и, конечно, главными космополитами, проводниками западного влияния были назначены евреи. Если даже не всегда вслух, то это подразумевалось, как очевидная вещь.

В конце 1947 года начинает готовиться убийство Соломона Михоэлса, руководителя Антифашистского комитета и основателя замечательного театра ГОСЕТ. Сначала идею Антифашистского еврейского комитета успешно использовал Сталин: надо было собирать деньги с мирового еврейства на поддержку Красной

армии. Собрали видных евреев страны, возглавил эту компанию сначала Михоэлс, а заместителем был Лозовский, который возглавлял Совинформбюро в 1942 году. Михоэлс выехал в Америку и стал фактическим представителем СССР за границей. Он встречался с Альбертом Эйнштейном, с огромным количеством людей, которые с удовольствием жертвовали деньги, думая, что они этим спасают советских евреев тоже. Комитет свою роль в течение войны успешно выполнил. Но зачем надо было убивать Михоэлса?

Есть версия, что у Сталина было свое сумасшествие по поводу того, что кто-то знает о его личной жизни, о жизни Светланы, и один из арестованных людей из окружения Сталина назвал Михоэлса, который будто бы что-то знал о жизни Светланы Аллилуевой. Сталин перед этим посадил всех родственников Аллилуевой, из них тоже выбивались показания на Михоэлса, которого подозревали в том, что он на Западе что-то расскажет или уже рассказал про сталинскую семью. План убийства начал претворяться в жизнь. В начале 1948 года организовали его поездку с неким сопровождающим в Минск, где его пригласили на какую-то несуществующую свадьбу, убили вместе с этим человеком, которой был стукачом, и бросили в Минске под колеса грузовика.

Это убийство достаточно подробно известно, потому что Берия в 1953 году организовал судебный процесс над его участниками. К концу 1948 года Михоэлс уже будет объявлен шпионом всех возможных разведок.

Сильным раздражителем можно назвать также образование государства Израиль в мае 1948 года. Сталин надеялся, что это будет его форпост на Ближнем

Востоке. Но все пошло не так. Все, что стало происходить в этом государстве, для Сталина было крайне неприятно. Более того, когда осенью того же года была приглашена Голда Меир, и она решила встретиться прямо перед московской центральной синагогой на улице Архипова с советскими евреями, собралось огромное количество людей, которые ее приветствовали, и эта встреча вызвала бешенство вождя.

...Академик Лина Штерн, единственная выжившая при разгроме Антифашистского комитета, тоже попала под расстрельную статью, но ее в последний момент освободили. Она занималась геронтологией и возможностями продления жизни. Говорят, именно поэтому ей сохранили жизнь — Сталин очень надеялся на эти разработки.

Следствие по делу Антифашистского комитета было основано на показаниях поэта Фефера, который и сам был жертвой, его мучили, но на его показаниях строились все следственные действия. И когда они дотянули этот процесс до 1952 года, то каким-то невероятным образом на этом закрытом кошмарном суде все отказались от своих показаний. И на этом суд был вынужден остановиться, судья был в затруднении. Даже для советского протокола нужны были хоть какие-то основания. Поменяли главного обвинителя, и тогда вмешался Маленков, который стучал ногами, кричал, что это личное распоряжение Сталина, что арестованные должны быть уничтожены, что мы на Политбюро уже решили, и вы должны исполнять волю Политбюро. И уже следующий судья приговорил их к расстрелу, который был приведен в исполнение 12 августа 1952 года. Печальная дата.

Владимир Крастошевский



# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 46 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или 215-322-0235 в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

## МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

# МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
Kats Jamison  
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

- Социальное обеспечение
- Иммиграционное право
- Корпоративное право
- Семейные конфликты
- Криминальное право
- Недвижимость

**PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917**

**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
  - Blue Shield (PPO/HMO)
  - Ameri Health
  - Keystone 65 complete
  - Keystone Plan East
  - Bravo Senior Partner
  - Health Partners
  - Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН., ЧТ.: 9АМ-7РМ  
ВТ., СР., ПТ.: 9АМ-5РМ

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



PA Lic# 646694

NJ Lic# 1284885

## DALLMER ADJUSTERS, INC.

семейная компания, успешно  
работающая более 50 лет

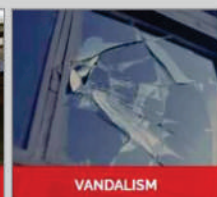
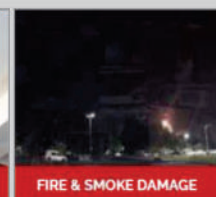
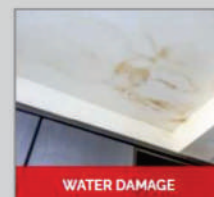
В случае повреждения жилья домовладелец подает иск в страховую компанию на возмещение ущерба. Наши Public adjusters представляют его интересы в страховой компании и добиваются максимального финансового возмещения.

Мы берем на себя все заботы от начала до конца и, самое главное, мы обеспечим вам самую выгодную для вас компенсацию от страховой компании для восстановления вашего жилья.



**ДЕНЬГИ ЗА НАШИ УСЛУГИ  
НЕ ВЗИМАЮТСЯ,  
ПОКА МЫ НЕ ПОЛУЧИМ  
ЧЕК ОТ ВАШЕЙ СТРАХОВОЙ КОМПАНИИ**

**БЕСПЛАТНАЯ  
ОЦЕНКА**



## Tom Dallmer

Adjuster

PA: 215.245.4504

Fax: 215.245.4897

NJ: 609.702.1037

Toll Free: 877.885.1751

Звоните, и мы постараемся  
прислать оценщика к вам  
домой в тот же день.

Please speak English



550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020  
**215.244.4466**

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

## Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

### БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



## Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

## Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

### Требуются

на работу  
**Full/Part time**  
Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT





## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

**Офис в Филадельфии**  
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053  
**215-357-1400**

**Офис в Нью-Йорке**  
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235  
**718-256-3210**

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов – Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости – Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекуна (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

**Планирование выхода на пенсию и распределения имущества неприятно для многих людей и часто избегается. Многие не считают нужным планировать заранее, пока что-то не случается, и тогда возникает вопрос: "Что мне делать?" Я специализируюсь в области пенсионного планирования и защиты имущества. Некоторые стратегии подарков и переводов являются хорошим способом избежать налогообложения наследства и получить права на получения Медикейд (Medicaid).**



## Правильное Пенсионное и Medicaid Планирование

ответственность после вашей смерти. Использование завещания и Траста в сочетании поможет гарантировать, что ваше наследство защищено и вашим инструкциям следуют до тех пор, которые вы сами определите, без ограничения в длительности. Передача Ваших денег и собственности в определенные виды трастов, созданные, например, для блага ваших детей или внуков, может сохранить ваше право на SSI и Medicaid. Однако не каждый траст сохранит ваши права и защитит Ваши деньги и имущество, чтобы они могли перейти к вашим наследникам. Существует много видов и вариантов трастов, и траст должен быть создан определенным образом и правильно составлен, чтобы обеспечить максимальную выгоду.

**Как правильно передать наследство, если наследник получает Медикейд или SSI?**

Есть определённые виды трастов, которые помогут вам обеспечить благополучие детей, если они сейчас получают или будут нуждаться в долгосрочном уходе из-за физических или психологических ограничений. Обеспечение должно быть тщательно спланировано и оформлено, чтобы подарки, наследство или ваши пенсионные счета не повлияли на их права на получение государственных пособий, включая Медикейд и SSI.

Возможно ли держать Rental Property (недвижимость для сдачи в аренду) при Medicaid Планировании?

С некоторыми видами трастов, созданных на имя детей и содержащими недвижимость, вы можете сохранить за собой право сдавать недвижимость в аренду (rent) и контролировать все вопросы, связанные с арендой, а траст будет полу-

чать платежи от собственности, находящийся в трасте.

**Нужен ли мне Медикейд, чтобы покрыть расходы на долгосрочное лечение или дом престарелых (nursing home)?**

Когда вам будет 65 лет, вы можете получить Medicare, но Medicare не покрывает все медицинские расходы. Например, Medicare полностью платит только за первые 20 дней пребывания в доме престарелых. Стоимость дома престарелых составляет в среднем от \$10,000 до \$12,000 в месяц, что может быстро разрушить даже существенные сбережения. Медикейд дается только тем, кто в нем финансово нуждается. Если у вас есть незащищенное имущество или деньги для оплаты расходов на медицинские услуги, программа Медикейд ожидает, что вы полностью потратите свои деньги до того, как она начнет покрытие медицинских услуг. Подать заявление на Медикейд не так просто, как отдать все имущество вашим детям и сразу же получить все права. Медикейд рассматривает все подарки и переводы, сделанные в течение пяти предыдущих лет, и высчитывает период, в течение которого долгосрочный уход не будет оплачиваться, если подарки и передачи не попадают в специальные исключения. Этот период неоднократно увеличивался, и в Конгрессе сейчас обсуждается увеличение периода до семи лет.

**Можно ли получить Медикейд, если нужно быстрее, чем через пять лет?**

Пятилетний период можно избежать при тщательном планировании, но варианты доступные вам зависят от вашего возраста, состояния здоровья, семейно-

го положения, и планируете ли вы подать на Медикейд через пять лет, два года или завтра. Знающий адвокат поможет вам распорядиться так, чтобы иметь право на Медикейд и сохранить большую часть или все ваше имущество. Даже если вы серьезно больны и нуждаетесь в Медикейде завтра, есть способы, чтобы сохранить часть ваших денег.

**Какие документы я должен иметь в наличии, чтобы сделать мою болезнь или старость легче для моих детей?**

Кроме плана защиты и распределения имущества (завещания, трасты, подарки и переводы собственности и другие методы), доверенность (Power of Attorney) делает так, что ваши дети смогут принимать личные и финансовые решения за вас и подписывать юридические документы, если вы потеряете способность принимать решения и подписывать самостоятельно. Несмотря на недопонимание значительности доверенностей, это серьезные юридические документы и они должны быть надлежащим образом подготовлены, объяснены вам и подписаны, иначе они не будут действительны или не будут работать так, как вы хотели.

**Каждая из этих тем сложна, с участием федерального права и законов штата, регуляторных и налоговых вопросов, и каждая тема заслуживает отдельного обсуждения. Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу по наследству, вы должны обсудить эти варианты с грамотным и знающим адвокатом.**

**Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400**



# ЧТО ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ОТ РАЗНЫХ АВИАКОМПАНИЙ В СЛУЧАЕ ЗАДЕРЖКИ ИЛИ ОТМЕНЫ РЕЙСА

В США нет федеральных законов, требующих от авиакомпаний предоставления бесплатных гостиничных талонов или ваучеров на питание в случае задержки или отмены рейса. Вместо этого отдельные авиакомпании устанавливают свои правила.

## Delta

Если ваш рейс отменен или задержан более чем на четыре часа между 22:00 и 06:00, авиакомпания бесплатно предоставит вам ваучер на проживание в гостинице «при наличии возможности ночлега» в соответствии с договором перевозки авиакомпании.

Помимо этого Delta предоставит бесплатный общественный наземный транспорт до отеля, если он не предлагает услуги трансфера.

Если ночлег недоступен, Delta предложит пассажиру «ваучер, который может быть использован для будущих поездок на рейсах Delta, стоимость которого равна стоимости проживания в отеле, но не более \$100».

В случае овербукинга рейса Delta предоставит транспорт для пассажиров, добровольно отказавшихся от своих мест или вынужденно сошедших с рейса.

Если для этого пассажиру необходимо остаться на ночь, авиакомпания бесплатно обеспечит ему проживание в гостинице.

Авиакомпания не обязана предоставлять гостиничный ваучер, если срыв поездки был вызван «форс-мажорными обстоятельствами», которые, по определению Delta, включают следующие события:

- погодные условия или стихийные бедствия;
- беспорядки, гражданские негодования, эмбарго, война, боевые действия или неурегулированность международных условий;
- забастовки, приостановки, замедления работы или другие трудовые споры;
- правительственное постановление, требование или директива;
- нехватка рабочей силы, топлива или оборудования;
- любые другие условия, не зависящие от компании Delta, или любой другой факт, который компания Delta не смогла разумно предвидеть.



## United Airlines

United Airlines (UA) предоставит ваучер на проживание в отеле, если у пассажира возникнет задержка по вине авиакомпании, и ожидается, что она превысит четыре часа с 22:00 до 6:00 по местному времени.

Если номер в отеле недоступен, United заявляет, что предоставит «компенсацию за одну ночь проживания в виде электронного проездного сертификата, который может быть применен к будущим поездкам» с этой авиакомпанией.

United рекомендует поговорить с агентом по обслуживанию клиентов о вариантах ночлега, чтобы узнать, имете ли вы право на дополнительное размещение.

«Хотя мы не предоставляем бесплатное проживание в отеле, если ваш рейс задерживается или отменяется по причинам, не зависящим от нас, мы можем предоставить вам скидку на проживание в отеле и бесплатные туалетные принадлежности, если вы не можете добраться до своего багажа», — говорится на сайте United Airlines.

United определяет свои в поездках, не зависящие от компании, как:

- любые условия, не зависящие от UA, включая метеорологические или геологические условия, стихийные бедствия, беспорядки, террористическая деятельность, гражданские волнения, эмбарго, войны, военные действия, беспорядки или неурегулированность международных условия;
- какие-либо забастовки, приостано-

новки и замедления работы, блокировки или другие трудовые споры, связанные с услугами UA или влияющие на них;

- разные правительственные постановления или требования;
- любая нехватка рабочей силы, топлива или объектов UA;
- повреждение самолета или оборудования UA по вине другой стороны;
- всякая чрезвычайная ситуация, требующая немедленной помощи и защиты человека или имущества;
- разного рода события, которые авиакомпания не могла разумно предвидеть.

«Всякий раз, когда происходит задержка или отмена, мы работаем с клиентами, чтобы как можно быстрее отправить их в путь. В зависимости от причины эти варианты могут включать в себя ваучеры на проживание в отеле и питание», — сказал представитель United.

## American Airlines

Ниже приведены правила использования ваучеров American Airlines в отношении гостиничных расписок в соответствии с их условиями перевозки:

«Если нарушение произошло по нашей вине или вас направили в другой город, а вы не сядете на борт до 23:59 по местному времени в запланированный день прибытия, то мы организуем ночлег или покроем стоимость отеля. Мы не гарантируем возмещение расходов на проживание в отеле, если вы бронируете номер напрямую без письменного разрешения от American Airlines.

Если задержка находится вне нашего контроля или если вы бронируете самостоятельно без письменного разрешения American Airlines, то вы несете ответственность за оплату го-

стиницы, питания и других расходов. Агент American Airlines может помочь вам найти гостиницу».

Срывы рейсов, определенные как не зависящие от авиакомпании, включают такие события:

- метеорологические или погодные условия;
- гражданские беспорядки, включая войну, эмбарго или неурегулированные международные условия (реальные или угрожающие);
- террористические акты;
- чрезвычайные ситуации в области общественного здравоохранения, имеющие внутреннее или международное значение;
- трудовые споры, связанные с услугами компании или влияющие на них;
- правительственные постановления или требования;
- нехватка рабочей силы, топлива или средств;
- любой факт, разумно не предвиденный или не предсказанный авиакомпанией.

## JetBlue

JetBlue, в соответствии с договором перевозки авиакомпании, предоставит ваучеры на питание и проживание в гостинице по запросу пассажира, если «путешествие будет сорвано из-за контролируемого нарушения, и вылет задерживается на шесть или более часов».

Авиакомпания определяет «контролируемое нарушение» как задержку, отмену или отклонение рейса, которые не вызваны событием, «находящимся вне разумного контроля JetBlue».

К событиям, находящимся вне «разумного контроля» JetBlue, относятся:

- погодные условия или стихийные бедствия;
- беспорядки, гражданские беспорядки, протесты, эмбарго, объявление пандемии или чрезвычайное положение в области общественного здравоохранения, война, военные действия или неурегулированность международных условий;
- забастовки, приостановки или замедление работы, локауты или любые другие трудовые споры;
- война, эмбарго или другие военные действия;
- правительственное постановление, директива или требование;
- нехватка рабочей силы, топлива, оборудования;
- другие условия или причины, не зависящие от перевозчика, или любой факт, который перевозчик не может разумно предвидеть.

Источник: [www.forumdaily.com](http://www.forumdaily.com)





НЕ  
ПРОПУСТИТЕ!

## БЕСПЛАТНЫЕ КЛАССЫ ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ТАНЦЕВАТЬ!

СПЕШИТЕ ЗАПИСАТЬСЯ! МЕСТА ОГРАНИЧЕНЫ!

# ARTIST HOUSE

приглашает желающих присоединиться  
к нашим бесплатным танцевальным классам  
для детей и взрослых.

Занятия проводит профессиональный хореограф, получивший высшее образование в Москве и Вашингтоне, завоевавший множество наград и призов - Ася Златина.

Занятия начнутся  
в СЕНТЯБРЕ.

Наши балетные  
и танцевальные классы  
будут проводиться еженедельно  
в Northeast Philadelphia,  
в районе County Line - Bustleton Av.

Подробная информация по тел. **215-392-2700**  
или на сайте **www.artist-house.org**



## МАРТИН КУПЕР — ИЗОБРЕТАТЕЛЬ МОБИЛЬНИКА

Инициативные люди

3 апреля 1973 года на углу улицы в центре Манхэттена стоял Мартин Купер. Он собирался сделать первый звонок с первого в мире сотового телефона.

Купер, на тот момент — 45-летний ведущий инженер и начальник отдела коммуникаций компании Motorola, — держал в руке прямоугольное устройство весом чуть более килограмма, длиной в 25 см, а шириной — 8 см. Важно было сделать первый телефонный звонок на улице, чтобы продемонстрировать людям колоссальную перемену, которую несет это изобретение, — поясняет он.

Купер мог позвонить кому угодно: своей жене, родителям, другу или коллеге. Но он решил иначе, и в присутствии репортера местных новостей позвонил своему недругу — Джоэлу Энгелю, директору лаборатории связи AT&T, доминировавшей на американском рынке телефонов. В этой гигантской корпорации не слишком серьезно относились к работам Купера и его команды инженеров из Motorola. «Это удивительно, но трубку взял он сам, — вспоминает Купер».

— Джоэл, привет! Это я, Мартин, звоню тебе с мобильного телефона. С настоящего мобильного телефона, который сейчас держу в руке».

Ответом ему была гробовая тишина. В тот памятный день он вошел в историю как «отец мобильного телефона».

...Матери Купера исполнилось 14 лет, когда она и ее семья пережили погром,



после которого бежали из Украины в 1919 году. Скитались по Европе, прибыли в Бельгию, иммигрировали в Канаду и, наконец, обосновались в Чикаго. Все странствия были вызваны одной причиной — поиском заработка. Мартин с малых лет интересовался техникой, любил разбирать и собирать различные устройства. Окончил среднюю школу, затем получил степень бакалавра электротехники в Технологическом институте в Иллинойсе. Но учеба стоила очень дорого. «К сожалению, мои родители были не богаты. И я пошел в армию, воспользовавшись прекрасной возможностью — правительство финансировало мою учебу, а взамен я обязался прослужить не менее трех лет на флоте», — вспоминает Мартин.

После Корейской войны Купер тщетно пытался устроиться на работу в AT&T. «Они отказали мне, потому что у меня не было второй степени», — говорит он. Зато юношу приняли в компанию Motorola, где он впоследствии проработал 29 лет, параллельно получив вторую степень по электротехнике в Чикагском технологическом институте, а затем возглавив группу разработчиков. В 1983 году Купер вышел на пенсию и переехал в Дель-Мар, штат Калифорния, где основал несколько

независимых технологических компаний. Все они, так или иначе, были связаны технологиями сотовой связи.

«После того, как первый успешный звонок по мобильному телефону был сделан в Нью-Йорке, предстоял следующий шаг — доставить это устройство в Вашингтон и убедить политиков в необходимости перехода на мобильную связь. — говорит Купер. — Мы побывали в канцеляриях конгрессменов и сенаторов, продемонстрировали им, как работает устройство». «Чиновники из Федерального агентства связи должны были решить, кому выдать лицензию на использование частот для сотовой связи, — вспоминает Купер. — AT&T требовала эксклюзивного контроля. У них было не менее 200 лоббистов, которые имели прямой доступ к каждому члену Конгресса. А у компании Motorola лоббистов было, от силы, трое. Наши оппоненты в то время вообще не думали о мобильных телефонах для личного пользования, сосредоточившись исключительно на телефонных аппаратах в автомобиле. Они вели себя высокомерно, и были убеждены, что именно за этим будущее, даже после того исторического звонка».

Человеком, который придал ускорение сотовой революции, стал президент Рональд Рейган. Это случилось через девять лет после памятного звонка по мобильному с Манхэттена. «Боб Гэлвин, сын основателя компании Motorola Пола Гэлвина, был близким другом Джорджа Буша-старшего, вице-президента у Рейгана. И он приехал специально в Белый дом, чтобы продемонстрировать, как работает мобильное устройство», — рассказывает Купер, вспо-

миная, что Буш следил за тем, как работает мобильный телефон, а затем позвонил Рейгану, чтобы тот рассмотрел чудо техники вблизи. «Рейган позвонил по устройству своей жене Нэнси, а после того, как разговор завершился, попросил Буша ускорить процесс. Через несколько месяцев власти предоставили лицензию на использование частот и открыли рынок для свободной конкуренции», — констатирует Купер.

Купер говорит: «У каждой новой технологии есть свои преимущества и есть свои недостатки. Надо помнить, что большинство новых технологий начинается на стадии игры. К примеру, Pong, простейшая видеоигра от компании Atari появилась в 1972 году. На первый взгляд, это глупая игра, где два игрока держат джойстик и пытаются ударить по мячу. Но она впервые позволила людям руками контролировать то, что происходит перед ними на экране! Но это привело к разработке «мыши» и, наконец, появились ноутбуки.

Так что мысль о том, что маленькие дети используют сотовые телефоны для игр, меня не слишком беспокоит — если это не мешает им заниматься другими важными делами. Наша же работа заключается в том, чтобы научить детей потреблять технологии контролируемым образом. Привычка к смартфонам в ближайшем будущем претерпит определенные изменения, когда он трансформируется из устройства для общения в устройство, служащее образовательным целям и, особенно, способное стать медицинским инструментом в борьбе с опасными заболеваниями».

Интернет





## Новая технология меняет группу крови донорского органа на универсальную

Ученые впервые изменили группу крови трех донорских почек. Новая технология меняет группу крови органа на универсальную I (O), благодаря чему у любого человека появляется шанс на трансплантацию, если она ему нужна. Это достижение открывает большие перспективы для пациентов с редкими группами крови, которые ожидают донорский орган годами.

По статистике, люди, представляющие этнические меньшинства, ждут трансплантацию почки примерно на год дольше, поскольку, например, пациенту с группой крови II (A) нельзя пересадить почку от человека с группой крови III (B) из-за различий в антигенах. Обычно в листе ожидания таких пациентов около 33%, в то время как донорских органов для их группы крови чуть больше 9% от общего числа доноров.

Для решения этой проблемы ученые из Кембриджского университета разработали способ, который меняет группу крови органа на универсальную I (O), чтобы почку можно было пересадить любому человеку, пишет The Guardian.

Успешные результаты такого подхода продемонстрированы в рамках экспериментов с тремя донорскими почками.

Ученые использовали перфузионную машину, которая необходима для пропуска обогащенной кислородом крови через орган для его лучшего сохранения. К крови добавили фермент, который удалял маркеры группы крови на кровеносных сосудах почки, благодаря чему удалось преобразовать орган в группу крови I (O).

Всего за несколько часов удалось преобразовать почку B-типа в универсальный орган O-типа.

«Это невероятно. Достижение может изменить правила игры для огромного числа жизней», — заявила соавтор работы Серена Макмиллан.

Ранее схожие результаты представили канадские исследователи,

которые применили свою технологию для преобразования легких с группой крови II (A) в легкие с универсальной I (O).

## Найдена молекула, омолаживающая иммунные клетки

Работа иммунных клеток имеет решающее значение для защиты от инфекций, рака и других тяжелых заболеваний. Теперь ученые нашли ключ к управлению иммунным ответом — они определили уникальную популяцию Т-клеток со свойствами стволовых клеток, а также молекулу, которая предупреждает их истощение. В первую очередь, результаты могут изменить правила игры в иммунотерапии рака.

Группа исследователей из Австралии и Германии обнаружила новую популяцию иммунных клеток, которые имеют решающее значение для поддержания иммунного ответа, например, против рака или хронических инфекций, сообщается на сайте Института инфекций и иммунитета Питера Доэрти.

Из предыдущих исследований ученые знали, что не все Т-клетки истощаются и теряют свою функциональность на фоне хронического заболевания. Например, при ВИЧ, гепатите или раке. Так называемые Трех-клетки показали способность сохранять свою функцию в течение длительного времени.

Теперь они установили, что очень специфическое подмножество Трех-клеток обладает свойствами стволовых клеток — они позволяют истощенным Т-клеткам самообновляться и оставаться функциональными.

«Успех или неудача иммунотерапии зависит от качества ответа Т-клеток. Мы смогли точно определить подмножество клеток, которые имеют решающее значение для запуска необходимого ответа», — прокомментировал соавтор работы Вейт Бухгольц из Мюнхенского технического университета.

Затем было обнаружено, что ведущую роль в этом процессе играет

молекула Myb, которая контролирует развитие и функцию уникальной подгруппы Т-клеток. Без нее популяция клеток просто не формируется.

Сейчас все усилия исследователей направлены на использование нового механизма в повышении эффективности иммунотерапии рака — пока этот подход очень ограничен некоторыми типами опухолей и небольшим количеством пациентов, отвечающих на лечение.

Недавно усиленный иммунный ответ против рака с метастазами удалось достигнуть благодаря использованию новой мРНК-вакцины. Она нацеливается непосредственно на лимфатические узлы, за счет чего намного быстрее достигает результатов.

## Заменитель хряща на основе гидрогеля прочнее естественного

Эксперименты показали, что новый материал в три раза более устойчив к износу, чем естественная ткань хряща человека. Благодаря впечатляющим результатам безопасности и эффективности ученые готовятся к запуску первых клинических исследований. Новое лечение будет нацелено на замену изношенного хряща без замены всего сустава.

Полная замена коленного сустава обычно рассматривается как крайняя мера, когда консервативная терапия (таблетки, уколы, физиотерапия и др.) не помогла и хроническая боль сохраняется. Ученые из Университета Дьюка уже несколько лет работают над созданием материала для замены поврежденного хряща. Теперь они представили гидрогель, который по своим свойствам во всех отношениях превосходит настоящий хрящ.

Механические испытания показали, что гидрогель из водопоглощающих полимеров можно снимать и тянуть с большей силой, по сравнению с естественным хрящом человека, и он в три раза более устойчив к износу. Многообещающие результаты также продемонстрировали докли-

нические эксперименты на моделях овец, которым вводили имплантаты.

Для создания материала ученые использовали тонкие листы целлюлозных волокон, необходимые для имитации волокон коллагена в естественном хряще. Их наполнили поливиниловым спиртом для образования гидрогеля. В результате получается желеобразный материал, состоящий из воды на 60%, но при этом эластичный и удивительно прочный, уточняют авторы.

Имплантат на 26% прочнее естественного хряща на растяжение и на 66% на сжатие.

В настоящее время команда готовится к проведению пилотных клинических исследований, которые должны начаться в 2023 году. Планируется, что у людей лечение значительно облегчит боль в коленях без замены всего сустава.

Недавно другая группа исследователей продемонстрировала экспериментальный препарат из стволовых клеток, который обеспечивает быструю регенерацию хрящей и даже снижает воспаление в месте повреждения.

Группе специалистов удалось на молекулярном уровне вернуть молодость кожи. Они спроектировали клетки кожного покрова и остановили ряд возрастных изменений, что позволило коже выглядеть на 30 лет моложе. Разработка технологии находится еще на самом раннем этапе. Тем не менее первые результаты довольно обнадеживающие для дальнейшего развития омолаживающей медицины, которая позволяет избавляться от ряда негативных последствий старения. Специалисты смогли перепрограммировать клетки кожи таким образом, что позволило им стать моложе на биологическом уровне. За основу процесса ученые взяли Нобелевскую призовую работу Шинья Яманака, которая позволяла клетке с определенной функцией преобразоваться в стволовую клетку, способную развиваться в любом типе.



Pilgrim Travel Group		9630 Bustleton Ave., Phila 19115
подробности на сайте <a href="http://www.pilgrim-group.org">www.pilgrim-group.org</a>		215-464-4565
4-15 сентября	осталось 2 места	ХОРВАТИЯ-СЛОВЕНИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ (12 дней) \$1850+air
16-25 сентября	осталось 7 мест	ВСЯ ИТАЛИЯ (10 дней) \$1650+air
24 октября - 2 ноября		ОТДЫХ В МЕКСИКЕ. ВСЕ ВКЛЮЧЕНО, курорт 5* (10 дней) \$1300
4-15 ноября		ВСЬ ИЗРАИЛЬ (12 дней) \$1650+air
6-16 декабря		ОТДЫХ В ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ. ВСЕ ВКЛЮЧЕНО. курорт 5* (11 дней)
6-20 декабря		ОТДЫХ В ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ. ВСЕ ВКЛЮЧЕНО. курорт 5* (15 дней)



РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ  
БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

Расписание богослужений  
см. на сайте  
[www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org)

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Божественная Литургия -  
в 10 часов утра  
каждое Воскресение

Всенощное Бдение -  
в 17 часов каждую Субботу...

При храме имеется  
иконно-книжная лавка



Крещения, Венчания,  
Освящение домов,  
машин и пр.  
просим оговаривать  
заранее

**Настоятель  
нашего храма  
отец Валерий -  
служит  
молебны и панихиды  
после службы  
в Воскресение**



(215) 718-4794

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)  
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная  
(см. карту на сайте [www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org))

СКИДКИ  
ДО 40%\*

ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ  
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ

ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ  
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ  
И НЬЮ ДЖЕРСИ

8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152  
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-709-5555



**Марат  
Иошпа**



\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате.  
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.  
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые удостоверения выполняются  
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.  
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com\*

NetCost  
market

SEPTEMBER 1<sup>ST</sup> — 7<sup>TH</sup>, 2022

NETCOST CLUB  
SPECIALS

HAPPY  
LABOR  
DAY

Family Tree  
Bologna

• German  
• Mortadella

**\$4.99**  
/LB

SAVE 50%

Oscar Mayer  
Bacon 16 oz  
Selected  
Varieties

**\$4.99**

SAVE 50%

Tomato Medley  
1.5 lb in bag

**\$1.99**  
/PACK

SAVE 50%

Boneless  
Pork Chops

**\$2.49**  
/LB

SAVE 37%

Daisy  
Sour Cream  
16 oz  
Selected Varieties

**\$2.49**

SAVE 22%

La Yogurt  
Yogurt 6 oz  
Selected Varieties

**59¢**

SAVE 21%

Lifeway  
Kefir 8 oz  
Selected Varieties

**\$1.19**

SAVE 20%

Dannon  
Animals Smoothie  
6 pack - 3.1 oz  
Selected Varieties

**\$2.99**

SAVE 21%

Bumble Bee  
Tuna 5 oz  
Selected Varieties

**99¢**

SAVE 41%

Philadelphia  
Cream Cheese  
Paper Box 8 oz

**\$2.99**

SAVE 38%

SHOP ONLINE [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY

• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500  
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration in store or with online account. Details in-store or online at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)



Читайте нашу газету  
на сайте  
[www.adandlife.com](http://www.adandlife.com)

Спрос и  
предложение  
труда



**JN Distributor**  
**215-335-3584**

**МУЖЧИНЫ!!!**  
СТОЛЬКО ПРИЧИН ПОВЗОНИТЬ НАМ!

1. Близко - Northeast
2. Легко осваивается работа - склад, развозка заказов по магазинам
3. Английский - минимальный
4. Зарплата -

**МАКСИМАЛЬНАЯ**

**ЖДЁМ ВАС!!!**

**EXPERT HOME CARE** - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

**В Home Care Agency** требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Ольга

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Зарплата до \$15+. 215-220-3920

**В агентство Comfort Home Care** требуются помощники по уходу за пожилыми/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: [Absolutetherapycare@gmail.com](mailto:Absolutetherapycare@gmail.com) Звонить: 267-567-8910

**В агентство по уходу за пожилыми людьми** требуются "Independent Home Care Agency" помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

**АГЕНТСТВУ Comfort Home Care**  
по уходу за пожилыми на дому

**ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers**

Высокая зарплата, бенефиты.  
Оплачиваемый отпуск.  
Самая лучшая медицинская страховка.  
У нас всегда есть работа.

**215-355-8350**

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

**В Expert Home Care** на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Резюме по email: [recruit.homecare.1@gmail.com](mailto:recruit.homecare.1@gmail.com), чтобы получить полную информацию о работе.

**A-TEAM HOME CARE** - требуются ННА, PCW, хорошие benefits, отпуск. \$720 Hazard Pay, \$540 Loyalty pay, бонус \$500 для новых F/T сотрудников. 215-598-6991

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

**Comfort Home Care, Inc** F/P time требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

**Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office** - требуется Medical Assistant. Bilingual is a must. Please email resume fax at 215-464-6046

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Требуется AT TOWERS - SUBCONTRACTORS и ребята с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуется люди для работы на siding &, roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

**В компанию All Care на customer service** требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется повар, помощник повара. Full time, part time . 443-854-9777

**В занятой cleaning service** требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспортom обеспечиваем. Пожалуйста, не звоните в выходные дни. 267-577-0459

**Ambassador Home Care Agency**  
*Your Home Health Guardians*

ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ  
**WAIVER**  
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО  
**215.486.1080**

У НАС САМЫЕ  
ВЫСОКИЕ  
ЗАРПЛАТЫ  
И БОНУСЫ!

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: [absolutetherapycare@gmail.com](mailto:absolutetherapycare@gmail.com) или звоните по тел. 215-464-8900

Приглашаем на работу home attendant. Отличные условия. 215-355-2358

В занятой гараж в Нордисте, Филадельфия, требуется МЕХАНИК с опытом работы. Дружный коллектив. Хорошая и своевременная оплата, можно наличными. (215) 500-6668

**New Dermatology office in Feasterville** looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to [Resume@pennderm.com](mailto:Resume@pennderm.com) and we can look into it.

**Ambassador Home Care Agency** требуются сотрудники, самые лучшие условия работы и бенефиты. 215-486-1080

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1775 до \$2700/неделю, Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K. T.732-757-5343, 516-901-6171

Требуется девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется Водители CDL class A. Рейсы на выгодных условиях. Мастерская, паркинг, склад в одном месте. 267-334-7880

Компании Doors and Windows требуются INSTALLERS/ УСТАНОВЩИКИ. 215-338-4126

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

Kitchen & Bath требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст-не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Rennard требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чеком, легальный статус обязателен. 215-671-0200

Требуется ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 215-715-7806

Требуется помощник Physical therapist, PT. Умение проводить массаж и знание английского и русского языков обязательно. 215-671-0200

В Петровский Маркет срочно требуются Кассиры и помощники повара на кухню. 215 330-1024

Требуется повар и помощник повара. Работа в утренние часы, оплата чеком, бенефиты. 267-230-7341

**Health Smart Medical Center** is looking for bilingual Medical Assistant. please email inquiries and CV/Resume to [manager@healthsmartmed.com](mailto:manager@healthsmartmed.com)

Работа. Нужны рабочие на стройку. Внутренние и наружные работы. 267-210-5321

Требуется помощник на внутренние работы. 267-901-0101

Ищу специалиста по каминам. 267-237-4316

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL на региональные рейсы. Оплата - Заработок 2500 \$ в неделю. Минимум 3200 миль в неделю гарантированы. Volvo автомат, повторяющиеся регулярные рейсы, дома через день. 1-609-457-6819. 1-609-457-6819

Приглашаем на работу квалифицированных home care attendant Отличная зарплата. 610-639-2026

На склад WAREHOUSE требуется мужчина с небольшими навыками сварки для работ по металлу. Оплата \$12-\$15 в час (267) 500-8327

Требуется на постоянную и временную работу с опытом и без: помощники повара, кассиры, продавцы, рабочие. 215-357-4011

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ  
НА СТРАХОВКУ  
ВОВТАИЛ**

ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ



**215-355-5050**

Транспортная компания ищет кандидата на должность

**ПОМОЩНИКА  
ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**

с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft

ЯВЛЯЮТСЯ  
ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

В компанию по установке НАРУЖНОЙ РЕКЛАМЫ (Sign Company) требуется INSTALLER с опытом и без. Постоянная работа в пределах Филадельфии. Базовое знание англ. языка и американские водительские права обязательны. Оставьте сообщение на телефон: (267)230-3229

В гараж требуется человек для работы с машинами, механик и сварщик. (215) 669-9566

**Divinsky Law Firm, PC.** ищет целеустремленных и организованных сотрудников на несколько должностей [адвокат, помощник юриста]. \*Мы готовы помочь вам войти в курс дела \*Хорошая атмосфера, достойная зарплата \*Требуется хорошее владение английским, русским, компьютером \*Желателен опыт работы в офисе. Присылайте резюме - [marina@divlawpa.com](mailto:marina@divlawpa.com). 267-631-1200

Компании HVAC требуются специвлисты по ремонту оборудования. \$300+ в день. Специалисты по установке оборудования - \$250+ в день. Помощники - \$170 в день. 215-429-6638



АГЕНТСТВО

**A-TEAM**  
Home Care  
215-598-6991

ОБЕСПЕЧИМ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ УХОД И ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ВАС И ВАШИХ БЛИЗКИХ

the BEST 2019  
the BEST 2020  
the BEST 2021

**Мы - лучшие!**

Каждый наш новый сотрудник  
получит бонус в размере более, чем  
**\$2,000**

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу  
Waiver  
и все связанные с этим сервисы

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**  
**267-269-7598**



**НЕ ПРОПУСТИТЕ!** **БЕСПЛАТНЫЕ КЛАССЫ**  
**ДЛЯ ЛЮБИТЕЛЕЙ ТАНЦЕВАТЬ!**  
СПЕШИТЕ ЗАПИСАТЬСЯ! МЕСТА ОГРАНИЧЕНЫ!

**ARTIST HOUSE** приглашает  
желающих присоединиться  
к нашим бесплатным  
танцевальным классам  
для детей и взрослых

Подробная информация по тел.  
**215-392-2700**  
или на сайте  
**www.artist-house.org**

Занятия начнутся в СЕНТЯБРЕ



**ТРЕБУЮТСЯ**  
**МЕДСЕСТРЫ**  
с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: **215-953-9301**  
**215-953-9225** АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



В Holland (school Council Rock) сдается квартира с 2 спальнями и 1 туалетом после полного ремонта. В комплексе бассейн и теннисный корт. 267-255-0604

Служба ухода на дому. Позвоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Сдается дом, 3 bdr, 3 baths, в тихом месте в р-не Verree Rd. С жилым бейсментом, рядом Penny Park, можно дойти пешком до средней и младшей школы. Звонить или оставить сообщение или sms по тел. 267-934-6769

Продаётся или сдаётся дача-квартира в Bungalow Community в Catskills в р-не Монтиселло. Две спальни, две террасы из каждой спальни. Бассейн. Цена по соглашению. 551-242-7177 Лера

Сдаётся кондоминиум в Doral 9906 Bustleton Ave, Apt E11, PA 19115. 1-й этаж, 2 спальни, 2 ванные, балкон, полы из керамической плитки. Просят \$1,800.00. В стоимость рента включены вода и бассейн. Электричество и газ оплачиваются дополнительно. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. 215-962-0880.

Поступил в продажу 2х-этажный кондоминиум в Somerton Station: 609 Edison Ave #F, PA 19116. 2 спальни, 1.5 ванные, ЦК. Просят \$215,000.00. Газ и вода включены в Association Fee. Кондоминиум расположен недалеко от станции поезда и остановки автобуса. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. телефону 215-962-0880.

Сдаётся 2-BDR, 1 bath CONDO в Bensalem, PA 19020. После полного ремонта, все абсолютно новое. Цена: \$1,600, вода включена. (267) 250-8141



**Услуги**

Сдаётся вт townhouse в Langhorne, PA. 3-BDR, 2.5 ван-ные. Имеются все appliances, laundry, air condition, backyard. Цена: 2,400. (267) 250-8141

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

Сдаётся в рент БОЛЬШОЙ ДОМ на Uber St., z.c.19130. Подробная информация по телефону: (267) 250-8141

Сдаётся в рент большая меблированная КОМНАТА для одного человека в р-не Tomlinson Rd. Цена: \$750, все включено. Обращаться по телефону: (267) 777-2808

LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. РАТИО. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329

Сдаётся в центре города в тихом р-не Bella Vista townhouse в идеальном состоянии. Все appliances. 3 спальни, 2 master bedroom. Деревянные полы. Свежепокрашенный. \$2,500 + utilities. 267-391-7419

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

Сдаётся с 1 октября 2 bdr apt в Feasterville. Ц/К., стиральная, сушильная машины. Вода входит в рент. \$1800 215-519-8996



**REAL ESTATE**  
продажа недвижимости

**НУЖНО ПРОДАТЬ**  
или КУПИТЬ  
НЕДВИЖИМОСТЬ в  
РА? Галина Сергеева  
поможет. 215-201-6979,  
1800-213-7431

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329

КРЫШИ- плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери. Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

В АВТОСАЛОН/ DEALERSHIP в центре Нордиста требуется энергичная СОТРУДНИЦА (сотрудник) для заказа и учета автозапчастей. ТРЕБОВАНИЯ: ответственность, хорошее знание английского, компьютера. Опыт работы приветствуется (267) 504-2458 Дружный коллектив, стабильный график работы. Своевременная оплата, можно наличным

В авто фарбувальний цех (Auto Body shop) потрібен кваліфікований АВТОМАЛІАР з досвідом роботи. Хороші умови роботи, товариський колектив, своєчасна оплата, можливість кар'єрного росту. (215) 500-6668

ВНИМАНИЕ! РАБОТА! Строительной компании требуются СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ С КАМНЕМ. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Мы ОБУЧАЕМ! Предоставляется medical insurance. Телефон: (215) 275-1001

На подработку (1 день в неделю - среда) требуется водитель со своей машиной для развозки газет. 215-500-0952

Мужчины!!! Столько причин позвонить нам! Близко -Northeast, легко осваивается работа- склад, развозка заказов по магазинам, английский минимальный, зарплата-максимальная! Ждём Вас!!! JN Distributor, тел. 215-335-3584

В почтовую компанию в Delaware (Wilmington) требуются 2 работника на полный рабочий день 9 am-5pm. Статус значения не имеет. Возможна оплата наличными. 302-932-6578

Требуются работники по уходу: бонус - \$1,000, зарплата - до \$15+ и бенефиты, включая медицинскую страховку. Справки по телефону 267-277-2800

Требуется водитель пенсионного возраста на подработку 2-3 дня в неделю. 267-205-0590, 856-571-0228

В покрасочный цех требуется BODYMAN (подготовка автомобилей к покраске). Опыт приветствуется. Хорошие условия и коллектив. 215-500-6668

В покрасочный цех требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. 267-504-2458

Требуется ВОДИТЕЛЬ в небольшую компанию имеющий права CDL на car carrier под 30%. Девятка automatic. Диспетчер на связи 24/7. (609) 705-1443

В покрасочный цех требуется BODYMAN (подготовка автомобилей к покраске). Опыт приветствуется. Хорошие условия и коллектив. 215-500-6668

В покрасочный цех требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. 267-504-2458

ТРЕБУЕТСЯ ШВЕЯ с 5-10 -летним опытом по перешивке свадебных платьев. Полная занятость с понедельника по четверг. Должна уметь говорить и получать задания по-английски и иметь собственный транспорт. Зарплата до \$30 в час (215) 676-9205, Anthony

SEAMSTRESS NEEDED. Must have 5-10 years of experience altering Bridal Gowns. Full time position from Monday -Thursday. Must be able to speak and take instructions in English and must have own transport. Salary up to \$30/hour. Please, call: (215) 676-9205, Anthony

Ищите работу? Посетите осеннюю ярмарку вакансий от Liberty Pointe. 7 сент. с 9 до 17. 252 Belmont ave., Doylestown, PA 18901. 215-348-2983 (см. рекламу на стр.37)

**Занятия**



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609)937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

10 уроков - как читать на иврите. 215-671-1981, 215-432-7224



**Rent**

Сдаются apartments на Bustleton av. Звонить до 4 вечера 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаётся в рент бизнес Dry Cleaning полностью оборудованный. 215-275-4710. Михаил

С 1 августа в Downtown Phila сдается 1-BDR apartment на 8-м этаже (# 810) Condo "River West". \$1,600, все utilities (свет, газ, вода) включены. (267) 250-8141

Сдаётся квартира в кондоминиуме. 2 bdr, 2 bath, 2-й этаж с балконом, после ремонта. Р-н Red Lion Road Miand Verree Road, zip 19115. 267-255-0604



**VIKAR construction.**  
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ.** \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.** Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика \*Сборка компьютеров на заказ \*Удаление вирусов \*Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО.** Опытный адвокат Елена Алексеева. Первая консультация. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, инсталлируют. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

**A TEAM** - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.** Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ** с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

Профессиональные услуги. **ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ.** Инна тел: 443-831-3695 email: sfera77@hotmail.com

Услуги по омоложению лица и другие косметические услуги. 215-355-4007

**Dallmer Adjusters Inc.** - максимальная финансовая компенсация от вашей страховой компании в случае повреждения жилья и имущества. **БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА.** Мы постараемся прислать незамедлительно оценщика к вам домой. Добиваемся для клиента наибольшей выгоды. 215-245-4504 Please speak English

**ROOFING, SIDING, GUTTERS.** Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimate. 267-353-6698

Не надо терпеть боль в одиночку. Приходите, мы поможем. Услуги физиотерапевта. 215-464-8900

Болезни ног. Доктор делает домашние визиты. 215-333-9941

Физическая реабилитация в офисе и на дому. 215-953-9944

Botox and Dermal fillers в опытных руках лицензированного специалиста. 267-990-8668

Профессиональная помощь от наркотической зависимости по доступным ценам. Прогрессивные методы лечения, анонимность. Все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

**БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО НЕДВИЖИМОСТИ.** А также помощь при закрытии от \$1,000 - \$5,000. Larisa Andrusca, Realty Mark: (610) 812-9217, call or text message.

**Alex & Son.** Выполняем все виды ремонтно-строительных работ: электрика, сантехника, окна, двери, полы. Переоборудуем ванны, кухни, бейсменты. **ПРОЧИЩАЕМ КАНАЛИЗАЦИЮ С ГАРАНТИЕЙ.** Ремонт хитеров и бойлеров. 267-596-4829 Алекс

**Каменщик-профессионал** выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры. Патио. Качественно. Недорого. 267-401-8204

**ПОСЫЛКИ ИЗ США В РОССИЮ.** Доставку можно оформить на сайте: easyship.ru или по адресу: 9808 Bustleton ave., Philadelphia (Петровский Маркет). 929-999-7648, 973-771-4420 (Подробности в рекламе)

Многолетний опыт работы в бизнесе по установке и замене окон и дверей. Sliding windows and doors, patio doors, bay & bow, entry doors, siding... Бесплатная оценка работ. Гибкая система цен. Гарантия на окна и на работу. 215-281-6949

**Массаж на дому и с выездом:** лечебный, восстановительный после травм и спортивно-восстановительный для спортсменов всех дисциплин. Мастер спорта, заслуженный тренер по вольной борьбе (имеются лицензия и диплом) 267-231-7874. 267-616-7215. Первый массаж бесплатно.

**ПОЕЗДКИ В АТЛАНТИК-СИТИ.** Ежедневный. Комфортный автобус. Специальный бонус от казино. Пожалуйста звоните: (267) 226-8515

**Высококласный специалист** по ландшафтному дизайну приведёт в порядок ваш двор и сделает это с удовольствием. Подрезка деревьев, стрижка травы, внесение удобрений, уборка сорняков и мн. др. 267-939-4046, 215-388-0301

Добрая, трудолюбивая, любящая детей женщина с Украины предлагает услуги по уходу за детьми или пожилыми людьми с проживанием. 267-939-2486

В агентстве Ambassador работают опытные и квалифицированные специалисты по уходу за людьми с умственными и физическими проблемами, включая деменцию и болезнь Альцгеймера. 215-486-1080

Профессиональная работа с кафелем и плиткой внутри и снаружи Обновляем наружные лестницы. 267-251-3479 Влад

**Южная Индия.** Оздоровительный Курорт. Массаж. Море. С 13 октября по 8 ноября из Филадельфии. Стоимость авиабилета в оба конца на Qatar Airways от \$1358. (возможно выбрать и другие, удобные для вас, даты). WhatsApp: +1 646 4077803 или iouz@yahoo.com До встречи! Олег.

Доставляем еду на дом. Принимаем всех клиентов, имеющих программу waiver. 718-200-9044

Устанавливаем камеры безопасности. Профессионально. Быстро. Доступно. 934-222-4411

Реабилитационно-оздоровительный Центр Liberty Pointe предоставляет сервис по уходу и реабилитации пациентов с возможностью одновременного проживания и лечения. В Центре говорят на русском, украинском и на языках ряда стран бывшего СНГ. 215-348-2883. Алла Волкова

## Знакомства

Мужчина 39 лет хочет познакомиться с гражданкой США. 267-528-7520

Романтичный мужчина познакомится с симпатичной женщиной от 30 до 45 лет. Рост значения не имеет. О себе: 59 лет, спортивного сложения, работающий, добрый, отзывчивый, без вредных привычек. Живу один. (267) 616-7215, оставьте сообщение. Возможен контакт по WhatsApp

## Разное

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии. 267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. 714-798-3423

Внимание пожилых людей, имеющих программу от штата PA! **БЕСПЛАТНО** доставим к вам домой свежеприготовленную еду и молочные продукты. Подробности по телефону 267-277-2800

Еврей, недавно приехавший из Украины, нуждающийся в помощи, звоните раввину Айзексону по телефону 215-432-7224



В клиниках **Absolute Smile** Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.

Лучшее качество.

Доступные цены.

215-355-4007

215-331-7585

215-774-5050

## ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872

## ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

**Самые низкие цены на денежные переводы**

- Пересылка автомобилей и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

**10-я посылка - БЕСПЛАТНО**

Все посылки застрахованы

**БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА, БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА**

**DNIPRO**

1916 Welsh Rd  
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040



# УШЁЛ ИЗ ЖИЗНИ МИХАИЛ ЗОРИЧ...

Эта неожиданно ранняя смерть потрясла всех знавших и уважавших Михаила. У него было много друзей, много наших бывших соотечественников знали и ценили его, талантливого организатора культурных программ, эрудированного и интересного собеседника, дружелюбного и общительного человека. Нам будет не хватать Михаила, его оптимизма и энергии, его способности делиться с окружающими своей истинной любовью к искусству.



Выражаем искреннее соболезнование семье и близким Михаила. Хорошая память о нем останется в сердцах тех, кто с ним общался и дружил.

Редакция газет РЖ и ЕЖ

**Jen Travel** 215-725-3962  
www.jentravelus.com 267-250-6020

lzytravel@gmail.com



**ТУРЫ**

**АВИАБИЛЕТЫ**

**КУРОРТЫ**

**САНАТОРИИ**

**КРУИЗЫ**

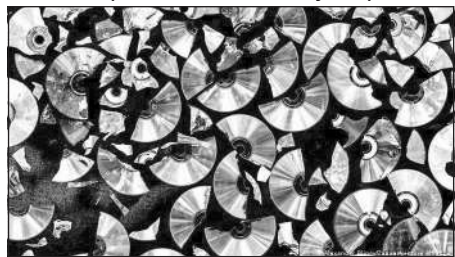
- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,  
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.  
Phila, PA 19116

## 40 ЛЕТ КОМПАКТ-ДИСКАМ: ЮБИЛЕЙ ИЛИ ПОМИНКИ?

Некогда революционная технология компакт-дисков сегодня, спустя четыре десятилетия, устарела.



Далекий 1985 год. Мы сидим в аудитории и замороженно слушаем звуки "Friday Night In San Francisco" - легендарного гитарного альбома Эла ди Меолы, Пако де Лусии и Джона Маклафлина, вошедших в число лучших гитаристов того времени. Звук кристально чистый, гитарные переборы льются из динамиков так явственно, что создается впечатление, что ты сидишь в концертном зале. Хоть музыка звучит умеренно громко, у всех ощущение, что мы слышим каждую ноту, каждый палец, который касается струн, даже дыхание самих музыкантов. Это незабываемое "акустическое зрелище" - ни шорохов от движущейся ленты или кассеты, ни скрежета и треска от долгоиграющей пластинки. Для большинства из нас это была первая звуковая встреча с компакт-диском, который на Западе получил название Compact Disc (CD).

От Бетховена до АВВА

Компакт-диск, как носитель информации, существовал уже давно, споры шли о том, сколько музыки

можно на него скачать. Наконец, было решено, что время воспроизведения компакт-диска должно быть достаточно большим, чтобы вместить одно из самых известных классических произведений в мире - 9-ю симфонию Бетховена.

Первые в мире диски промышленного производства сошли с конвейера 17 августа 1982 года в Ганновере. Легенда гласит, что на них был записан альбом АВВА "The Visitors". Возможно, это была и запись "Альпийской симфонии" Рихарда Штрауса под управлением Герберта фон Караяна, который признался, что является большим поклонником компакт-диска. Другая версия гласит, что на первых компакт-дисках были записаны вальсы Шопена.

Вскоре корпорации Sony и Philips выпустили первые проигрыватели компакт-дисков - CD-плееры. Обе компании, которые вместе занимались разработкой плеера, уже очень скоро увидели плоды своей работы: бизнес с компакт-дисками и плеерами, что называется, взлетел до небес.



С 1 октября 1982 года в продаже появился японский CD-плеер

При этом никто точно не знал, как долго цифровые данные будут храниться на дисках. Прежде такие любимые пластинки по сравнению с компакт-дисками издавали хрустящие звуки - так, что хотелось наслаждаться музыкой без фонового шума, какой она была на компакт-дисках.

Рядом с полками для пластинок были созданы полки для компакт-дисков, которые быстро пополнились и повсюду валялись в гостиных, как сорняки. Пластинки и проигрыватели покрывались пылью и в конце концов оказывались в подвалах.



Стелаж с тысячами компакт-дисков

Мы до сих пор слушаем музыку с CD на вечеринках. Люди с удивлением смотрят на нас, когда мы приносим с собой багаж с необходимыми причиндалами: два диджейских проигрывателя компакт-дисков, микшер, две толстые папки с самопальными дисками и деревянный ящик с оригиналами из прошлого. Это, что

называется, старая школа. Другие диджеи используют ноутбуки, хранят свою музыку на большом жестком диске и воспроизводят ее с помощью программного обеспечения. Звучит заманчиво - так же, как слушать музыку через Spotify & Co, которая безжалостно приближает конец эпохи компакт-дисков.



Старые компакт-диски

Однако все более заманчивыми, чем плейлисты Spotify, сегодня снова становятся виниловые пластинки, которые набирают популярность среди любителей музыки, попрощавшихся с коллекциями компакт-дисков. Например, в 2021 году в США было продано больше виниловых пластинок, чем компакт-дисков - это впервые с 1991 года! А цены, как когда-то за компакт-диски - 30-40 евро за одну пластинку. И это нормально, что сегодня винил стоит в два с лишним раза больше, чем CD. История повторяется, ведь не зря говорят, что все новое - хорошо забытое старое!

Зильке Вюнш, Виктор Вайц



Ваш досуг

Решение  
Судоку  
в №34, 2022 г.

8	7	2	4	6	5	1	3	9
1	5	3	2	9	8	4	7	6
6	4	9	1	3	7	2	8	5
7	3	5	9	4	2	6	1	8
2	6	1	5	8	3	9	4	7
9	8	4	7	1	6	3	5	2
3	2	8	6	7	4	5	9	1
5	1	7	3	2	9	8	6	4
4	9	6	8	5	1	7	2	3

		8	5		4			
	6		3			5		4
				2		1		
					5	2	3	
	3			7			1	
	9	6	1					
		7		8				
3		4			9		8	
			2		7	6		



*Семейный бизнес, посвященный службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)



**и кантора**  
**Бориса Казанского**  
(консультанта по религиозным вопросам).

*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

215-927-5800 1-800-622-6410

**Suburban North Chapel**

**Bruce Goldstein** Supervisor  
310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

**Carl Goldstein** Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

267-269-7598

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

**215-669-1386**

Скидки пенсионерам

**Absolute REALTY GROUP**

**Boris Volynsky** Broker/ Owner Multi-Million Dollar Producer 100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
bvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

**РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН**

**ROOFING & WINDOWS**

**267-243-8039**

www.alsroofing.org

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**

УСТАНОВКА И РЕМОНТ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ  
КАРПЕТ ПОРУЧНИ  
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

**ВАДИМ**

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

1122 Street Road #204 Southampton PA 18966

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) www.pennderm.com info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

**ANCHOR REALTY NORTHEAST**

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215)333-9111

**ERIC BEREZIN**

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ**

НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

**267-205-0247** Денис

**ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ**

→ Дома → Квартиры → Офисы → Страховка → Рекомендации → Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

**267-342-7707**



# Евгений Подкаменев

Коллектив Центра для людей золотого возраста «КРУГ ДРУЗЕЙ» с глубоким прискорбием воспринял известие, что после тяжелой болезни скончался

## Евгений Подкаменев,

интеллигентный человек с сильным, целеустремленным характером, преданный семьянин, надежный друг. Всю свою яркую жизнь Евгений был лидером, он вел за собой людей, вселяя в них уверенность в прекрасном будущем.

Трудовая жизнь Евгения прошла в Ленинграде, он занимал ответственные посты, работая в области лазерной и термоядерной техники. Имеет много наград. Евгений был очень одаренным человеком: он был эрудитом в знании литературы, писал прекрасные стихи, пел. Он всегда охотно участвовал в проводимых у нас мероприятиях.

Нам очень будет не хватать общения с этим интересным, дружелюбным человеком.

*Светлая ему память.*

*Искренне соболезнуем его жене Валерии, дочерям с семьями, всем родным и близким.*



Ассоциация инвалидов и ветеранов

Второй мировой войны

штата Пенсильвания

с глубоким прискорбием сообщает, что ушел из жизни член нашей Ассоциации

## Евгений Подкаменев

Евгений родился 8 апреля 1938 года. После окончания школы был призван в ряды Советской Армии, где проходил службу в войсках «особого риска». После завершения военной службы окончил Политехнический институт и много лет работал в области лазерной технологии и термоядерных реакторов, пройдя путь от помощника токаря до Главного инженера Научно-исследовательского института электрофизической аппаратуры (НИИЭФА) им. Ефремова в г. Ленинграде. За свою трудовую деятельность был удостоен ряда правительственных наград.

Здесь, в Филадельфии, Евгений активно участвовал в деятельности нашей Ассоциации, зарекомендовав себя принципиальным и требовательным человеком. Благодаря опыту и обширным знаниям он пользовался заслуженным авторитетом в нашем коллективе.

*Светлая память об этом замечательном человеке навсегда останется в наших сердцах. Выражаем искреннее соболезнование семье и всем близким покойного.*

Комитет Ассоциации

## Супы

### Гороховый суп с курицей и грибами

#### Ингредиенты

Куриное филе — 300 гр,  
Грибы — 150 гр,  
Горох — 0,5 стакана (заранее замоченной в воде на ночь),  
Картошка — 2 шт,  
Морковь — 1 шт,  
Репчатый лук — 1 шт,  
Горчица — 1 чайная ложка,

Куркума — на кончике чайной ложки (по желанию, для более желтого цвета),  
Растительное масло — для жарки,  
Соль и специи — по вкусу,  
Зелень — для подачи.

#### Приготовление

Горох вместе с куриной грудкой отправить вариться в подсоленную кипящую воду минут на 30 и более. Грудку нарезать на небольшие кусочки. Картошку нарезать кубиками и переложить в бульон к гороху с куриной грудкой. Варить минут 15 и более.

Сделать зажарку: морковь натереть на терке (или нарезать маленькими кусочками), репчатый лук нарезать маленькими кубиками. Обжарить овощи до румянца, добавить грибы и горчицу и тушить на маленьком огне минут 5. Переложить готовую зажарку в бульон вместе с куркумой, солью и перцем. Варить суп ещё минут 10, выключить и дать супу настояться. При подаче посыпать свежей зеленью.

### Харчо с курицей

#### Ингредиенты

Расчёт на 3 литра.  
Куриная грудка — 300 гр,  
Морковь — 1 шт,  
Репчатый лук — 1 шт,  
Рис — 100 гр,  
Чеснок — 3 зубчика,  
Томатная паста — 2 стол. ложки,  
Соль и специи — по вкусу,  
Зелень — небольшой пучок,  
Масло растительное — для жарки.

#### Приготовление

Куриную грудку нарезать на кусочки. Рис отварить вместе с куриной грудкой в подсоленной воде. Морковь натереть на крупной терке (или порезать кружочками). Репчатый лук нарезать маленькими кубиками. Морковь и репчатый лук обжарить, добавить томатную пасту, измельченный чеснок, мелко нарезанную зелень и немного потушить. Добавить зажарку в суп с солью и специями.

Как суп закипит, его выключить и дать настояться минут 10. При подаче посыпать зеленью.

### Солянка «по-сибирски» с грибами

#### Ингредиенты

Расчёт на 3 литра.  
Говядина — 300 гр.  
Колбаса копченая — 200 гр.  
Лук репчатый — 1 шт.  
Грибы — 200 гр.  
Огурцы солёные — 2 шт.  
Оливки — 150 гр (без косточек),  
Помидоры — 2 шт,  
Томатная паста — 2 стол. ложки,  
Соль и специи — по вкусу,  
Растительное масло — для жарки,  
Лимон — 1 шт.

#### Приготовление

Сварить в подсоленной воде бульон из говядины. Мясо вынуть, нарезать на небольшие кусочки и обратно переложить в кастрюлю вместе с грибами и специями.

Сделать зажарку: репчатый лук нарезать, обжарить до золотистого цвета. Вместе с копченой колбасой обжарить всё минут 5, добавить нарезанные помидоры без кожицы и томатную пасту, потомить всё под крышкой на маленьком огне минут 10.

Переложить зажарку в говяжий бульон и добавить нарезанные огурцы и оливки, довести до кипения, выключить и дать солянке настояться минут 20. При подаче в каждую тарелку положить ломтик лимона. Очень вкусно со сметаной и измельченной зеленью.

### Куриный суп с яичными блинчиками

#### Ингредиенты

Куриная грудка — 300 гр,  
Яйца — 3 шт,  
Морковь — 1 шт,  
Репчатый лук — 1 шт,  
Картошка — 2 шт,  
Соль и специи — по вкусу,  
Растительное масло — для жарки.

#### Приготовление

Сварить бульон из куриной грудки в подсоленной воде, нарезать грудку на небольшие кусочки, переложить её обратно в бульон. Добавить в суп картофель нарезанный кубиками.

Сделать зажарку: морковь натереть на крупной терке, а лук нарезать маленькими кубиками, обжарить овощи. Добавить зажарку в суп и поварить минут 15. Яйца взбить с небольшим количеством соли и перца, обжарить с двух сторон как блины (расчёт: 3 яйца — три блина). Яичные блинчики слегка остудить и нарезать соломкой, добавить их к супу. Как суп закипит, снять с плиты и дать настояться минут 10. Посыпать измельченной зеленью и подавать к столу.

### Шурпа из говядины

Шурпа - это восточный, густой и очень наваристый суп, лучше всего его варить в казане, мясо брать на кости, для насыщен-

ности.

#### Ингредиенты

Расчёт на 5 литров.  
Говядина на кости или мякоть и рёбрышки — 800 гр,  
Репчатый лук — 2 шт,  
Помидоры без кожицы — 3 шт,  
Морковь — 2 шт (среднего размера),  
Болгарский перец — 2 шт (желательно разного цвета),  
Картофель — 6-7 шт,  
Чеснок — 5 зубчиков,  
Острый перец — 1 шт,  
Томатная паста — 1 стол. ложка с горкой,  
Зелень петрушки, кинзы (по вкусу),  
Растительное масло — для жарки,  
Специи и соль - по вкусу.

#### Приготовление

Мясо намывать, нарезать средними кусками и отправить жариться прямо в казан (если нет казана, можно приготовить в мультиварке или отдельно пожарить на сковороде). Обжарить с двух сторон на сильном огне, добавить морковь, нарезанную кружками, и лук полукольцами; всё вместе протомить, довести овощи до мягкости. Добавить воду и томить около 1 часа (не забывая снимать пену).

Тем временем, начистить картофель и перец сладкий (острый пока трогать не надо). Время подошло, надо закладывать и остальные овощи. Картофель, болгарский перец и помидоры нарезать довольно крупно и отправить к бульону, не забывая посолить и добавить разнообразные специи, довести до кипения, добавить томатную пасту, нарезанный чеснок и острый перец целиком (не резая его). Накрывать крышкой, уменьшить огонь на минимум, чтобы слегка кипело, и варить 1 час. После того, как время прошло, очень аккуратно вынуть острый перец, посыпать зеленью и варить ещё минут 5. При подаче, кто любит поострее, нарезать маленькими кусочками прямо в тарелку жгучий перец (но не весь, конечно) и посыпать зеленью.

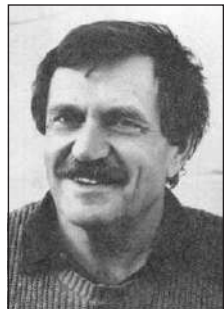
Зинаида Кучер



# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## 90 лет со дня рождения Василия Аксёнова

Василий Павлович Аксёнов — русский писатель, драматург и сценарист, переводчик, педагог. Василий Аксёнов родился 20 августа 1932 года в Казани. Когда наступил 1937 г. в СССР



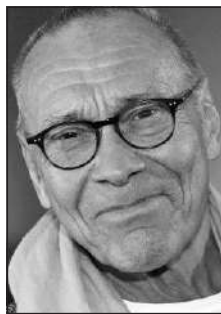
начались массовые аресты, под которые попали отец и мать Аксёнова. Они были арестованы и приговорены к десяти годам лагерей. Детей — Майю и Алексея, отдали на воспитание родственникам, а самого Василия определили в детский дом, где содержали детей заключённых. Спустя год Андреян Аксёнов, родной дядя Василия, смог отыскать своего племянника. Ему каким-то образом удалось уговорить администрацию приюта забрать мальчика к себе. Таким образом, в период биографии 1938-1948 гг. будущий писатель воспитывался в семье дяди. В 1948 г. мать Аксёнова отбыла свой срок в лагерях, после чего проживала в Магадане, как ссыльная. В эту пору ей разрешили жить вместе с сыном, которому уже было 16 лет. В 1956 г. Василий успешно окончил в Ленинграде медицинский институт, однако трудиться по специальности ему так и не разрешили. Сказывалось прошлое его родителей. Первым произведением в творческой биографии Василия Аксёнова была повесть «Коллеги», написанная в 1959 г. После этого он опубликовал свой знаменитый роман «Звездный билет», который сделал его популярным. Затем писатель издал 2 сборника рассказов — «На пути к Луне» и «Катапульта». В скором времени Аксёнов решил попробовать себя в качестве драматурга. Он написал немало пьес, которые позже ставились в столичных театрах. С каждым днем молодой литератор приобретал все большую известность. Тем не менее, в своей творческой биографии он не раз сталкивался с трудностями. Произведения Аксёнова не нравились представителям власти. В 1963 г. Никита Хрущёв в жесткой форме раскритиковал его в стенах Кремля, где присутствовали различные деятели культуры. Однако литератор всеми силами пытался оставаться самим собой и не изменять собственным убеждениям.

В конце 60-х Василий Аксёнов поставил свою подпись в документах, составленных в защиту диссидентов. Этот поступок повлиял на всю его дальнейшую биографию. Он получил строгий выговор с занесением в личное дело. В середине 70-х Аксёнов закончил написать роман «Остров Крым» и «Ожог», прекрасно понимая, что они не будут напечатаны в СССР. Тем не менее, через пару лет обе книги были изданы в Америке. Когда об этом узнали советские вла-

сти — судьба Аксёнова была предпрешена. В связи с этим Василию Павловичу пришлось «добровольно» покинуть Союз писателей. В 1980 г. Василий Аксёнов получил приглашение посетить США. Как только он покинул Советский Союз, его сразу же лишили гражданства. Вернуться домой ему удалось только спустя 10 лет, сразу после распада СССР. В 1990 г. Аксёнову возвратили советское гражданство, однако он не спешил переезжать в Россию. Вместо этого он вместе с семьей обосновался во Франции и лишь изредка появлялся в Москве. С началом 21 века в Российской Федерации начали издавать произведения Владимира Аксёнова. В 2004 г. его удостоили Букеровской премии за роман «Вольтерьянцы и вольтерьянки». В 2009 г. был опубликован его последний труд — «Таинственная страсть. Роман о шестидесятиках». Зимой 2008 г. у Василия Аксёнова случился инсульт. Василий Павлович Аксёнов умер 6 июля 2009 года в возрасте 76 лет. Писателя похоронили на Ваганьковском кладбище в Москве.

## 85 лет Андрону Михалкову-Кончаловскому

Режиссер театра и кино, сценарист, народный артист РСФСР Андрей (Андрон) Сергеевич Михалков-Кончаловский родился 20 августа 1937 года в Москве, в семье известных писателей Сергея Михалкова и Натальи Кончаловской.



Кинематографическое образование получил в 1965 году, окончив режиссёрский факультет ВГИКа (мастерская Михаила Ромма). Во время учебы снялся как актер в эпизодических ролях в фильмах «Иваново детство» (1962), «Суд сумасшедших» (1961), «Мне двадцать лет» (1964); написал с режиссером Андреем Тарковским сценарий фильма «Иваново детство» (позже они вместе написали сценарий к фильму «Страсти по Андрею» («Андрей Рублёв» 1966), снял короткометражный фильм «Мальчик и голубь», который получил главный приз на конкурсе дебютов Венецианского кинофестиваля для детей и юношества в 1962 году. В 1965 году режиссер, вдохновленный творчеством японского кинорежиссера Акиры Куроавы, снял фильм «Первый учитель». Следующим фильмом была «История Аси Клячиной, которая любила, да не вышла замуж» (1966). Фильм вышел на широкий экран только в 1988 году. В 1969 году режиссер снял картину «Дворянское гнездо» по произведению Ивана Тургенева. В 1971 году фильм «Дядя Ваня», был удостоен приза «Серебряная раковина» Международного кинофестиваля в Сан-Се-

бастьяне. Большой зрительский успех и Гран-при кинофестиваля в Карловых Варах сопутствовал фильму «Романс о влюбленных», который вышел на экраны в 1974 году. Кинопоэма «Сибириада» в 1979 году была удостоена специального приза жюри Каннского кинофестиваля.

В 1980 году, получил звание Народного артиста РСФСР. В том же году Кончаловский уехал в США и начал работать в Голливуде. Там он снял фильмы, ставшие позднее классикой кинематографа: «Влюбленные Марии» (Maria's Lovers, 1984), «Поезд беглец» (Runaway Train, 1985), «Гомер и Эдди» (Homer and Eddie, 1989), а также блокбастер «Танго и Кэш» (Tango & Cash, 1989) с актерами Сильвестром Сталлоне и Куртом Расселом в главных ролях. Кроме них в США Кончаловский снял «Дует для солиста» (Duet for One, 1986) и «Стыдливые люди» (Shy People, 1987).

После возвращения в Россию в начале 1990-х годов режиссер снял фильмы: «Ближний круг» (1991) и фильм «Курочка Ряба» (1994) — гротескное продолжение судьбы Аси Клячиной в посткоммунистической России. Поставленный им в 1997 году сериал «Одиссея» (The Odyssey) с Арманом Ассанте в главной роли с успехом прошел по телевизионным экранам мира. Проект стал самым дорогим в мире на то время телепродуктом, и получил в США телевизионную награду «Эмми». На 59-м Венецианском кинофестивале 2002 года лента Кончаловского «Дом дураков» — история обитателей сумасшедшего дома близ границы с Чечней во время первой чеченской войны — была удостоена Гран-при жюри.

В 2003 году Кончаловский снял по пьесе американского писателя Джеймса Голдмана историческую драму «Лев зимой» (The Lion in Winter). В 2003 году режиссер основал «Продюсерский Центр Андрея Кончаловского». В 2007 году в прокат вышел его новый фильм — «Глянец».

Кончаловский — сопродюсер фильма о последних днях русского писателя Льва Толстого — «Последнее воскресенье» (2009), получившего несколько наград премии «Золотой Глобус» и номинированного на премию «Оскар».

Режиссер был награжден высшей наградой международного кинофестиваля в Марракеше (Марокко) — «Золотой звездой» с формулировкой «За вклад в развитие мирового кинематографа» (2008).

Кончаловский осуществил несколько театральных постановок: спектакль «Чайка» (1987) в парижском «Одеоне», оперы «Евгений Онегин» (1985) и «Пиковая Дама» (1990) в миланском театре «Ла Скала» и парижской Бастилии, оперу Сергея Прокофьева «Война и мир» (2000, 2002, 2009) на сцене Мариинского театра в Санкт-Петербурге и в «Метрополитен опера» в Нью Йорке, «Бал маскарад» Верди на фестивале в Парме и в

Мариинском театре, музыкальное шоу «Наша древняя столица» на Красной Площади в 1997 году в честь празднования 850 летия Москвы. Спустя шесть лет он поставил подобное шоу в Санкт-Петербурге на балюстраде Константиновского дворца к 300-летию юбилею города.

В январе 2006 года состоялась премьера «Короля Лира» в варшавском театре «На Воли» с актером Даниэлем Ольбрыхским в главной роли.

Андрей Кончаловский — автор множества статей и книг, таких как «Парабола замысла» (1977), «Белая сирень» (2001, в соавторстве с писателем и журналистом Юрием Нагибиным), «Низкие истины» (1998), «Возвышающий обман» (1999), «Низкие истины: 7 лет спустя» (2006), сборника «На трибуне реакционера» (2007). Офицер ордена Искусств и литературы Франции (2005). В сентябре 2011 года награжден высшей государственной наградой Франции — орденом Почетного легиона.

## Мастер триллера: Дэвиду Финчеру — 60

28 августа исполнилось 60 лет американскому кинорежиссёру Дэвиду Финчеру. Начав карьеру в компании создателя «Звездных войн» Джорджа Лукаса Industrial Light and Magic, в середине 1980-х годов он снимал популярную рекламу и видеоклипы, самым известным из которых стал ролик на песню Мадонны Vogue. В 1990-е Финчер решил заняться полнометражным кино и впоследствии стал режиссёром блокбастеров «Семь», «Игра», «Бойцовский клуб», «Загадочная история Бенджамина Баттона», «Девушка с татуировкой дракона», «Исчезнувшая» и других картин.



## Чисто английский юмор: Стивену Фраю — 65

24 августа исполнилось 65 лет английскому актёру и писателю Стивену Фраю. Прежде чем стать королём английского юмора, Фрай пережил тюремный срок и попытку самоубийства. Известность ему принесли совместные работы с Хью Лори: вместе они снялись в сериалах «Чёрная гадюка» и «Дживс и Вустер», а также выпускали «Шоу Фрая и Лори». В то же время многим запомнилась его роль в биографическом фильме об Оскаре Уайльде.



По материалам СМИ



International Post Service  
ГАЛИЧИНА

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116  
**215-342-4245**  
7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**ВНИМАНИЕ** 11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:  
[www.galichina.us](http://www.galichina.us)

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА  
**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

## ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116  
(напротив кафе Микеланжело)



# NORTHEAST INSURANCE

PENNSYLVANIA  
**AUTO TAGS**  
ONLINE

**(215) 355-5050** Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

<b>АВТОМОБИЛИ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Любые права</li> <li>• Скидки водителям без аварий</li> <li>• Коммерческие автомобили</li> <li>• Много аварий</li> <li>• DUI</li> </ul>	<b>ДОМА</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пустующие дома</li> <li>• Investment properties</li> <li>• Mixed use</li> <li>• Commercial Properties</li> <li>• Много claims</li> </ul>	<b>БИЗНЕСЫ</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• General Liability</li> <li>• Workers Compensation</li> <li>• Открытие компаний и Tax ID</li> </ul>
--	---	--

**ДЛЯ TRUCKDRIVERS**



**AUTO TAGS ONLINE**

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

**НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)  
**215-355-5050**  
[www.northeastinsurance.com](http://www.northeastinsurance.com)  
[northeastinsurance@gmail.com](mailto:northeastinsurance@gmail.com)

Ксения Кокшинская  
Licensed agent

Яна Захаренко  
Licensed agent



# MIKHAIL FREYLIK, MD

Physical Medicine & Rehabilitation Board Certified

(215)671-8840 Fax: (215)671-1933

Consultations, Electrodiagnostics, Physical and Manual Therapy, Musculoskeletal Rehabilitation

**Болезни суставов, слабость мышц, больные плечи, колени, кисти рук.**

**Ортопедическая медицина.**

**Неоперативное лечение колен, замещение внутрисуставной жидкости колен.**

**Боли острые и хронические в шее и позвоночнике.**

Обезболивающие уколы

826 Bustleton Pike, Suite 201, Feasterville, PA 19053  
здание обойти слева и на обратной стороне самая левая дверь  
For Correspondence: PO BOX 547, Feasterville, PA 19053

Если у вас нет страховки, её вам не потерять..., а если вам болит, то у нас вам будут помогать!

Недавно или давно прибывшие пациенты, не имеющие медицинской страховки, смогут получить лечение в нашем офисе за очень доступную цену.





# БЫЛА ВЛЮБЛЕНА В ДЖОННИ ДЕППА, 10 ЛЕТ СКРЫВАЛА РОМАН С РЕЖИССЕРОМ: МАЛОИЗВЕСТНЫЕ ФАКТЫ ОБ АКТРИСЕ СВЕТЛАНЕ ИВАНОВОЙ

Светлана Иванова – российская актриса театра и кино, полюбившаяся телезрителям после главных ролей в кинокартинах: «Franz+Polina», «И все-таки я люблю», «Вербное воскресенье», «Тест на беременность». Актриса выделяется своей невероятной утонченностью и естественной красотой. Но несмотря на свою хрупкость, она гармонично смотрится в разных образах: от волевой разведчицы до романтической писательницы. И если ее карьера складывалась всегда хорошо, то вот в личной жизни были проблемы. До сих пор она уклоняется от вопросов о семье, так как после раскрытия ее тайны, на нее обрушилась волна критики.

## Небогатое детство

Светлана Иванова появилась на свет 26 сентября 1985 года в Москве, в семье инженеров. Когда девочка пошла в первый класс, родилась ее младшая сестра Ольга. Светлана была рада такому событию, но вскоре их жизнь омрачила плохая новость – родители решили развестись. Однако отец не бросил дочерей, он принимал активное участие в их воспитании, старался как можно больше проводить времени вместе и поддерживать общение. К слову, будущая звезда сериалов наладила хорошие отношения и с новой семьей отца.

Света жила в достаточно скромных условиях, а ей безумно хотелось, чтобы дома был красивый ремонт, а у нее с сестрой – модные вещи. Но на такие запросы не было средств, поэтому Света нашла способ, как хотя бы ненадолго погрузиться в мир ее грез: она решила записаться в драмкружок, где на сцене могла воплотить свои фантазии.

По воспоминаниям Светланы, ее мама, несмотря на трудное материальное положение, всегда выкраивала деньги на вкусную еду, интересные книги и частое посещение театра. Светлана признается, что сейчас в ее жизни такие же приоритеты, но, к счастью, сейчас намного больше возможностей.

Также Ивановна признается, что кумиром ее детства был великолепный и неподражаемый голливудский актер Джонни Депп. Увидев его по телевизору, она буквально влюбилась в него и с тех пор с нетерпением ждала выхода новых фильмов с участием звезды. Причем она настолько часто пересматривала картины с его участием, что выучила их практически наизусть. Света даже вела дневник, в котором делилась своими мыслями по поводу этих фильмов и самого актера, а также клеивала туда фотографии и статьи о своем кумире из газет и журналов. Она даже мечтала, чтобы актер бросил супругу Ванессу Пароди и женился на ней.

К слову, творчество голливудского актера, посещение драмкружка, а также участие в спектаклях и привели девушку к мысли, что она хочет стать профессиональной актрисой. А вот родители не разделяли ее желаний и даже пытались всячески отговорить дочь от неверного, как им казалось, шага. Родные считали, что ей необходимо получить серьезную профессию, а не грезить о



кино. Но Светлана была решительно настроена в своем выборе, ведь за ее хрупкостью скрывается сильная личность с железным характером и силой воли.

Ближе к выпускным классам школы она начала посещать подготовительные курсы во МХАТе, так как ее мечта была учиться именно там. Но туда, увы, ее не приняли. Девушка не отчаялась, она быстро подала документы во ВГИК, где ей и улыбнулась удача. Светлана поступила на первый курс актерского факультета, где ее наставником стал народный артист РФ И. Н. Ясулович.

Поначалу Иванова столкнулась с проблемой – ей было трудно раскрепоститься. Возможно, мешало строгое воспитание, а может просто внутренний зажим. Светлана даже подумывала о создании творческого псевдонима, чтобы стало эмоционально легче и свободнее, но все же решила оставить свою фамилию.

## Творческий взлет

Светлана начала сниматься в сериалах еще на втором курсе, в 2004 году, причем в главных ролях. Тогда вышли ее дебютные работы: «Крестный сын», «Прощальное эхо», «Фотоохота» (короткометражный). Однако первая популярность настгла актрису после участия в известной военной ленте Федора Бондарчука «9 рота» (2005). После этого ее карьера начала активно набирать обороты. Девушке стали предлагать участие в интересных и нашумевших кинопроектах, причем зачастую главные роли.

Участие в 2006 году в ключевой роли в кинофильме, основанном на реальных событиях, «Franz+Polina» закрепило за актрисой популярность и востребованность. Этот пронзительный фильм затронул, пожалуй, каждого телезрителя. За данную работу Светлана получила целых семь престижных кинонаград, среди которых и за «Лучшую женскую роль» на кинофестивале Аванса в Португалии.

С каждым последующим годом проекты и роли Ивановой становились все более глубокими, интересными и разнообразными. Например, Светлана так серьезно и гармонично вжилась в роль балерины в сериале «Вербное воскресенье» (2009), что многие телезрители решили, что она действительно профессиональная балерина. Может поэтому ей предложили сыграть бывшую балерину еще и в телесериале «Челночницы», где вместе с ней играли великолепные актрисы Мария Порошина и Ирина Розанова.



В 2011 году Иванову пригласила в постановку «Три товарища» Галина Волчек. После того как актриса прекрасно справилась с ролью Патриции Хольман, режиссер предложила Светлане войти в труппу «Современника» и сыграть в спектаклях «Горячее сердце» (Параша) и «Три сестры» (Ирина). Иванова трепетала перед мэтрами театра – Валентином Гафтом и Лией Ахеджаковой – но зрители благодарно оценили ее игру.

Не менее органично Иванова смотрится в образе главной героини – заводчеления обсервации в телесериале «Тест на беременность». Зрителям явно пришлось по вкусу эта история, так как сейчас уже ведутся съемки четвертого сезона сериала.

Также актрисе невероятно к лицу образы женщин прошлых столетий. Например, в мелодраме «Герой» (2016) она была прекрасна в образе княжны Веры Чернышевой. В этом фильме, кстати, ее партнером стал популярный певец Дима Билан. В многосерийной исторической мелодраме «Собор» (2021) киноактриса также была невероятно хороша в образе княжны. В этой картине, разворачивающейся во время реформ Петра I, показана история неравной любви крепостного к юной княжне.

Недавно на экраны вышла нашумевшая 6-серийная драма Валерии Гай Германики «Обоюдное согласие», где главная героиня Анна (Светлана Иванова) столкнулась с харассментом. Преступление было совершено богатыми людьми, поэтому обвинение

оборачивается против самой пострадавшей. Кому-то понравилась эта драма, кто-то полностью раскритиковал ее, но равнодушным никто не остался после ее просмотра.

Всего за плечами актрисы более 80 киноработ. Но, несмотря на достаточно приличный актерский багаж, множество главных ролей и различных кинонаград, Светлана абсолютно не страдает звездной болезнью. Как и в самом начале своей актерской карьеры, она все такая же добрая, веселая, отзывчивая и честная. Она не считает, что ее работа дает ей право на какую-то напыщенность и вседозволенность.

## Скрывала своего избранника

Еще в студенчестве у Светланы было несколько ухажеров. Но ни с кем из них романы долго не длились, пока в 2006 году, в процессе работы над телесериалом «От любви до кохання», Светлана впервые не познакомилась с режиссером Вячеславом Лисневским. Между режиссером и исполнительницей ключевой роли любовь вспыхнула не сразу, они еще некоторое время присматривались друг к другу, ходили на свидания.

Вскоре влюбленные начали жить вместе и прожили в гражданском браке около четырех лет. К слову, во время отдыха на Мальдивах Лисневский и Иванова даже устроили церемонию бракосочетания, правда в нашей стране этот брак не считается действительным. Так что во время их расставания они обошлись без судебной волокиты и выяснений отношений.

Через пару лет расставания с Вячеславом, в 2012 году, актриса впервые стала мамой. У нее родилась дочь Полина. Кстати, Светлана говорит, что долго не размышляла над тем, как назвать дочь, так как еще во время съемок в фильме «Franz+Polina» ей понравилось это имя. Будучи трудолюбивым, актриса буквально спустя несколько месяцев после рождения дочери вернулась к работе. И даже выполняя сама сложные трюки, так как она старается не прибегать к помощи каскадеров. Несколько лет поклонники пытались узнать, кто же является отцом Полины, но Иванова тщательно скрывала эту информацию.

Лишь в 2015 году на 37-м Московском Международном кинофестивале общественность узнала, что ее избранник – режиссер Джаник Файзиев, который старше ее на 24 года. На тот момент мужчина состоял в официальном браке с актрисой Линой Эспли, которая родила ему двоих детей. Но оказалось, что для сильных чувств это не помеха. Позже выяснилось, что еще в 2011 году во время съемок фильма «Август. Восьмого» у актрисы завязался роман с кинорежиссером картины. Для Светланы Джаник стал не только любимым мужчиной, лучшим другом, но и мудрым наставником.

В 2018 году у пары родилась еще одна дочь, которую назвали Мирой. И в тот же год влюбленные начали готовиться к свадьбе, хотя Файзиев еще не был разведен. После развода с бывшей супругой Джаник женился на Светлане. Бракосочетание состоялось в 2019 году, но поклонники узнали об этом лишь спустя год. По словам режиссера, они со Светланой суверенные люди, поэтому стараются не распространяться о своей личной жизни, так как считают, что это касается лишь их двоих.



# Мальчику 4-х лет ТРЕБУЕТСЯ

**энергичная, образованная,  
украиноязычная няня до 35 лет.**

Возможно с проживанием,  
но не обязательно.

Помощь в ведении хозяйства  
при условии проживания.

Знание английского языка  
и наличие Driver's License  
желательно.

1-2 выходных дня  
в неделю.

Оплата чеком  
или наличными

Район:  
NE Philadelphia.



Text. or call **212-441-0099**  
Звонить в любое время

## БЕСПЛАТНЫЕ ОБЕДЫ И УЖИНЫ

для пожилых людей и тех,  
у кого есть проблемы со здоровьем,  
имеющих программу от штата Пенсильвания.

Привезём домой свежие продукты  
и горячие обеды и ужины.

Для информации о программе, позвоните по телефону:

**267-921-6458**



**MEALS DIRECT**

3853 Aramingo Ave, Unit #27  
Philadelphia, PA 19137

office@mealsdirect.info Mon.-Fri. 9 am - 5 pm

## БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ

для людей похилого віку  
та людей з проблемами здоров'я,  
які мають програму від штату Пенсільванія.

Привеземо додому свіжі продукти  
і гарячі обіди та вечері.

За інформацією зателефонуйте за номером:

**267-921-6458**



# КОМПАНИЯ KV EXPRESS

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,  
203-570-4915 Владимир  
kvexpresscdl@gmail.com

говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

## ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ TRUCK DRIVERS

**Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!**

**Чтобы стать кандидатом на получение CDL,  
вы должны обязательно быть  
резидентом штата Пенсильвания.**

**Если ваш доход меньше \$1500 в неделю,  
и вы задумались о смене профессии,  
сделайте 5 шагов с нами - работайте  
и станьте обеспеченными людьми!!!**

Занятия проводят опытные инструкторы.  
Pre-trip inspection, обучение езде передним  
и задним ходом, параллельная парковка  
(навык доводится до автоматизма),  
практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

**Сдача экзамена.** Вы идёте на экзамен  
только в случае полной уверенности  
в готовности к нему.

**После получения CDL  
вы уже зарабатываете!!!**

Совершаете поездки с опытным водителем  
в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ  
ОГРАНИЧЕН -  
250 ЧЕЛОВЕК

### Оплата:

Если вы работаете один,  
ваша зарплата составит  
**\$1800-2500** в неделю,  
если с напарником -  
**\$1600-2500** в неделю.  
24 часа в сутки в течение  
первых двух недель  
осуществляется  
диспетчерская поддержка.

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL  
ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL  
AND LONG DISTANCE





**IBERIA SECURITY LLC** 934-222-4411  
 УСТАНАВЛИВАЕМ КАМЕРЫ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ И СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ [iberiasecure@gmail.com](mailto:iberiasecure@gmail.com)

Современные цифровые технологии видеонаблюдения обеспечивают круглосуточное профессиональное наблюдение за жилой или коммерческой недвижимостью

Наш сервис доступен в штатах: NY, NJ, CT, PA, DE

Высокотехнологичные современные системы позволяют проводить дистанционное наблюдение и осуществлять видеозапись в режиме реального времени

Мы поможем сделать то, что нужно именно ВАМ



**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**

LONG DISTANCE  
 РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

**ОПЛАТА ОТ 0.80 С/MILE И ВЫШЕ!**

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!  
**267-334-7880**

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: **267-334-7880**



**МАССАЖ** на дому и с выездом 267-231-7874 267-616-7215

лечебный, восстановительный после травм и спортивно-восстановительный для спортсменов всех дисциплин

Массаж проводит мастер спорта, заслуженный тренер по вольной борьбе (имеются лицензия и диплом)

**Первый массаж БЕСПЛАТНО**



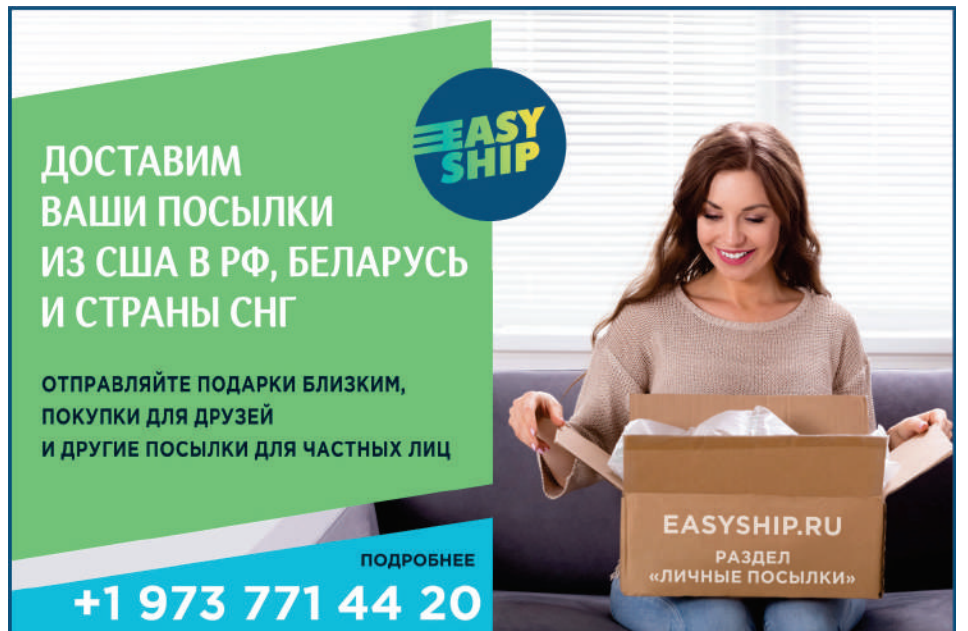
**EASY SHIP**

ДОСТАВИМ ВАШИ ПОСЫЛКИ ИЗ США В РФ, БЕЛАРУСЬ И СТРАНЫ СНГ

ОТПРАВЛЯЙТЕ ПОДАРОК БЛИЗКИМ, ПОКУПКИ ДЛЯ ДРУЗЕЙ И ДРУГИЕ ПОСЫЛКИ ДЛЯ ЧАСТНЫХ ЛИЦ

ПОДРОБНЕЕ **+1 973 771 44 20**

EASYSHIP.RU  
 РАЗДЕЛ «ЛИЧНЫЕ ПОСЫЛКИ»



В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьми требуется **НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

**КООРДИНАТОР**

ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера **НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

**Vita Care Home Health Agency**

Home Health Agency is looking for a **FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING COORDINATOR**

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are **REQUIRED**

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Присылайте резюме на email или по факсу [jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com) Fax (215) 953-9301

Please send your resume to email or fax







DON'T PAY RETAIL  
**BUY WHOLESALE**



ALPINA WHITE

**\$1719**  
ALL WOOD KITCHEN  
**10' x 10'**  
KITCHEN CABINETS ONLY

**BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOM • FLOORING & MORE**

STARTING AT  
**\$.79 / Sq Ft**

LAMINATE FLOORING  
WATERPROOF WPC &  
RIGID VINYL FLOORING

FREESTANDING  
BATHTUBS  
STARTING AT  
**\$789**

STARTING AT  
**\$389**

BATHTUB DOORS  
SHOWER DOORS  
SHOWER ENCLOSURES

MODERN  
VANITY  
CABINETS

STARTING AT  
**\$199**

**OVER 100  
MODELS!**

**FREE 3D KITCHEN DESIGN!**

Visit our showroom and we will design a beautiful kitchen to suit your layout, needs, and budget.

No purchase required. Must bring your kitchen measurements.

**LOW PRICES EVERY DAY!**

Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

☎ **215-745-7900**  
info@aaadistributor.com

**2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114**  
Showroom Hours: Mon - Fri: 8 am - 9 pm • Sat: 8 am - 5 pm • Sun: Closed

**МЫ ГОВОРИМ  
ПО-РУССКИ**

[www.aadistributor.com](http://www.aadistributor.com)

**ALL IN STOCK!**



Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

# STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY DURING ALL STORE HOURS

### HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM  
 Thursday 10.30 AM-12AM  
 Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)  
[www.facebook.com/StationPizzaKrewstown](http://www.facebook.com/StationPizzaKrewstown)

## 215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM  
 Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small **FREE!!**  
*Regular Prices, No Coupons, Please*

PIZZA	Lg(14")	Sm(10")
Tomato & Cheese or White	8.99	5.32
Extra Cheese or Sauce	10.64	6.25
White	10.64	6.25
White with Ricotta	11.99	6.99
White with Spinach	12.49	7.40
Anchovy	10.64	6.25
Mushroom	10.64	6.25
Pepperoni	10.64	6.25
Sausage (sweet or Hot)	10.64	6.25
Meatball	10.64	6.25
Onion	10.64	6.25
Sweet Peppers	10.64	6.25
Green Peppers	10.64	6.25
Roasted Red Peppers	10.64	6.25
Broccoli	10.64	6.25
Spinach	10.64	6.25
Olive	10.64	6.25
Up Side Down	10.64	6.25
Bacon	10.64	6.25
Steak	12.49	7.40
Buffalo Chicken	12.49	7.40
BBQ Chicken	12.49	7.40
Double Dough	12.49	7.40
Special	15.74	9.25
Veggie	15.74	9.25
Jalapeno	10.64	6.25

STROMBOLI	Lg(14")	Sm(10")
Mozarella & Ricotta	10.64	6.99

SPECIALITY PIZZA	lg 14"	sm 10"
Cheeseburger Pizza	15.74	8.32
General Tso Pizza (chicken & broccoli)	15.74	8.32
Chicken Parm Pizza	13.99	8.32
Chicken Caesar Pizza	13.99	8.32
(chicken, lettuce, cruttons)		
Breakfast Pizza	13.99	8.32
(egg, sausage and bacon)		
Hawaiian Pizza	15.74	8.32
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white)	12.99	8.32
Italian Meat Stromboli	15.74	8.32
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch)	15.74	8.32
Chicken Florentine Pizza	15.74	8.32
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch)	15.74	8.32
NEW Sweet Chili Chicken	15.74	8.32

Sicilian Pizza 16"	Price
Tomato & Cheese	17.99

FRIES	Price
French Fries	4.99
Cajun Fries	5.99
Mozarella Cheese Fries	6.99
Buffalo Chicken Fries (w/cheese)	7.99
BBQ Chicken Fries (w/cheese)	7.99
Ranchero Fres (chicken,bacon and ranch)	7.99
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese)	7.99

SIDE ORDERS	Price
Onon Rings	8.99
Buffalo Chicken Fingers	10.49
Mini Tacos (12) w/ranch or sause	7.99
Poppers (6) w/whiz cheese	7.99
Mac & Cheese Bites (8)	7.99
4pc Garlic Bread w/sauce	5.99
Breaded Shrimp (12)	7.29
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries	7.99
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce)	6.99
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos)	11.99
Mozzarella Sticks (7)	7.99
Chicken Nuggets (10)	7.29
NEW Fried Ravioli(10)	7.99
NEW Potato Skins (5)	8.49
Broccoli Bites (8)	7.29
Mega Onion Rings	8.99
NEW Fried Pierogies (5)	7.99
NEW Garlic Cheese Bites	8.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries	Price
Lamb and Beef	9.99
Chicken	9.99

WRAPS	Price
12" Wraps your choice of Wheat or White. Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & FrenchFries	
Tuna Wrap	9.99
Cheesesteak Wrap	9.99
BLT	9.99
Grilled chicken Wrap	9.99
Chicken Caesar Wrap	9.99
Diablo Chicken Wrap	9.99
Honey Mustard Chicken Wrap	9.99
Bacon Dijon Chicken Wrap	9.99
Crunchy Fish Wrap	9.99
Crispy Buffalo Chicken	9.99
Grilled Veggie	9.99
Raspberry Turkey Wrap	9.99
Chicken Parmesan Wrap	9.99
General Tso Wrap	9.99
Ham & Cheese Wrap	9.99
Turket & Cheese	9.99
Spicy Rancho Wrap	9.99
Roast beef Wrap	9.99

STEAKS	Price
(100% Ribeye meat) (make it a platter add \$4.62)	
Plain Steak	7.79
Pepper Steak	8.32
Mushroom Cheese Steak	8.99
Pizza Steak	8.99
Buffalo Cchicken Cheesesteak	8.49
BBQ Chicken Cheesesteak	8.49
Cheese Steak Hoagie	8.99
Steak Hoagie	8.32
Roasted Red Pepper Cheese Steak	8.99
Yale Special (stk/veggi combo)	8.99
Jalapeno Cheesesteak	8.99
Cheese Steak	8.32
Mushroom Sreak	8.32
Chicken Steak	8.32
Chicken Cheese Steak	8.49
Chipotle Chicken Cheesesteak	8.49
Mushroom Pizza Sreak	8.99
Pepperoni Steak	8.32
Pepperoni Cheese Steak	8.99
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50	

HOAGIES & GRINDERS	Price
One Site 12" (make it a platter add \$4.62)	
Regular	4.99
Turkey	7.49
Roast Beef	8.99
Ham	6.99
Tuna	8.49
Hoagie Special	5.99
Cheese (american, provolone or swiss)	5.99
Chicken Tender Hoagie	7.99
Fried Flounder Hoagie	8.99
Buffalo Chicken Tender Hoagie	7.99
Fish Hoagie	7.99
NEW Raspberry Turkey	8.99
Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50	
Hoagie trays (mixed hoagies sides included)	
Medium (10-15 people)	59.99
Large (20-30 people)	84.99

ITALIAN GRINDERS	Price
One Size 12" (make it a platter add 4.62)	
Buffalo Chicken Tender Grinder	7.99
Meatball Sandwich	5.99
Meatball Special (w/cheese)	7.40
Chicken Parmesan	7.99
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce)	7.40
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & provolone cheese)	7.99
Hot Turkey Grinder (w/cheese)	7.99
Hot Roast Beef Grinder	8.99
Eggplant Parm	7.99
Chicken italiano (grilled chicken, spinach)	7.99
NEW Gyro Special (gyro meat w/sausages)	8.99

QUESADILLA	Price
Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side (make it a platter add \$4.62)	
Plain 3 Cheese	6.99
Steak	7.99
Buffalo Chicken	7.99
Chicken Ranchero	7.99
(chicken bacon and ranch)	8.49
Chicken Fajita with Peppers & Onions	9.99
Greek Quesadilla (gyro meat and feta cheese)	7.99
Chicken Ranchero (Chicken Bacon and Ranch)	7.99
Veggie Quesadilla	8.49

SEAFOOD	Price
3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter	7.99
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce)	7.99
Breaded Shrimp (12)	7.99
Buffalo Shrimp (12)	8.49
10 Grilled Shrimp	8.49
Fried Flounder (2)Platter	10.99
Battered Mahi Strips w/ff (5)	8.99
Fish Taco (w/fries)	8.99
Crab Cake (2) Platter	8.99
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp)	11.99
Tempura Shrimp (7)	8.99

CHICKEN SANDWICHES	Price
Served on Potato Pun with Fries (lettuce, tomato, and onion os request)	
Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo)	9.99
Grilled Chicken Sandwich	8.99
Crispy Chicken Sandwich	8.99
Zesty Crispy Chicken Sandwich	8.99
Grilled Chicken Platters (2 Breasts no roll)	8.49

BURGERS	Price
Homemade Fresh Angus Beef (1/2 lb) Served w/ Fries on a Brioche Bun	
Hamburger	7.39
Cheeseburger	9.49
Hamburger Deluxe	7.99
Cheeseburger Deluxe	8.49
Zesty Cheeseburger	7.99
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce)	8.49
BBQ Bacon Cheeseburger	8.49
Petal Cheeseburger (onion rings and petal sauce)	8.49
Mushroom and Swiss Cheeseburger	8.49
A1 Cheeseburger(onion rings and a1 sauce)	8.49
Pizza Burger	8.49
Sunrise Cheeseburger (w/egg)	8.49
Jalapeno Cheeseburger	8.49
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each	

SALADS	Price
House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, HAM & cheese)	7.40
House Salad with Tuna	9.99
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats)	9.99
Antipasto with Tuna	10.99
Caesar Salad (with garlic bread)	7.29
Chicken Avocado Tortilla Bowl (chicken, avocado, romaine, tomatoes, cucumber and bacon)	10.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives)	9.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella)	7.40
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese)	7.40
Mandarin Salad	10.99
(romaine, grilled chicken, spring mix, grape tom, craisins, walnuts & mandarin oranges)	
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives)	7.99
Add Bacon	2.00
Plain Roll	1.50

SOUPS	Price
Chicken Noodle	4.99
Minestrone	4.99
Cream of Broccoli	4.99
Italian Wedding	4.99

WINGS	Price
Comes with bleu cheese	
Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun	
Please specify dry or sauce on	
10 Wings	11.99
25 Wings	27.99
50 Wings	58.99
Boneless Wings (12)	9.49
Extra Dressing .50	

BREAKFAST	Price
Served all hours * served with tator tots	
Sausaoe Egg & Cheese	8.49
Bacon Egg & Cheese	8.49
Steak Egg & Cheese	8.49
Breakfast Pizza (lg) 13.99(sm)8.32	

PANINIS	Price
Served on Multigrain Ciabatta Bread with Chips or French Fries	
Turkey Dijon Panini	9.99
Caprice Chicken Panini	9.99
Fish Panini (crispy cod, spring mix, sliced tomato and aside of tartar sauce)	9.99
Veggie Panini	9.99
Florentine Panini	9.99
Buffalo Panini	9.99
Italian Panini	9.99
Tuna Panini	9.99

ITALIAN DINNERS	Price
Tomato Sauce	9.99
Meatball (4) or Sausage (4)	12.99
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese	10.99
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Eggplant Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99
Baked Ziti	12.99
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti	15.99

DESSERTS	Price
Slice of Cheese Cake	4.99
Fried Zeppolis (8)	4.99
Cup of Vanilla Ice Cream	5.99
Water Ice (sm) \$2.49 (lg) \$4.99	

BEVERAGE	Price
2 liter (coke products)	3.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry)	2.38
Water	1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry)	4.99
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)	

KIDS MENU	Price
6 Chicken Nuggets w/Fries	6.99
2 Chicken Fingers w/Fries	6.99
Grilled Cheese	4.39
French Fries	4.62
Small Spaghetti w/Tomato Sauce	6.99

CATERING MENU	Price
Sides	
1/2 pan full pan 8ppl 16ppl	
Chicken Fingers (25) or (50)	35.99 69.99
Wings (50) or (100)	49.99 99.99
French Fries	22.99 42.99
Curley Fries	24.99 44.99
Mozzarella Sticks	35.99 69.99

HOAGIE TRAYS	Price
12ppl 49.99 20ppl 69.99	

DINNERS	Price
18ppl 30ppl	
Chicken Parmigiana w/spaghetti	59.99 94.99
Eggplant Parmigiana w/spaghetti	59.99 94.99
Baked Ziti	49.99 69.99
Spaghetti & Meat Ball or Sausage	49.99 69.99
Manicotti (26 or 56)	49.99 69.99

SALADS	Price
1/2 pan full pan 8ppl 16ppl	
House Salad	28.99 49.99
Garden Salad	28.99 49.99
Caesar Salad	22.99 39.99
Greek Salad	39.99 69.99
Chicken Caesar Salad	34.99 59.99
Mandarin Salad	34.99 59.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY	Price
Fried onions on the side 10 rolls 20 rolls	
Cheese Steak Tray	79.99 139.99
Chicken Cheesesteak Tray	79.99 119.99
Meat Ball or Sausage w/sauce	59.99 99.99



**ANCHOR**  
REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215) 333-9111

**ERIC BEREZIN**

2200 Michener St., Suite 9,  
Philadelphia, PA 19115



**ПОМОГАЮ  
ПРОДАТЬ. КУПИТЬ. СДАТЬ. СНЯТЬ.**

ПОЛНАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ.  
ЧЕСТНОСТЬ. НАДЕЖНОСТЬ.

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ  
С КЛИЕНТАМИ.

**MANAGEMENT:**  
подбор жильцов, сдача в аренду,  
контроль оплаты, устранение неполадок.



**ГЕННАДИЙ ФИШ,**  
CRS, GRI, ePRO, GREEN  
Broker Associate **RE/MAX ELITE**

(215) 962-0880 cell  
(215) 328-4800 general office

1456 County Line Road,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**SALE BUY RENT**

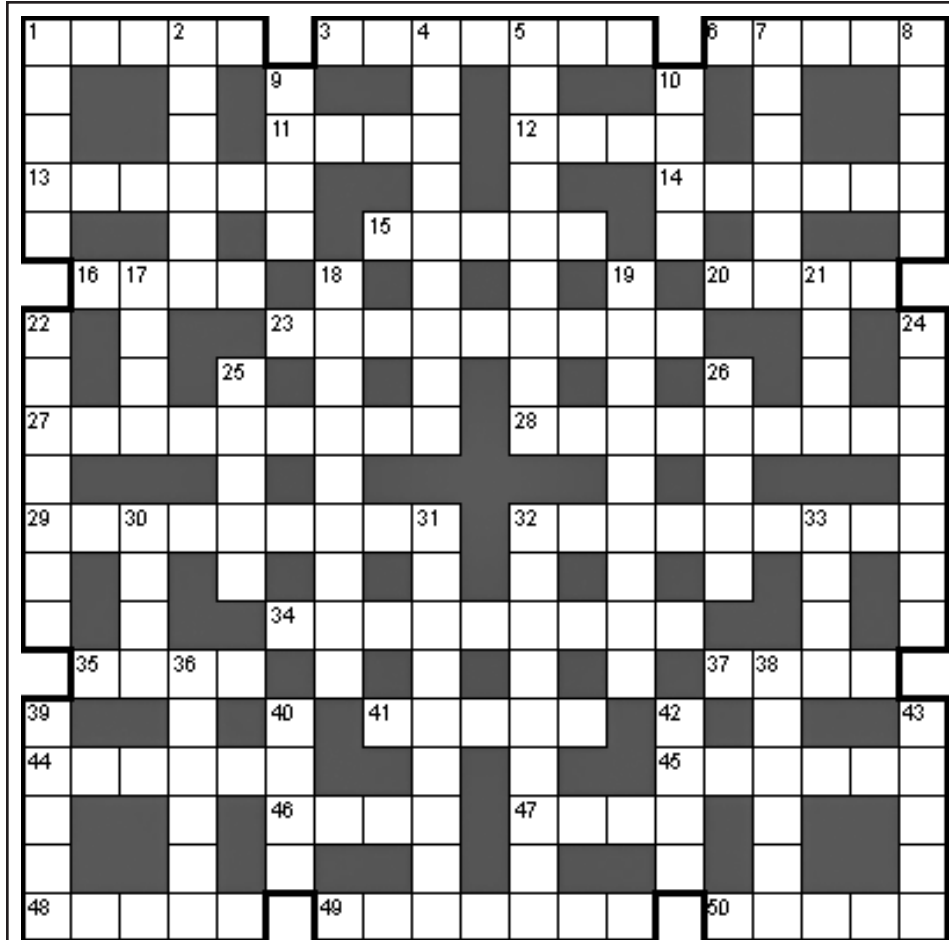
RESIDENTIAL | COMMERCIAL



**УСЛУГИ В ПРИОБРЕТЕНИИ,  
ПРОДАЖЕ, АРЕНДЕ  
ЛЮБОЙ НЕДВИЖИМОСТИ,  
А ТАКЖЕ В ИНВЕСТИРОВАНИИ.**

**ПОМОГУ ВОПЛОТИТЬ В ЖИЗНЬ ПРОЕКТ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!**

**www.myHomeInPA.com**



**По горизонтали:**

- Объединение людей в доклассовом обществе.
- Штабель торфа, кирпича.
- Выражение недовольства кому-либо.
- Параллелограмм, у которого две смежные стороны равны.
- Музыкальное произведение для двух исполнителей.
- Плохая изба, хижина.

**По вертикали:**

- Угол между плоскостью меридиана точки наблюдения и вертикальной плоскостью, проходящей через эту точку и светило или земной объект.
- Гора в северной Фессалии, на которой, по верованию древних греков, обитали боги.
- Мастер, вырабатывающий материалы для шитья.
- Ветвь хвойного дерева.

- Особая форма взаимодействия между электрическими токами.
- Ручной инструмент для снятия небольших слоёв металла.
- Старинный обряд помолвки.
- Врач больницы, непосредственно занимающийся лечебной работой.
- Графическое изображение соотношения каких-либо величин.
- Толковый словарь устарелых слов к какому-либо тексту.
- Обращение к пожилой даме.
- Обаяние.
- Органы дыхания рыб.
- Чувство, за которое отвечают глаза.
- Ввоз в страну товаров.
- Подвижный, вертлявый человек, непоседа.
- Ударный музыкальный инструмент.
- Икона.
- Оповещение различными способами для создания широкой известности.
- Вспаханное поле.

**По вертикали:**

- Перепончатокрылое полезное насекомое.
- Единица измерения плоских углов.
- Простейший электрический выключатель с ручным приводом.
- Ряд учреждений одной отрасли.
- Древнее ударное или метательное оружие.
- Доля чего-нибудь допускаемого в си-

- стеми налогов.
- Эмблема на форменной фуражке моряков.
- Срок, необходимый для приобретения опыта в своей специальности.
- Задняя часть туловища некоторых животных.
- Аппарат, соединяющий в себе радиоприёмник и магнитофон.
- Насильственный, противозаконный захват власти или присвоение чужих прав.
- Декоративное травянистое растение с крупными тёмно-красными, розовыми и белыми цветками.
- Вооружённый человек, сопровождающий кого-нибудь для воспрепятствования побегу.
- Кисломолочный продукт.
- Северное домашнее животное.
- Краткое описание жизненных событий.
- Орудие пытки в старину.
- Место, где выращиваются молодые растения.
- Оптическое устройство для ограничения или изменения светового пучка.
- Единица длины.
- Лёгкое женское платье прямого покроя.
- Герметически запаянный сосуд.
- Вид спортивной борьбы.
- Знак Зодиака.
- Соплодие инжира.
- Путь, дорога.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**  
1. Према. 2. Минута. 4. Рубильник. 5. Велом-ство. 7. Палица. 8. Ковта. 9. Краб. 10. Стаж. 17. Пион. 18. Мартинола. 19. Угряпашия. 21. Пино. 22. Ковноир. 24. Сметана. 25. Огня. 26. Очерк. 30. Дыба. 31. Пасаджик. 32. Диффрима. 33. Метр. 36. Тунка. 38. Амгла. 39. Даядо. 40. Дява. 42. Фига. 43. Стая.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:**  
1. Племя. 3. Караван. 6. Упрёк. 11. Ромб. 12. Дят. 13. Лачуга. 14. Азимут. 15. Олимп. 16. Ткач. 20. Лапа. 23. Марнетизм. 27. Напильник. 28. Обручине. 29. Ординатор. 32. Диаграмма. 34. Гросарий. 35. Мать. 37. Шерм. 47. Гонг. 48. 49. Репончатокрылое. 50. Пашня.



# ГЛУБЖЕ! ГРОМКАЯ ИСТОРИЯ СПАСЕНИЯ ДЕТЕЙ ИЗ ТАЙСКОЙ ПЕЩЕРЫ СТАЛА ФИЛЬМОМ С ФАРРЕЛЛОМ И МОРТЕНСЕНОМ



Кадр: фильм «Тринадцать жизней»

На Amazon вышли «13 жизней» Рона Ховарда — драма, реконструирующая нашумевшую несколько лет назад реальную историю спасения детей из затопленной тайской пещеры. Режиссер «Кода Да Винчи» в компании Вигго Мортенсена и Колина Фаррелла попытался на этом примере разобрать на детали анатомию чуда как такового.

23 июня 2018 года в Таиланде детская футбольная команда в сопровождении помощника тренера отправилась отпраздновать день рождения одного из игроков в пещеру Тхамлуангнангнон. Когда дети были уже очень далеко от входа, разразился тропический ливень, отрезавший им путь к выходу. Вечером того же дня спохватившиеся родители заставили местные власти начать спасательную операцию. Отвод части воды в поле не помог осушить пещеру, и тогда к делу подключились дайверы-волонтеры со всего мира, которые, напомним, в тот момент были увлечены чемпионатом мира по футболу. Среди ныряльщиков были и два британца Рик Стэнтон (Вигго Мортенсен) и Джон Волантен (Колин Фаррелл). Они сначала доплыли до потерпевших, наладив с ними контакт, а затем придумали невероятно смелый план спасения, который в итоге был успешно осуществлен.

Первой и самой яркой картиной

о случившемся стала вышедшая год назад документалка «Спасательная операция» от National Geographic. Этот фильм получился настолько исчерпывающим, что производство игровой картины можно было свернуть, но не таков продюсер «Аполлона-13» Брайан Грейзер — человек, точно знающий, что экранизации катастроф могут принести «Оскар». В итоге Грейзер принес написанный Уильямом Николсоном («Гладиатор») сценарий режиссеру Рону Ховарду, что было, несомненно, наилучшим выбором из возможных.

Ховард толком не имеет собственного почерка, однако отлично знает ремесло, снимает основательно и не боится очевидных художественных решений. По словам режиссера, поработать со сценарием Николсона он согласился моментально, запросто разглядев в нем не просто большую историю, но подробнейшую «анатомию чуда».

Название «Тринадцать жизней» уже предполагает обилие действующих лиц, но на деле картина буквально перенаселена. Здесь и чиновники, и родители пропавших детей, и волонтеры из разных стран. Камера Сэйомбху Мукдипрома внимательно следит за каждым и не скупится на крупные планы. Здесь буквально никто не забыт — насколько это возможно в рамках



фильма, длящегося больше двух с половиной часов. В то же время Ховард словно принципиально практически не показывает собственно детей, требующих спасения. Мы не имеем никакого представления о том, как они жили все эти дни. Как спали? Почему не сошли с ума? Впроброс дается ремарка о том, что помощник тренера обучил их простейшим медитативным техникам.

Каждый случайный персонаж является очень важным, но все-таки винтиком в том, чтобы в финале случилось означенное чудо. Касается это, как ни странно, и двух вроде бы центральных персонажей Стэнтона и Волантена. Герои Мортенсена и Фаррелла находятся на экране дольше всех. У них повышенный уровень гуманистического чувства и они тридцать лет ныряют под воду, так что могут считаться профессиональными дайверами. Редкие перебранки из-за съеденного печенья, привычно невозмутимое лицо Вигго и кислая рожа Фаррелла — вот и все психологические детали. Два больших актера здесь играют профессиональных спортсменов. В них толком нет ни сочувствия, ни адреналинового драйва, ни ощущения того, что они мужчины, занятые своим делом. Есть только последовательность действий и более или менее стеклянные глаза, с которыми герои их производят. Впрочем, выражения лиц,

возможно, связаны с тем, что сцены в воде актеры снимали без дублеров, а после съемок признались постановщику, что испытали по несколько острейших приступов паники.

Всему этому, конечно, есть объяснение. Ховард вроде бы хотел избежать излишней сентиментальности, не драматизировать историю, а сохранить лишь ее естественную эмоциональность. Расчет был на то, что такой почти документальный подход поможет зрителю не просто проникнуться, а поверить в происходящее. Во многом поставленная задача достигнута: если вы ничего не слышали об этой тайской истории четырехлетней давности, то фильм способен впечатлить. Вторая половина заполнена клаустрофобичными подводными съемками, а способ, при помощи которого Волантен и Стэнтон выполнили поставленную задачу, действительно поражает и восхищает. Однако нельзя не отметить, что один реальный фактор в фильме отразить все же не удалось. Дело в том, что вода, затопившая пещеру, в момент погружения была не полупрозрачной, как на экране, а совершенно мутной. Дайверам приходилось пробираться к детям фактически на ощупь — вот где настоящие триллер, хоррор и искомый катарсис.

**Фильм «13 жизней» (Thirteen Lives) вышел на Amazon Prime Video**







I. МАТЕМАТИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ

1. ЮРИДИЧЕСКИЙ КАЗУС

Древние римляне мало проявили себя в математике. В области юридических наук они более известны.

Одним из поводов к возникновению математических задач служили римские законы о наследстве. Вот одна из таких задач древности.

Некто, умирая оставил жену в ожидании ребёнка и сделал такое завещание: в случае рождения сына отдать ему 2/3 оставленного имущества, а 1/3 матери. В случае же рождения дочери она должна получить 1/3, а мать 2/3 имущества.

Вдова завещателя родила близнецов – мальчика и девочку. Такого события завещатель не предвидел.

Как разделить имущество между всеми тремя наследниками с наилучшим приближением к условиям завещания?

Математическое решение этой задачи зависит от юридической воли завещателя. Одно из возможных юридических обоснований дал юрист Сальвиан Юлиан. Его решение будет приведено в следующем нечётном номере газеты.

Но вы попробуйте представить свой вариант ответа до получения этого следующего нечётного номера газеты.

Желаю удачи.

Страничка от Яны Брайловского

2. ПУТЕШЕСТВИЕ ДЖЕКА ЛОНДОНА

В одном рассказе Джека Лондона описывается, как он на санях, запряжённых пятью собаками, спешил из Скагвея к своему лагерю, где находил его умирающий товарищ.

В этом рассказе есть несколько весьма любопытных подробностей, которые позволяют сделать из него интересную задачу.

В течение первых суток пути сани с собаками передвигались с полной, заранее намеченной Джеком Лондоном скоростью. По истечении суток 2 собаки порвали упряжку и убежали со стаей волков. Лондону пришлось продолжать путь на трёх собаках, которые тянули сани со скоростью, равной 3/5 первоначальной скорости. Вследствие этой задержки Лондон прибыл к месту назначения на двое суток позднее намеченного срока.

Возникает вопрос: каково было расстояние от Скагвея до лагеря? В рассказе об этом ничего не сказано, но приведенных данных достаточно, чтобы определить это расстояние.

II. ШАХМАТНЫЙ КАЛЕЙДОСКОП

Одним из наиболее действенных способов повышения уровня игры, особенно для начинающих первые шаги в шахматах является решение шахматных задач.

Вторгаясь в эту область, следует подчеркнуть, что такие задачи существуют для шахматистов не только начинающих, но и для продвинутых. Как правило эти задачи на мат в один, два, три и более ходов. Конечно, с возрастанием количества ходов для достижения мата сложность задач возрастает.

При этом следует подчеркнуть, что существуют задачи, которые под силу только шахматистам самого высокого уровня – это, как правило, этюды, когда необходимо найти самое лучшее предложение в той или иной позиции, где не указывается количество ходов. В этом случае предстоит довольно непростой анализ с различными вариантами продолжений, в которых к победе приводит лишь единственный вариант.

В сегодняшнем разделе шахматного калейдоскопа начинающим шахматистам предлагается решить задачи с первого до пятого уровня, осложнённые тем, что в них не будет указано ничего кроме того, чей ход первый, белых или чёрных. При этом сложность возрастает с первого до пятого уровня.

Когда-то один из известных гроссмейстеров Советского Союза Леонид Штейн в своих воспоминаниях писал, что он очень увлекался тем, что решал всякие шахматные задачи и этюды, и только тогда, когда перерешал их очень несметное количество, обнаружил, что стал значительно лучше ориентироваться в оценке сложных позиций, расчёте вариантов и легче отыскивать единственный, ход ведущий к цели.

Однако прежде, чем приступать к решению задач, посмотрите приведенное ниже решение одной из подобных задач.

Level 5. Kg1, Qe3, Ra6, Re1, Be2, Bf4,

c4, d5, f2, g2, h2.

Kg8, Qc2, Rb8, Rf8, Be4, Bg7, c5, d6, e7, g6, h7.

Find the best move for black.

РЕШЕНИЕ. 1... Rxf4 2. Qxf4 Qxe2 3. Rxe2 Rb1+

4. Qc1 Rxc1+ 5. Re1 Rxe1 Mate.

А теперь приступайте к решению этих задач.

Level 1. Kh1, Ra1, Rg1, Be5, a2, b3, c3, d4, h2.

Kh7, Rd2, Re2, Qe3, Nh8, a7,

f7, h6.

Find the best move for white.

Level 2. Kg1, Qc2, Bc4, Nf8, a2, b2, f2, f4, g3.

Kh8, Ra8, Rd2, Nf6, a7, b7,

c6, g7, h6.

Find the best move for white.

Level 3. Kb1, Qb6, Rd1, Rd2, Na4, Na5, Bf1, a3, b2, c2, e4, f3.

Kb8, Qg5, Rd7, Rh8, Bc8,

Bh4, Nf6, Ng6, a6, b7, d6, e6, f7, g7.

Find the best move for white.

Level 4. Kh1, Ne6, h5.

Ke8, Nf5.

Find the best move for white.

Level 5. Kg1, Rc1, Ra1, Qe5, Ng5, b5, d4, e3, f2, g2, h2.

Ka8, Rg8, Rc3, Qa5, Nf6, a7,

b7, e4, g7, h7.

Find the best move for black.

Желаю удачи.

Индивидуальные занятия по математике и шахматам. Возможно и в онлайн режиме. 267-968-6923, 215-969-4034



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm  
Friday 8:00 am – 6:00 pm  
Saturday 8:00 am – 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week  
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad  
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
215-704-7300

KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers. Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm  
Friday 8:00 am – 6:00 pm  
Saturday 8:00 am – 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Call Vlad  
215-704-7300  
for more info





(Рассказ собаки)

Недавно я завела себе людей, сразу четверых: хозяин, хозяйка, дочь и сын. Породистые, с хорошей родословной. Но им не хватало вожака, то есть меня. Теперь я ими руковожу. Но не думайте, что это легко: людей надо дрессировать так, чтоб они этого не чувствовали, а считали, что это они тебя дрессируют.

Ну, прежде всего надо было заняться их экстерьером, сбросить лишний вес, укрепить мускулы. Они ведь ходить давно разучились — всё на метро, или на троллейбусе, или на такси. А о том, что существует свежий воздух, давно забыли. Вот я и стала выводить их на прогулки. Это было совсем не просто — они сопротивлялись, ведь у людей отсутствует инстинкт самосохранения. Вот тут-то мы, собаки, должны прийти им на помощь. В семь утра я начала лаять, скулить, стягивать с них одеяла — делала вид, что мне нужно срочно выйти, никак не могу удержаться. А один раз даже, для убедительности, на балконе... Ладно, не в подробностях дело!.. Главное — своего добилась: они стали по утрам гулять со мной, каждый по очереди, а иногда и все вместе. Вначале, как только я сделаю свои дела, они сразу

# Юмор

## Я и моя стая

утаскивали меня домой и прогулка заканчивалась. Тогда я решила хитрить, тянула время и уводила их всё дальше и дальше. Постепенно я стала спускать их с поводка, чтоб они могли походить по траве и поболтать с соседями, которых тоже вывели погулять другие собаки... Таким же способом я приучила их и к вечерним прогулкам. А затем перешла к следующему этапу.

У них в доме не было горячей пищи, они никогда вместе не обедали: кто в столовке, кто в кафе, кто в буфете. В лучшем случае купит хозяйка мне колбасу или консервы — и они это едят. Я поняла, что так они долго не протянут, и приняла срочные меры: перестала есть эту сухомятку, делаю вид, что не нравится, хоть у самой слюна изо рта капает. Хочу, мол, косточек. Когда хозяйка первый раз сварила курицу, я выдала такую собачью радость, что они даже прослезились. А по правде, куриные кости — это не собачья еда, ими можно подавиться. Но я ела, рискуя своим здоровьем, чтоб они и дальше кур готовили. Потом такой же спектакль устроила по поводу супа, борща, манной каши и даже тушеной капусты, которую ненавижу... Так незаметно я их приучила обедать дома, каждый вечер, всей семьёй.

Но впереди были ещё заботы. По вечерам они все разбегались. Хозяин у приятелей до ночи в префранс играл, хозяйка шла к соседям посплетничать, сын-подросток в подъезде песни орал, дочь-студентка убегала на очередную вече-



ринку. Стая на моих глазах распалась. Тогда я сделала вид, что ужасно нервничаю, когда кто-то из них уходит: лаяла, рычала, бросалась к дверям, хватала за одежду... Они растрогаются: — «Как она из-за нас волнуется!» — и остаются. Стали друзьями приглашать, мою преданность демонстрировать. «Смотрите, — говорит кто-то из них, — сейчас я начну одеваться, а она меня не будет выпускать». Ладно, думаю, делайте из меня клоуна, только привыкайте к дому — и лаю до одурения, а они счастливы.

Постепенно им дома бывать понравилось, сидят все вместе, пьют чай, общие дела обсуждают. А я лежу рядом на ковре и на стенные часы поглядываю. Когда наступает одиннадцать, начинаю демонстративно зевать и на люстру лаять, мол, спать хочется, а свет мешает. Тогда они свет гасят и сами тоже ложатся. Прошло немного времени, и они привыкли к такому режиму... Ну, что ещё?

Дочке-студентке я нашла хорошего парня. Сделала вид, что мне его боксёр понравился. Стали мы с ним гоняться друг за другом — вот они и познакомились. А боксёр вовсе не в моём вкусе: хамоват, нахален, сразу лизаться лезет. Но я вижу, что

### Анекдоты

- А вы видели, какое пугало Рабинович поставил у себя в огороде?  
- Нет, а какое?  
- До того страшное, что вороны вернули урожай за прошлый год!

☺☺☺

Радио Тель-Авива: «Вчера из зоопарка сбежал енот. Просьба всем видевшим енота заплатить 10 шекелей в кассу зоопарка».

☺☺☺

- Послушай, Фима, у тебя нет на примете честного, хорошего бухгалтера?

- Есть, но ему ещё два года сидеть.

☺☺☺

Недавние исследования выявили, что женщины, имеющие небольшой лишний вес, живут дольше, чем мужчины, обратившие на это внимание.

☺☺☺

Говорят, что идеальной женщины не существует. Подошла к зеркалу. Ну, врут же, сволочи!

☺☺☺

- Ты куда среди ночи?»  
- Пойду, посмотрю, выключен ли свет в кухне.

- Возьми и мне кусочек.

☺☺☺

Похудеть к пляжному сезону можно лишь одним способом — идти на юг пешком.

☺☺☺

Решил по утрам качать пресс. Встал в 6 утра, лег на пол. Проснулся в 11.

его хозяин моей студентке приглянулся — терплю. Он уже несколько месяцев к нам в дом ходит, чай с нами пьёт... Надеюсь, быть свадьбе.

Словом, забот у меня теперь поубавилось, появилось больше свободного времени. Я уже о своей личной жизни подумываю, щенков хочу завести. Кстати, тот боксёр, в общем-то, оказался не таким уж большим нахалом — внимателен и, даже, симпатичен. А то, что лизаться любит, так это нормально: мужчина есть мужчина... Словом, мы с ним тоже встречаемся. Но главное — стая у меня теперь что надо: дружная и выдрессированная. Всё понимают с полуслова, любую мою команду сходу выполняют... Я вам так скажу, не хвастаясь: если бы проводились выставки хозяев, мои бы получали золотые медали. Поверьте! Честное собачье слово!

**Александр Каневский**

### Медицинская история

У моего друга есть маман, враческий стаж — около 40 лет, сейчас уже на пенсии. Поехали они этим летом всей семьёй в Лондон. Друг там по своим делам, а жену, маму и мелкого сына повез прицепом на экскурсию.

Вечером сидят в ресторане, мирно беседуют. Вдруг за соседним столиком девушка сперва побелела, потом покраснела и с хрипом свалилась со стула.

Народ начал бегать вокруг, шум, гам, зовут доктора. Маман, не вставая из-за стола, говорит сыну: «похоже на анафилактический шок — вон, девка обьялась кальмаров».

Сын: «И что дальше?»

Маман: « Да сейчас скорая прие-

дет, вколет ей адреналинчику с антигистамином и все будет хоккей, если успеет, конечно. Хотя спроси у ее кавалера — у аллергиков должен быть шприц с адреналиновой микстурой на такой вот случай».

Друг переводит кавалеру, на что тот, смекнув, что маман имеет какое-то отношение к медицине, затараторил, что вот сейчас никаких медикаментов нет, но помогите, плиз! И потащил старушку к своей девушке.

Скорая пока не появилась, а девушка в плохом состоянии. Маман с криком:

«Слава российской медицине!» хватает со стола вилку и с размаху втыкает ее в ляжку девицы. Народ в шоке, девица взвыла, резко ожила и полезла с кулаками на маман. На что та ловко увернулась и буркнув:

«Жить будет» направилась на свое место.

Тут уже и скорая через пару минут приехала. Санитар, сделав необходимые уколы и обработав рану, начал выяснять, откуда дырки-то? Девица с кавалером, злобно зыряка, показали пальцами на маман. Санитары потребовали объяснений.

Маман: «Видите ли, молодые люди, пока мы вас дожидались, пациент мог уже откинуть копыта. Поэтому, т.к. адреналина у нас не было,



пришлось импровизировать. От боли у нее выделился адреналин из надпочечников, да и общий тонизирующий эффект был налицо».

Санитары от такого объяснения маленько прифигели, но взяв данные у маман, свалили, бормоча что-то типа: «... русская медицина... какое варварство...» На что маман, услышав перевод, усмехнулась и говорит: «Зато бесплатно, а с лекарствами и мартышка сможет...»

**М. Курносков**





**#1 CHOICE**

**ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

**В ОФИСЕ И НА ДОМУ**

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК  
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

**Infinity of Care, Inc.**

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

Phone: 215-953-9944  
Fax: 215-953-9943

INFINITY OF CARE, INC.  
**Physical Therapy**  
Full spectrum of  
Physical Therapy & Rehabilitation  
Including  
**Work Related &  
Automobile Accident Injuries**  
215-953-9944



**LIBERTY POINTE**  
Rehabilitation and Healthcare Center

**ОСЕННЯЯ ЯРМАРКА ВАКАНСИЙ**

7 СЕНТЯБРЯ 2022 Г.

**9-17 ЧАСОВ**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ  
LPN И CNA RN

ЛЕГКИЕ ЗАКУСКИ. ПОДАРОЧНЫЕ КАРТЫ AMAZON НА 25 ДОЛЛАРОВ ДЛЯ ГОСТЕЙ И ЗАХВАТЫВАЮЩИЕ РОЗЫГРЫШИ!

Примите участие в нашем розыгрыше, чтобы выиграть Chromebook или Amazon Echo!

Бонусы за регистрацию, реферальные бонусы и конкурентоспособная оплата!

В центре реабилитации и здравоохранения Liberty Pointe

(215)-348-2983 252 Belmont Ave Doylestown, PA 18901 www.libertypointerhc.com



**Транспортная компания N-Trans Inc.**

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**  
на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это N-Trans Inc.**



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?  
Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A**

**для работы водителем-дальнобойщиком**

\* **Обучаем и трудоустраиваем!!!**  
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



**215.776.3392**





## ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ, КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА

Лето в разгаре.  
Солнце в венце!  
И лучезарная улыбка  
на загорелом лице!

Лучшее качество!  
Доступные цены!

**NEW**

Лицензированные косметологи  
с опытом работы более 20 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур

Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист

СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ЛЕТА

### 15 % скидка на все виды услуг :

электролиз, наращивание ресниц,  
перманентный макияж,  
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
  - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
  - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
  - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
  - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

9733 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19115  
215-774-5050





# ОКНА И ДВЕРИ

**Double Hungs  
Sliders  
Casements  
Bay and Bow  
Security door  
Entry door  
Aluminum Awnings  
Garage door  
Glass Block**



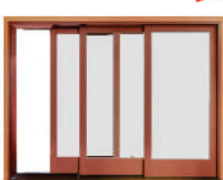
**Summer special!**

В наличии окна стандартного размера **\$149.99**

Изготавливаем окна с энергосберегающим стеклом



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

**215-338-4126**

windowdoorsunlimited.com



7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.  
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

**SHOWROOMS**

Внимание!  
Мы открыли второй магазин по адресу:

# SUNSET

Licensed & Insured  
Говорим по-русски

**267-343-3317** Миша

## Auto Repair

**STATE INSPECTION**  
СКИДКИ для пенсионеров

**Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service**

**13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116**

Эксклюзивный

# ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ

ПРОФИЛАКТОРИЙ

## во Флориде

Hallandale

**РЯДОМ С ОКЕАНОМ!**

ПАКЕТЫ:  
7 (ночей) / 8 (дней) и 9 (ночей) / 10 (дней)  
Заезды каждую неделю.

**В ПАКЕТ ВХОДИТ:**

- ПРОЖИВАНИЕ В УЮТНЫХ НОМЕРАХ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ПРОФИЛАКТОРИЮ
- ДВУХРАЗОВОЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ
- 5 ПРОЦЕДУР В ДЕНЬ

**А ТАКЖЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ:**

- ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

*Лишний вес, проблемы с суставами, аллергии, бессонница, диабет, кожные заболевания, нарушения нервной системы, заболевания желудочно-кишечного тракта и сердечно-сосудистых проблем — все это нам по плечу!*

Возможны экскурсии по Майами (скидка 50%)

**ВНИМАНИЕ:**

**РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ, ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ПОДНЯТИЯ ИММУНИТЕТА ПОСЛЕ КОРОНАВИРУСА**

- ВИТАМИНОТЕРАПИЯ- КАПЕЛЬНИЦЫ С ВИТАМИНОМ С, D, В АНТИОКСИДАНТАМИ.
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ МИКРОФЛОРЫ КИШЕЧНИКА И ЖЕЛУДКА ПРИ ПОМОЩИ ОРОШЕНИЯ ПРОБИОТИКАМИ.
- ОЧИЩЕНИЕ ПЕЧЕНИ - ДЕТОХ ПРОГРАММЫ. ДЫХАТЕЛЬНЫЕ ГИМНАСТИКИ.
- ЛИМФОДРЕНАЖ - ПНЕВМО ПРЕССОТЕРАПИЯ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ МИКРОЦИРКУЛЯЦИИ КРОВИ И ЛИМФЫ
- ЩЕЛОЧНЫЕ ИНГАЛЯЦИИ И АРОМАТЕРАПИЯ.
- БАНОЧНЫЙ МАССАЖ.
- ИНФРАКРАСНЫЕ ОБЕРТЫВАНИЯ.

МНОЖЕСТВО ДОВОЛЬНЫХ КЛИЕНТОВ!

ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ

**224-628-2144 | 305-916-1248**

WWW.WELLNESSANDDETOXCENTER.COM

# Южная Индия

Оздоровительный Курорт  
Массажи • Море

с 13 октября по 8 ноября из Филадельфии

Приглашаю вас в путешествие по мудрой и нежной Южной Индии. Древняя, натуральная система оздоровления - Аюрведы. Великолепный курорт на берегу Аравийского моря. Все лечение производится натуральными маслами и травами.

**Лечение стресса, депрессии, тревожности, бессонницы, опорно-двигательного аппарата, заболеваний дыхательных путей, сердечных и кожных заболеваний.**

**Специальные программы для похудения и усиления работы иммунной системы.**

Цена в зависимости от категории вашего персонального домика: **от \$175 до \$435** в день с человека. Цена включает практически всё: трансфер из аэропорта, проживание в отдельном домике, 3-х разовое питание, услуги переводчика для 2-х первых консультаций, ежедневные массажи, процедуры, консультации с врачом, аюрведические лекарства на протяжении всего лечения, классы йоги, медитации и дыхательных упражнений, экскурсии, культурные программы.

**Вылет из Филадельфии 13-го Октября, прилёт обратно 8 ноября.**

На данный момент, стоимость авиабилета в оба конца на Qatar Airways начинается от \$1358. (Вы, конечно же, можете приехать и уехать и в другие удобные для вас даты, в любом составе.)

По всем вопросам о поездке, пишите/звоните на WhatsApp: **+1 646.407.7803**

или на электронную почту: **iouz@yahoo.com**

Олег





# Carvell

Health Services, Inc

 **215-942-9696**

Carvell Home Care - крупнейшее агентство по уходу за больными на дому.

С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями. Звоните нам с любыми вопросами!

**ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME  
ННА/НОМЕМАКЕРС**

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ**

- Высокую заработную плату
- Полностью оплачиваемую медицинскую страховку (включая dental, vision & prescription plans)
- Оплачиваемый 2-недельный отпуск
- Оплачиваемые праздничные дни
- Возможен график работы в вечернее, ночное время и в выходные дни.

**БОЛЕЕ 25 ЛЕТ ЗАБОТЫ О ЛЮДЯХ**

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006



**Наш медперсонал имеет большой опыт работы в американских госпиталях и Home Care**

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И МЫ ОБСУДИМ ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

**215-942-7555 (рус.) • 215-942-9696 (англ.)**

# TRUCKING CO.

**732.757.5343  
516.901.6171**

**НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:**

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Оплата от \$1775 до \$2700 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$92K-\$140K
- Оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!**



**25 лет  
в  
бизнесе**